

BOHEMIA





PIPERACINA MIDY

En las demás Farmacias y Droguerías.

El mayor disolvente del Acido úrico
 Para abreviar y evitar las Crisis de
GOTA, ARENILLA, REUMATISMO
CÓLICOS NEFRÍTICOS
 tomad algunas medidas por día.

GOTOSOS REUMÁTICOS

OUATAPLASMA

del Doctor **ED. LANGLEBERT**
 Adaptado por las Ministros de la Guerra, de la Marina y de las Colonias
Cura emoliente aséptica instantánea.

Preciosa en el Tratamiento de los
LLAGAS VARICOSAS | **COLICOS UTERINOS**
ECZEMA | **GRIETAS de los PECHOS**
ERISIPELAS | **GOTA**
FLEBITIS | **REUMATISMOS**
PERITONITIS | **ENFERMEDADES de la PIEL**
COLICOS de los NIÑOS

P. SABATIER, 10, Rue Pierre Ducreux, PARIS. — Se encuentra en todas las Farmacias

ANEMIA, NEURASTENIA, TUBERCULOSIS
 Y TODO ESTADO DE AGOTAMIENTO

JUGO PURO DE CARNE DE BUEY CRUDA

ASOCIADO CATALANES Y LAS DEJONNES

MUSCULOSINE BYLA

LAS MAL ALTAS RECOMPENSAS
 AUSENCIA COMPLETA de TODO GERME NOCIVO

PREPARADO Y CONCENTRADO EN FRIO
 EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

RECONSTITUYENTE ENERGICO Y DE SABOR TAN AGRADABLE QUE LOS NIÑOS LO RECLAMAN

FUERZA * ENERGÍA * VIGOR

VINO TÓNICO de CAFEÍNA HOUDÉ

El VINO TÓNICO de CAFEÍNA HOUDÉ actúa bajo el triple concepto de tónico del Corazón, tónico de los Músculos y tónico general del Organismo. Es un poderoso sosten de las Fuerzas físicas, un propulsor energético a propósito para facilitar los trabajos manuales e intelectuales. Su acción dinámica aumenta las Fuerzas viriles, desfatiga el Cerebro y los Músculos y combate la Sofocación.

Recomendase mucho a los Caquéticos, a los Convalecientes, a los Anemidos.

Está enteramente indicado contra las Adinamias consecutivas a las Fiebres tifoideas y palúdicas, la Neumonía, el Agotamiento nervioso, el Surmenaje, y a los Diabéticos.

Droguista **A. HOUDÉ, 9, Rue Dieu, PARIS.**

Dr. Bengué, 47, Rue Blanche, Paris.

BAUME BENGUÉ
 Curación radical de
GOTA-REUMATISMOS
NEURALGIAS

De venta en todas las farmacias y droguerías.

AVISO A LAS MADRES

Un "NIP" en las Comidas
Cerveza CABEZA DE PERRO
 (Dog's Head, Guinness Stout)

ROMAN LAS SEÑORAS, PARA CREAR A SUS HIJOS BODISTOS

El Sr. Claudio Comde, Agente General en Cuba de la Cerveza Inglesa "DOG'S HEAD" (Cabeza de Perro), para demostrar sus insuperables efectos, ha resuelto regalar UN PAQUETE DE DOS "NIPS" y otros obsequios muy útiles, a toda madre que con su hijo en la edad de lactancia (menor de nueve meses), presente el adjunto CUPÓN en sus Oficinas, Calle San Felipe número 4, Habana, frente a la Quinta Balsa.

Se remite a domicilio si se envía el En el interior, los Sub-Agentes harán la entrega, una vez satisfechos los requisitos.

Donde no haya Agente, escribáse al Sr. Comde pidiendo instrucciones.

CUPÓN "DOG'S HEAD" Bass y Guinness.

Nombre de la interesada: _____
 Edad de su hijo: _____
 Sistema de alimentación: _____
 Domicilio: _____
 Población: _____

Odrizola U. Co.

S. en C.

SUCESORES DE CARLOS J. TRUJILLO

Gran Ferretería y Maquinaria en General.

DE OCASION

MAQUINA DE IMPRIMIR
 SE VENDE POR \$1,500 UNA
 PRENSA "COTTREL" NUM. 1
 DE USO. PERO EN MUY BUENAS
 CONDICIONES, PROPORCIONADA
 PARA EDITAR UN PERIODICO
 CO DE 8 PAGINAS.
 VALE NUEVA \$10,000. PARECE
 INFORMES:

G. VERANES
 APARTADO 1397.— HABANA

Bohemia

ILUSTRACION MUNDIAL.
 Premiada con medalla de oro en las Exposiciones Nacionales de 1913 y Camaguey de 1912 y en las de San Francisco y Panamá.

Director y Administrador Proprietario:
MIGUEL ANGEL QUEVEDO.

Jefe de Redacción: Victor Hugo Tamayo.
 No se devuelven originales.

Se publica todas las semanas, sin interrupción, en la redacción de sus oficinas administrativas y editoriales.

Cable: "BOHEMIA".
 Telégrafo: "BOHEMIA".

Apartado: 1397.

Redacción, Administración y Talleres:
 Edificio de "BOHEMIA", Trocadero número 84, 91 y 92.

Teléfono: Dirección: M. 1397; Administración: A. 9645; Redacción: M. 1398.



CEFERINO A. MENDEZ.



Palm Beach
THE GENUINE CLOTH
MADE BY GOODALL WORSTED CO.
SOLD BY A. ROHAUT, 229 FOURTH AVE. N.Y.C.

Palm Beach
THE GENUINE CLOTH
MADE BY GOODALL WORSTED CO.
SOLD BY A. ROHAUT, 229 FOURTH AVE. N.Y.C.

PALM BEACH

la prenda de vestir a la moda

"Palm Beach" es la tela ad hoc para trajes estivales. Constituye un traje sutil, poroso y deliciosamente fresco con la elegancia propia de estambres. Viene en diversos tonos y modelos. Reune todas las ventajas de los paños más finos y descuella sobre ellos por la ligereza de peso así como por la modicidad de precio.

Manchado, un traje "Palm Beach" puede lavarse y adquiere su anterior frescura sin que sufra la menor alteración su aspecto.

El nombre "Palm Beach" figura escrito en la oficina de patentes de los Estados Unidos y en las de los países extranjeros. Todo traje Palm Beach legítimo ostenta un marbete con dicho nombre y toda pieza de tela "Palm Beach" legítima lo lleva en la orilla. Rechácense las imitaciones.

De venta en todos los buenos establecimientos.

Comerciantes: en caso de que Uds. no puedan obtener la tela "Palm Beach" legítima en su localidad, diríjanse por escrito a nuestro representante.



THE PALM BEACH MILLS—GOODALL WORSTED CO.
SANFORD, ME., U.S.A.
UNICOS FABRICANTES
A. ROHAUT, Agente de Ventas, 229 FOURTH AVE., N.Y., E.U. de A.

C. B. HAYWARD & CO., INC.

Apart. do 2051.

HABANA.—CUBA.

PARA PREVENIRSE DE LA GRIPPE HAGA GARGARAS

— DE —

GLICEROFENOL

Bon Ton
CORSETS

Con el cambio de estación se impone el cambio de corsé. Un corsé suave, cómodo, ligero, flexible, elegante, que imprima al cuerpo femenino las líneas armoniosas de la belleza helénica.

Nuestro Departamento de Corsés ofrece un surtido extensísimo de estilos y tallas. Visítelo en seguida. No olvide que el BON TON garantiza su elegancia y asegura su comodidad.

“El Encanto”

Habana.



Bohemia



El Centenario de Cienfuegos

1819-1919



SR. JOSE ANTONIO FERRIOL
Culto redactor-viajero de la Revista BOHEMIA, y organizador en Cienfuegos de la presente edición, dedicada a la culta ciudad, con motivo de celebrar la misma el primer centenario de su fundación.

PRASADO mañana cumplen se cien años de la fundación de Fernandina de Jagua, hoy próspera y floreciente y culta ciudad de Cienfuegos.

Con motivo de tan fausto acontecimiento, la Comisión Central organizadora de las fiestas que han de efectuarse, hizo extraordinarios preparativos al objeto de dar la mayor brillantez a los actos de la conmemoración y de todos los cuales BOHEMIA dará detallada cuenta en sus próximas ediciones.

Esta revista, atenta a todo lo que signifique enaltecer y loar el progreso de nuestras ciudades y el desarrollo de la cultura popular, tenía vivo interés en sumarse a las manifestaciones que del progreso cienfueguense iban a hacerse, y al efecto comisionó a los altos empleados de esta publicación, los activos y consecuentes compañeros señores José A. Ferriol y Gerardo Gómez, para que se trasladasen a la Perla del Sur e hicieran allí acopio de datos acerca de sus importantísimas industrias, eje del desenvolvimiento económico de las ciudades; de su banca, muy respetable y muy sólida, de su comercio, que alcanza actualmente un prodigioso desarro-

llo; de su vida social y deportiva, que cuenta con personalidades de gran relieve; de sus más connotadas personalidades, de gran prestigio y arraigo en la población; y, en una palabra, de todas las manifestaciones culturales que informan hoy brillantemente la vida de esa ciudad, una de las más importantes de nuestra República.

Los distinguidos compañeros señores Gómez y Ferriol cumplieron tan a la maravilla su cometido, que nosotros no queriendo tributarles todos los elogios que por su labor se merecen, nos concretamos a remitir al lector a las páginas sucesivas del presente número donde resalta brillantemente todo el mérito de ellos en la ardua labor que se propusieron llevar a cabo.

BOHEMIA tuvo, indiscutiblemente un gran acierto al designar a los señores Ferriol y Gómez, porque ellos, conocedores de aquella ciudad, donde cuentan con tantas relaciones, pudieron, así, realizar brillantemente su cometido.

Y justo tributo hemos creído, el ofrendar este número a la culta ciudad que fundara don Luis De Cloué, hace cien años y que por la recia voluntad de sus vecinos ha llegado a tan alto grado de prosperidad y de grandeza, contribuyendo uno de los ejemplos más brillantes en la historia del desenvolvimiento de nuestros grandes núcleos de población actuales.

Cienfuegos es ciudad de hombres de recia contex-



SR. GERARDO GOMEZ HERNANDEZ.
Representante viajero de la Revista BOHEMIA, y organizador en Cienfuegos de la presente edición, dedicada a la culta ciudad, con motivo de celebrar la misma el primer centenario de su fundación.

tura espiritual, ciudad de hombres de letras que son eminentes en la historia de nuestra literatura, de artistas preclaros, de periodistas distinguidísimos, de financieros que han puesto sus energías, su capital, sus actividades y sus excelentes dotes de innovadores en el desenvolvimiento de la ciudad, al servicio de su progreso.

Por esto ha llegado Cienfuegos a ocupar hoy tan prominente lugar entre las ciudades de Cuba, por la actividad y amor de sus hijos hacia todo lo que se tradujese en beneficio de ésta.

No queremos terminar estas líneas sin hacer constar todo nuestro agradecimiento al distinguido caballero señor Pedro Modesto Hernández, persona de extensas relaciones entre la mejor sociedad de Cienfuegos, y que goza allí de generales simpatías, pues desde el primer momento facilitó todo cuanto fué posible para el mejor desempeño del cometido de nuestros estimados compañeros Ferriol y Gómez.

El Sr. Hernández es presidente de la Comisión de Festejos del Centenario y Presidente del Centro de Proprietarios de Cienfuegos, donde se le guardan todos los respetos y estimaciones debidas a su personalidad y a su carácter afable y bondadoso.



SR. SANTIAGO REY
Prestigioso y popular Alcalde Municipal de Cienfuegos, y cuya acertada gestión es uno de los más altos ejemplos de la cultura y el acendrado patriotismo de los hijos de la bien llamada "Perla del Sur."

CIENFUEGOS

POR

PABLO DIAZ DE VILLEGAS

Cienfuegos fue fundado en 1819 al fondo de la extensa bahía de Jagua, sin disputa una de las más hermosas de esta Isla por su tamaño y profundidad. En ella pueden entrar y anclar los más grandes acorazados y trasatlánticos del mundo. En ella desagan cuatro ríos navegables: el "Jamují", el "Caunao", el "Salado" y el "Arri-mao". Sus riberas cubiertas de frondosos árboles, y rodeadas de hermosas fincas, presentan golpes de vista encantadores.



D. PABLO DIAZ DE VILLEGAS
Prestigioso y culto escritor y periodista
cienfueguense, autor del presente
trabajo.

Alrededor de este castillo se ha formado un caserío que sirve de temporada a muchas familias de esta ciudad cuando aprieta el verano, y al lado opuesto del referido cañón existe una casa quinta propiedad de la duquesa del Central "Hermigero", la señora Dra. Luisa Terry de Pombert. Este conjunto visto desde el mar es muy poético.

Como para cubrirse y defender la entrada del puerto contra enemiga agresión, existe una isleta llamada **Cayo Carenas**, poblada de quintas que habitan familias en los meses de calor. Más adentro hay un caserío llamado **Punta Gorda** con chalets elegantes adornados con jardines y árboles frutales, distinguiéndose el del señor Valle, de estilo gótico, rodeado de una artística y costosa verja de hierro, que puede competir, el chalet, sin desdoro, con los mejores del Vedado.

Fundó esta ciudad en el año expresado el Coronel D. Luis Declouet y Piette, francés, al servicio de España. Se supone que este personaje vivía en la vasta región que baña el Mississippi cuando ésta fue cedida por España a Francia en el tratado de Luis XV, y que luego, cuando Napoleón traspasó su dominio a los Estados Unidos, mediante la suma de diez millones de pesos, Declouet se trasladó a esta Isla e ingresó en el ejército español. Se ve que ni el monarca español ni el emperador de los franceses pudieron prever ni la importancia que tendría ni la incalculable riqueza que con el tiempo se desarrollaría en esa extensa región.

Su fundación se debió a una Real Orden expedida por Fernando VII. El **Desecado**, disponiendo que se poblasen con familias blancas las costas desiertas de esta Isla. De ella se aprovechó Declouet, que tenía un espíritu enérgico y emprendedor; para pedir al Capitán General D. José Cienfuegos y al Intendente Ramírez—encargados por el Rey para la ejecución de esa Real Orden—el correspondiente permiso y el dinero suficiente, para fundar una colonia en el puerto de Jagua. Concedidas ambas peticiones, Declouet trató los primeros colonos de Filadelfia, franceses y americanos, y luego otras tantas de Burdeos con las cuales se inauguró la colonia llamada **Fernandina de Jagua**, por el nombre del monarca reinante, y Cienfuegos, su cabecera, en honor del Capitán General de la Isla.

La concesión otorgada a la colonia abrazaba una extensión de 36 leguas cuadradas, equivalentes a unas 82,000 caballerías de tierra, pertenecientes a los términos municipales de Santa Clara y Trinidad, que en vano protestaron de ese despojo.

Declouet repartió a los colonos 200 caballerías de tierra que compró con dinero del Estado, y 130 más que le regaló don Agustín Santa Cruz, dueño del ingenio "Candelaria", distante unos 6 kilómetros de la incipiente población. Este don Agustín Santa Cruz era pariente cercano del Conde de Jaruco, y se casó en Trinidad con doña Antonia Guerrero, la más rica propietaria de esta comarca. Santa Cruz prometió al Fundador regalarle otras cien caballerías de tierra siempre que él le consiguiese los títulos de Conde de Cumarayagua y Vizconde de Jagua, pero su esposa no consintió en esa segunda cesión, pues no quería desheredar a sus dos hijos.

La población prosperó a ojos vistas, pues no sólo vinieron más emigrantes de Burdeos sino de la Isla, principalmente de Matanzas, Santa Clara y Trinidad, atraídos unos por las tierras que se regalaban, otros con recursos propios para fundar ingenios y cafetales en sus vírgenes boques, y otros, por último, para emprender en el comercio.

En 1880 se disgregaron de su comarca, para formar nuevos municipios, los poblados de Cruces, Lajas, Palmira, Camarones, Cartagena, Rodas y Abrens, restándole así sus mejores ingenios y potreros y cien mil pesos de contribución municipal.

La ciudad se encuentra perfectamente orientada de Norte a Sur y de Este a Oeste, cortándose sus calles, de 15 varas de ancho, en ángulo recto. Su plaza de recreo, hiperbólicamente llamada **Parque**, tiene 245 varas de largo y 130 de ancho. Atraída la urbe de Este a Oeste, y de mar a mar, un hermoso paseo, que se llamó de Vives, en memoria del general de este nombre, que el Ayuntamiento bautizó con el nombre de Avenida de la Independencia, y que el juez árbitro en el nombre de las cosas, llama **El Prado**, paseo que se encuentra muy animado de noche con las jóvenes más bellas y elegantes de la población y con los apuestos galanes que van en pos de ellas.

La catedral, construida según los planos del ingeniero americano Mr. Murray, es de orden dórico, y tiene cinco piezas; la del centro es muy hermosa.

Existen dos teatros, **Terry** y **Luisa**; éste lo construyeron los señores Puga y Sanz, y aquél la familia de multimillonario don Tomás Terry, en memoria de su progenitor. Su fachada de dos pisos, es de proporción noble y perfecta y artística, y su interior resultó muy elegante, en Venecia. El del centro representa la poesía, y los laterales la tragedia y la comedia. En el salón de entrada o **foyer**, se ve la estatua en mármol de D. Tomás Terry. Este se encuentra sentado con las piernas cruzadas y en actitud pensativa, según acostumbra. Todos los que conocieron al viejo multimillonario, al entrar en el **foyer** no pueden menos que decir: "Está hablando". Tal es la naturalidad y precisión con que está representado. Es la mejor obra de arte que tenemos.

Cienfuegos vive, y se ha enriquecido con la gran cantidad de mercancías que importa, y por la gran cantidad de azúcar que exporta. Esta asciende a dos millones de sacos, con un valor, según los precios actuales, de 35 millones 740 mil pesos.

Y fenómeno digno de consignarse: siendo la Habana por lo menos, ocho veces más poblada y más comercial que Cienfuegos, los dos hombres más ricos que ha tenido la Isla, aquí han hecho su fortuna:

D. Tomás Terry que dejó al morir 28 millones y don Nicolás Castaño a quien se le calculan 25.

Don Tomás era un hombre sagaz e inteligente. Vino de su país, Venezuela, cuando esa República conquistó su independencia, 1824. Se colocó en una hodega, y cuando ya tenía 700 pesos abandonó el destino, para comprar cera y taca, y baco por su cuenta, que embarcaba para los Estados Unidos, para traer en cambio otros productos, lo que se llamaba **pacotilla** en la jerga comercial; chaquetones, cuchillas, etc., y cuando ya tuvo veinte y cinco o treinta mil pesos, abrió una casa de comercio; para especular con azúcares y prestar dinero a los hacendados con fondos que le facilitaba una casa de comercio americana, hasta que, ya con capital suficiente, no necesitó de más extraño auxilio, y, refaccionando ingenios, vendiendo azúcar, comprando y prestando dinero, llegó a reunir la fortuna que hemos dicho. Fue muy económico, en cambio sus ochos hijos se encargaban de gastar por él, cosa muy natural dado que éstos, educados en otro medio, tenían otros hábitos y otras aspiraciones.

Don Nicolás Castaño es cubano. Llegó a estas playas con el despojo, la esperanza y resolución de hacerse rico, para lo cual contaba con estas tres virtudes: laboriosidad, constancia y economía. Los primeros años los pasó en el escritorio de una casa de comercio donde aprendió el arte de comprar y vender en ocaso escaso. Tan pronto como pudo abandonó el escritorio y fundó una hodega, y tras la hodega una casa de comercio importadora y exportadora de azúcar. Tan fuerte es su constitución, que apesar de sus 83 años, ya de mañana a su escritorio para despachar sus asuntos y los muchos que a diario se le presentan. Unos rechaza y otros acepta sin inmutarse.

Como que casi puede decirse que negocio en que él no entra no prospera, todo el que tiene uno corre a suplicarle que desate los cordones de la bolsa en su bolsillo. Si no está claro como el agua no haya miedo de que los desate, aunque el penitente sea más elocuente que Cicerón y más hábil que Bismark. En su trato es un completo democrata; lo mismo trata al rico que al pobre, aunque el penitente sea más elocuente que Cicerón y más hábil que Bismark, pues nunca se ha ocupado del arte de gobernar a los pueblos engañándolos.

Tiene mucha astucia para librarse de los "sablazos" que a diario le proponían, y vaya una anécdota a este respecto:

El doctor Perna, que era el médico de su familia, le suplicó que le facilitase a un profesor de armas que se encontraba en la ten, un esparto que tenía sin habitar en uno de sus almacenes. El tirador arradecido fue a darle las gracias muy cortestamente. "Señor,—le dijo—la única manera que tengo de pagarle el favor que usted acaba de hacerme, es enseñarle a tirar algunas estocadas." "No,—le respondió—lo que quiero es que me enseñe los quites para librarme de los "sablazos" que me dan diariamente."

Cuando los amigos le hablan de algo que debiera hacer en nombre de él, les contesta: "Cójase la gloria y demen el dinero."

Ha prestado mucho dinero, ha perdido mucho, pero ha ganado mucho más como lo prueban los millones que posee.

Me lo detengo en estos dos personajes, el uno muerto y el otro vivo, que lo sea muchos años; porque siempre es interesante la historia de los hombres que, habiendo salido de la nada, han logrado hacerse como los dos cuya silueta acabo de presentar a los lectores de BOHEMIA.

Entre los comerciantes más ricos de Cienfuegos podemos citar a Cardona y Compañía; Balbín y Valle, Ferrer y Compañía; Manuel Fernández y Compañía; Nazabal y Compañía; Garriga y Sureda; Rulloba y Compañía, S. en C.

Cienfuegos, 1919.

Pablo DIAZ DE VILLEGAS.

JAGUA

POR ADRIAN DEL VALLE.

(DEL LIBRO "TRADICIONES Y LEYENDAS DE CIENFUEGOS", EN PRENSA, PROXIMO A PUBLICARSE.)

HAMAO con los celos que en su corazón sembrara el dios del mal, había sentido el primer dolor: Guanaroca, con la pérdida del hijo, la pena primera y la más grande que una madre puede sufrir. Hamao comprendió tardamente lo irracional de sus celos y llegó a vislumbrar el amor de padre. Guanaroca perdonó, y tras el perdón vino su segundo hijo: Caunao.

Tranquila y feliz fué su infancia bajo la constante protección de su madre cariñosa. El niño se hizo hombre, y comenzó a sentirse invadido de vaga inquietud, de profunda tristeza. No podía darse cuenta de aquel su estado de ánimo, que le hacía indiferente la vida.

Un día, al volver a su solitario bohío, detúvose a contemplar a dos pajaritos que en la rama de un árbol se acariciaban. En tonces recordó el motivo de su pena. Estaba solo en el mundo, no tenía compañera a la que acariciar y de la cual recibir caricias, no estaba a su lado una mujer a la que pudiera contar sus penas, sus alegrías, sus ilusiones, sus esperanzas. Sólo existía en la tierra una, pero ésta era Guanaroca, la que le había dado la existencia.

Vagando por los campos, trataba en vano de distraer su soledad, y se fijó en un árbol lozano, de bastante elevación y redondeada copa.

De sus ramas pendían los frutos en abundancia, frutos grandes y ovalados, de color pardo. En plena madurez muchos de ellos, se desprendían del árbol y caían al suelo, mostrando algunos, al reventar, su carnosidad sembrada de pequeñas semillas.

Caunao sintió un deseo irresistible de probar aquel fruto, y cogiendo uno de los más hermosos, le hincó ávido los dientes. Su gusto era agríduloce y siéndole grato al paladar

halló en aquel manjar extraño que de manera pródiga le ofrecía la naturaleza abundante y regalado alimento.

Tantó le gustó que fué a su bohío en busca de un "catauro" de yagua, con la intención de llenarlo con los raros y para él sabrosos frutos.

De vuelta, empezó Caunao por reunirlos todos en un montón e iba a empezar a colocarlos en el "catauro", cuando un rayo de luna, hiriendo a los frutos en desorden amontonados, hizo brotar de ellos a un sér maravilloso, de sexo distinto al de Caunao.

Era una mujer.

Mujer joven, hermosa, risueña, de formas bellamente modeladas, de piel aterciopelada, color de oro; de ojos expresivos, grandes y acariciadores; de boca roja y sonriente, de larga, negrísima y abundosa cabellera.

Caunao la contempló con éxtasis creciente. Como por encanto sintió que de su corazón huían la tristeza y la melancolía, expulsadas por la alegría y el amor. Ya no cruzaría solitario el camino de la vida. Tenía a quien amar y de quien ser amado.

Aquella hermosa compañera surgida al contacto de un rayo lunar, del montón de la madura fruta, era un presente de Maroya, la diosa de la noche, que del mismo modo que había disipado la soledad de Hamao, el primer hombre, enviándole a Guanaroca, la primera mujer, quería también alegrar la existencia de Caunao, el hijo de aquellos, haciéndole el regalo de otra mujer.

Caunao la amó desde el primer momento con todo el ardor de que era capaz su joven corazón sediento de caricias. La hizo suya y fué madre de sus hijos.

Aquella segunda mujer se llamó Jagua, palabra que significa riqueza, mina, manantial, fuente y principio. Y con el nombre de Jagua también se designó el árbol de cuyo fruto había salido la mujer, y por cuyo hecho se le consideró sagrado.

Jagua, la esposa de Caunao, fué la que dictó leyes a los naturales, a los pacíficos, la que les enseñó el arte de la pesca y de la caza, el cultivo de los campos, el canto, el baile y la manera de curar las enfermedades y de edificar o construir las viviendas.

Guanaroca fué la madre de los primeros hombres; Jagua la madre de las primeras mujeres. Los hijos de Guanaroca, madre de Caunao, engendraron en las hijas de Jagua, y de aquellas primeras parejas salieron todos los humanos seres que pueblan la tierra. Según la tradición dominicana, Chihualohualt, la mujer culebra, fué la Eva mitológica que daba a luz los hijos de dos en dos, sien pre varón y hembra, para facilitar la reproducción y perpetuación de la especie. La tradición siboney es más moral. Guanaroca, la Eva cubana, sólo tiene hijos varones, y a su vez Jagua, la segunda Eva, sólo tiene hembras, uniéndose luego unos y otros por parejas para la reproducción.



Caunao la contempló con éxtasis creciente...

DE LA LIRA CIENFUEGUERA

CRISTOBAL COLON

Un hombre un día, meditando a solas,
"Existe, dijo, un mundo en Occidente,
Y yo el genio seré, seré el valiente
Que ese tesoro arrancará a las olas."

Busca amparo; y al ver las aureolas
Que Granada gentil ciñe a su frente,
Llega, y encuentra apoyo felizmente
En la flor de las reinas españolas.

Era esa reina la Isabel primera,
COLON el genio que buscaba amparo:
"Toma mis joyas", dícele la ibera,

Y con heroico pecho y valor raro
Lanzóse el genovés al mar profundo,
Y a Isabel por sus joyas dióle un mundo.

Adelaida SAINZ DE LA PEÑA.

ANTONIO HURTADO DEL VALLE
("El Hijo del Damují.")

me recordaba, al saltar
por entre guijas y rocas;
ya apacible, mansa y leda
resbalaba silenciosa,
cual si centara en secreto
de tierno amor linda historia.

¡Cuántas veces correrían
del tranquilo Jabacoa
las aguas ora tan claras,
teñidas en sangre roja,
y cuántas habrán sentido
cruzar en rauda canoa,
de las luna al tibio rayo,
sus ondas murmuradoras,
un indio con su adorada
como dos blancas palomas!

Muchas veces he dormido
a la fresquísimasombra
de los júcaras, los robles
y las antiguas caobas
que miraron retratarse
en las transparentes ondas,
a los arrogantes indios
y a las indias donairoas,
y en mi sueño, Jagua bella,
vi volver la edad hermosa
en que aún no se mecían
ni la caña cimbradora
ni el perfumado cafeto
en las márgenes preciosas
del Damují Lagunillas,
Arimao y Jabacoa,
y vi llegar a tus playas
en las naves españolas
de la sacrosanta cruz
la imagen consoladora.
Vi cambiar conchas y perlas,
frutas y plumas vistosas,
por colliars de avalorio
y juguetes de mil formas,
entre el indiano sencillo
y la hueca vencedora;
y vi elevarse hasta el cielo,
bajo una ceiba frondosa,
ante un pueblo prosternado
la sacratísima hostia,
y escuché al Padre las Casas
que con voz grave y sonora
a los indios explicaba
nuestra religión católica.

"Hermanos, decía, Dios
"no es el Sol que brilla ahora,
"ni los ídolos de barro
de figura informe y tosca
"que adoráis ciegos e ilusos.
"Dios no nace con la aurora
"ni al llegar la tarde muere,
"El jamás os abandona,
"Dios es un sér infinito,

AMOR PASADO.

No pretendáis, amigos, que yo mueva
Guerra al objeto de mi amor pasado,
Ni esperéis que entre alegre y enojado
Vaya a poner mi corazón a prueba.

Que ella me enamoró, no es cosa nueva;
Que después me olvidó, ya está probado,
Y ¡quién sabe! tal vez en el pecado
La penitencia merecida lleva.

No su perjuicio inesperado lloro,
Ni de su fama próxima me río,
Ni tomo parte alguna en ese coro

Que en torno suyo levantáis bravío;
Porque una dama que se vende al oro
No se merece ni el desprecio mío!

Antonio HURTADO DEL VALLE.



ADELAIDA SAINZ DE LA PEÑA

"artífice de la obra
"del Universo, creado
"a una frase de su boca.
"Dios es la bondad suprema,
"fin y principio de toda
"ciencia divina y humana.
"Dios, en fin, es la creadora
"llama que da vida al mundo
"y a quien siempre el alma invoca".
Esto escuché que las Casas
enseñaba con bondosa
persuasión, al ignorante
pueblo, que de oír se asombra
que haya un Dios que no es el Sol,
ni la imagen ruda y tosca,
que hasta allí su ciega fe
o su fanatismo adora.

Y he despertado al estruendo
que al monte y al valle asordan,
de las máquinas de ingenio
y de las locomotoras,
de los vapores que surcan
tus aguas, hora por hora,
y con sus lenguas de fuego
por todo el mundo pregonan
del progreso, el adelanto,
la luz civilizadora;
y he pensado con tristeza,
evocando añeja historia,
que aquella sencilla raza
de aspiraciones tan cortas
ha sucedido otra raza
sabia, fuerte, emprendedora,
más gigantesca, más culta,
pero... ¿será más dichosa?...

Clotilde del Carmen RODRIGUEZ.
("La Hija del Damují.")CLOTILDE DEL CARMEN
RODRIGUEZ
("La Hija del Damují.")

A ORILLAS DEL JABACOA.

En las floridas riberas
que baña fiel Jabacoa,
en dulce y plácida calma
he pasado largas horas
pensando, Jagua querida,
en las fases de tu historia,
y afanosa demandando
a las cristalinas ondas
algún episodio hermoso,
de indiano amor una trova.

Y las aguas murmurando
entre las piedras que estorban
su libre curso, y pequeñas
cascadas a trechos forman,
cien y cien trovos cantaron
para bosquejar la gloria
de los antiguos caciques,
y de las hijas preciosas,
del suelo privilegiado
que cual escogida joya
el inclito genovés
añadió a la real corona.

Aquellas aguas tan peras
que, ya en calma o bullidoras,
retratan en cara lina
la verdura primorosa
de los bosques de esmeralda,
y las elegantes h
de los lirios, que en la orilla
jardín encantado forman
¡cuántos recuerdos despiertan!
¡cuántas acciones gloriosas!

Ya e' ruido de una batalla
su corriente atronadora

Tradiciones
El Grito
del CaletónCienfuegueras
Por Manuel
Casanova

Hacia pocos años que el talento y la perseverancia de Su Señoría D. Luis Juan Lorenzo D'Clouet, Caballero de Cruz y Placa de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo, Comendador de la de Isabel la Católica y Coronel de Infantería de los Ejércitos de su Majestad el Rey, habían dado cima a una empresa importante: una expedición de veinte familias alzaban sus modestas viviendas en la playa extensa situada al norte de la bahía de Jagua; rúcleo que vinieron a engrosar en breve elementos de distintos lugares de la proximidad, en forma tal, que superó en sus cálculos los que había hecho el excelso varón, que fiel a su Rey y velando por el engrandecimiento de sus dominios concibió y llevó a cabo la fundación de la bella ciudad, que por uno de esos inexcusables olvidos, quizá por haberse opuesto la reconocida modestia de aquél, no ostenta, como timbre de gratitud, de merecido tributo, el nombre de su ilustre creador.

Se había iniciado el movimiento progresivo de Cienfuegos en forma asombrosa; un espíritu observador hubiera podido predecir el futuro auge; tal era de día en día la llegada de nuevos colonos a la recién fundada colonia.

Eran las ocupaciones dominantes de los primitivos colonos de Fernandina de Jagua, el pastoreo de sus aún escasos ganados y el cultivo de frutos menores en la joven roturación de la fecunda tierra, que pródiga y agradecida, daba en hermosos frutos las primicias de su riqueza, de su opulencia americana, a la perseverancia de sus primeros labradores.

Gobernaba a la sazón don Manuel Muñoz, espíritu recto, quizá no muy versado en Leyes de Indias, para quien era cosa desconocida el monumento jurídico de Alfonso el Sabio—"Las Siete Partidas"—ni aún los Reales Decretos que la sapiencia de los Consejeros de S. M. ponían a su augusta aprobación; pero, que, no obstante, tenía en el corazón con el amor decidido y hondo por las Instituciones, un profundo respeto por la Iglesia Católica y sus preceptos, pedestal en que se alzaban sus definidas normas de justicia y de bien.

Era garantía de los derechos de sus gobernados y amparo de protegidos por la envidia o el odio de los vecinos de rango.

Deslizábanse los días en dulce quietud, que sólo rompían las noticias que de tarde en tarde llegaban de la Isla en las que venían mezcladas las que de la Metrópoli venían por tal conducto, siendo pasio de comentarios más o menos vivos, según la trascendencia

e importancia de las nuevas entre el vecindario, que dobladas las espaldas sobre la diaria labor rumiaba la vida entre paces a Dios y amor a S. M.

Un día...

Un día al mediar el Sol en el zenit se entropor la entonces arteria principal—que no debía ser mejor para la circulación que las que aborran en algunos lugares palecemos—se entró, repito, por la calle principal un apuesto caballero con rico atavío militar, montado en brioso caballo y seguido de una pequeña escolta, que no desmerecía por su pompa de la del oficial. No fué para cuando el asombro y curiosidad que puso sobre los vecinos la tal visita, que asomados al dintel de sus casas siguieron el grupo de ginetes hasta verlos detenerse frente a la que era su Casa de Gobierno.

Una interrogación enorme se cernía sobre la colonia a quiea intrigaña conocer el objeto de tan alta persona cerca del Gobernador. Desmontóse el caballero y penetró en la residencia de la máxima autoridad, y una vez en presencia del Gobernador don Manuel Muñoz le hizo entrega de un sobre en los que lucían los regios sellos

a la vista de los cuáles les la energética y viril figura del Gobernador se inclinó respetuosa; pedida la venia cortés para abrir el sobre extrajo de éste un pliego, cuya lectura a medida que avanzaba fué poniendo signos de gravedad en el rostro severo del Gobernador.

Quando hubo terminado de leer el pliego cuadróse ante el elegantísimo heraldo, y con profundo movimiento de acatamiento dobló la cabeza, mientras con voz grave murmuró: "a sus órdenes."

Pasaron luego al despacho donde después de departir breves momentos salió, entre la excitada curiosidad popular, el caballero oficial con la elegante escolta sobre los cuales enfilaron los ojos los desazonados vecinos, mientras aquellos se perdían entre el polvo gris del camino rumbo al Este... al uniforme galopar de sus corceles.

Ni que decirse tiene que apenas se perdió en la línea del camino el grupo visitador corrieron a la Casa de Gobierno los vecinos más connotados, y un contingente no pequeño del resto para inquirir lo que había traído tan importante persona, pero todas las tentativas se estrellaron ante la infranqueable reserva del Gobernador, reservando que no pudieron romper ni aún los allegados del mismo, quedando por tanto frustrada la inquisición general.

Corrieron hasta seis semanas al cabo de las cuales parecía haber



Un apuesto caballero, con rico atavío militar...

desaparecido todas las probabilidades de dar con el "misterio" que rodeara la visita de aquella comisión militar sobre la que se hicieron los más absurdos comentarios; cuando, una mañana surgió de las brumas del alba una vistosa galera en cuyo tope daba sus colores chillones, y su arrogante escudo, a la brisa matinal, el pabellón glorioso de un país europeo.

La intuición popular vió en el barco aparecido relación estrecha con la visita narrada y dióse prisa por conocer la que suponía Serenísima persona que guardaba su figura a las miradas del vecindario, que quería en sus ansias atravesar el hermoso bajel que se mecía dulcemente al vaivén de las ondas azuladas de nuestra rada.

No corto número de embarcaciones intentaron acercarse a la nave visitadora pero: penas aquéllas se aproximaban, relativamente, a su ancladura, cuando voces atronantes de abordó que partían de un grupo de marineros armados ponían coto a la tentativa y hacían volver la proa a la playa donde al narrar la aventura se desleía en los más atroces supuestos el imponente deseo de todos.

Dos días después la galera fué a anclar al "Caletón de don Bruno" lugar en que a los obstáculos primitivos se sumaba el de los altos farallones que cierran, como una enorme esmeralda el recodo pintoresco, romántico, asaz sugestivo, que constituye una de las bellezas naturales de la extensa bahía de Fernandina de Jagua.

.....

La tradición se bifurca en varias versiones: una, que allí vino a la vida un sér que no podía recibirla entre las miradas de una Corte que hubiera puesto el "inri" sobre el honor de una augusta familia, fruto irreflexivo de unos amores que no tenían esperanzas...

...Otras que allí vino a esconder su neurosis una Princesa de un Reino del Viejo Continente, nostálgica, enferma de un amor que mérico, bajo el peso de imposibles anhelos...

...Otra que razones de Estado decretaron la supresión de un sér que constituía un peligro para las ambiciones de altos intereses dinásticos... pero, al margen de una de estas versiones la tradición señala que los celos pusieron la garra feroz de la tragedia en el alma de la hermosa que llenaba con la luz de su belleza el misterioso barco que se mecía dulcemente en el cristal tranquilo del Caletón.

Y dicen...
Que todas las tardes al morir el Sol, en la semiobscuridad vespertina, veáse una figura alta de mujer, vestida de blanco, elegante, andar con paso reposado por la cima de los farallones que circundan el caletón, acompañada a corta distancia de tres damas ataviadas...

¿Quién era?...
No lo supo nunca la curiosidad de los connotados moradores y aún la incógnita permanece en pie, como una esfinge, para el narrador, no obstante sus incesantes pesquisas.

...Y así corrieron hasta dos semanas.

Una noche, al mediar, con una hermosa luna y un derroche de estrellas en el firmamento, rompió el rumor ronco, lejano y monótono de las olas contra los acantilados de la costa, en los "Colorados", un grito estridente, intenso, fuerte, síntesis hecho de un gran dolor, supremo alarido humano de una gigantesca

angustia; grito que resbaló en el aura apacible y tibia de la noche poniendo pánico terrible, espanto sin nombre, sobre los habitantes de las bajas y modestas viviendas que esmaltan las faldas de la loma del Castillo, que despertaron sobresaltados en sus lechos...

¿Qué había ocurrido?... ¿Quién lanzó a la inmensidad aquel grito tan agudo?... ¿Que lo motivó?...

Ya al clarear pequeños grupos de vecinos discurrían por la playa comentando el suceso, conviniendo en que de allá, de lo alto de los farallones, del "Caletón" había partido aquel indecible grito que clamaba, a la piedad humana o al poder Divino, ante una amenaza de peligro o en el peligro mismo, en demencia enorme...

No volvió a verse discurrir con paso reposado, la blanca figura de la desconocida y linajuda dama, por la alta e irregular línea de las cerradas elevaciones que ciñen como una diadema de esmeraldas al plácido remanso de la bahía de Jagua, donde, inmóvil y silente estaba anclada la nave, en cuyo palo mayor se daba a la brisa antillana un glorioso pabellón de un país europeo.

.....
...Dos días después enfiló el canal hacia mar afuera el barco que llevaba el misterio de su estancia en este puerto y una leyenda de tragedia sobre su vida.

Luego... la imaginación popular, medrosa, ha sentido, o creído sentir, un grito muy agudo en el silencio augusto de la noche y otros han completado el relato diciendo que vieron a esa hora aparecer una elegante, gentilísima, figura de mujer vestida de blanco... huésped de las noches, que con irregular intermitencia, pone sobre las almas la X monumental que no pudo resolver la curiosidad de entonces...

Es una tradición que aun hoy relatan los viejos pescadores y que dibuja gravedades de expresión en los rostros curtidos de Sol hechos a las tormentas y que en lucha perenne con la Naturaleza tiene el corazón en temple de valor; los oírís narrar esta historia, ella os invitará a visitar el recodo precioso, marca de divina belleza, en que vivió quizá una página sangrienta de amor y de celos, o vil tragedia de intereses humanos, que puso en la boca de un hombre o de una mujer un grito de supremo horror, de angustia, frente a la Muerte que venía en la hoja brillante de un puñal artero o de traidora espada en la mano miserable de cobardes alquilonos...

Ha tiempo que no visito aquel lugar pero recuerdo mis reflexiones cuando una tarde fui a descansar de una jornada a pie por el viejo Castillo; sentado junto a la antigua batería cercana sondeaba yo con la vista las aguas que el crepúsculo tornaba negras y en el silencio sagrado de la hora yo invocaba aquella bellísima mujer que buscaba su misterio por la cima solitaria de los farallones y me la imaginaba dormida en el fondo del remanso acojinada por plantas acuáticas cuyas flores besaban amorosamente el rostro impecable hecho de pétalos de rosas, destacado del marco de oro de sus cabellos, recibiendo el homenaje de verdor que vela con el salmo de sus tenues rumores, de sus pájaros, de su exuberancia deslumbrante a la tierna enamorada, que buscaba consuelo a su desilusión en el crepúsculo de nuestras tardes deliciosas y los románticos besos de nuestra luna y nuestro cielo, en el ensueño que emana de nuestras noches espléndidas, hechas para servir de dosel a una quimera, para morir de amor con la dulce visión del paraíso en los ojos... en una innombrada delicia...



Todas las tardes, al morir el sol, una figura de mujer...

Manuel Casanova y León Acosta.

PAMUA

(APUNTES PARA SU BIOGRAFIA)

—Eres tan llorón como Pamua.
—Sí, es una niña preciosa, pero, hija, es la tal criatura, más llorona que Pamua.
—Es un pechicaco y tan pediguéño como Pamua.
—No te importunes. Eres tan majadero como Pamua.
—Ten cuidado con Juan. Es más soplón que Pamua.
Y siempre Pamua.

¿Quién sería el personaje con tanta frecuencia nombrado, y que por lo por un oído me ha batido el record de las lágrimas, pedidos y majaderías, y que además alocuta del grave defecto de ser deador?

Para conocer su historia busqué su nombre en diccionarios biográficos. Nada encontré. Hice iguales investigaciones en enciclopedias y obtuve ineficaz resultado. Cuando ya me disponía a preguntar a nuestra Academia de la Historia, me entre por un anciano y antiguo amigo de casa, que Pamua había sido un tipo popular local de los primeros tiempos de la colonia. Nada más pude obtener. Dequeme entonces a inquirir de unos y otros noticias de tan asandereado personaje y tomando datos de aquí y de allá, he logrado saber algo de su carácter y costumbres.

No me propongo escribir su biografía, pues no merecería el nombre de tal la narración de los hechos de un hombre del cual se ignora quienes fueron sus progenitores y como se nombraban, su verdadero y legítimo nombre, el lugar de su nacimiento, permaneciendo aun envuelto en el misterio el pueblo, villa o ciudad donde reposan los restos del celebre personaje.

Pamua, corrupción o mala traducción de la frase francesa pour moi, para mí, dio nombre al individuo conocido también con el apodo de Lagrimita.

Nadie sabe a ciencia cierta la fecha en que Pamua llegó a Fernandina de Jagua. Unos aseguran que fue compañero de viaje de don Luis y de los primeros colonos procedentes de Burdeos. Otros, que llegó a gran tiempo después, con la expedición que de Nueva Orleans arribó el año 21. Y no faltan quienes aseveren que vino en una goleta de Santiago de Cuba, y no pocos, que procedía de Santa Clara. Pero si duodécimas son las noticias de cuando y cómo vino a Fernandina de Jagua, no lo son menos las del lugar de su nacimiento, y, en lo único en que están todos contestes, es en que no nació bajo el cielo de Cuba.

Era Pamua hombre de elevada talla, delgado, recio, casi atleta; un jayán que había pasado ya la media rueda; de pequeña cabeza huesuda, ojos verdosos y cloróticos, nariz achatada, boca grande, dos caninos en la mandíbula superior y cuatro incisivos largos y amarillentos formaban su dentadura; rafo, largo y canoso el bigote; en la barbilla, cuatro o seis ásperas, rígidas y albas cerdas; pelo corto y entrecano formaba su cabellera. Su traje era casi siempre de un viejo y raído casaca militar demasiado ajustado al cuerpo, corto de mangas, que indicaba que el difunto había sido mejor, conservando algún que otro botón dorado. Completaban su vestimenta un sombrero de feltro, pantalones de lanilla, de corte también militar. Calzajo sólo usaba el que San Crispín le al nacer, aumentado de tamaño por el uso.

Tipo popular, ridiculo y temido a la vez, porque según malas y buenas lenguas era el piquito de oro que contaba diariamente en los oídos del Fundador todo cuanto pasaba en Fernandina de Jagua.

Tenía la difícil habilidad de derramar lágrimas a voluntad, habilidad que utilizaba con gran provecho en su favor y que hubieran envidiado las antiguas plañideras y lloronas. Por todo y por nada su desmesurada boca daba paso a quejidos lastimeros y de sus ojos manaban arroyos de lá-

grimas, despertando con estos recursos los sentimientos caritativos o el temor de los colonos, sacando siempre laasca o astilla y consiguiendo lo que pedía. Con esto y con lo que don Luis le socorria, conseguía ir tirando y hasta llegó a creerse que logró reunir unos cuantos cientos de reales sevillanos.

Su andar cauteloso de feño, su mirada recelosa completaban su físico de intrigante y denunciador.

Servía a don Luis y éste tenía en el fuente abundante de información policiaca, hasta que un día quiso por su mala suerte meter en enredos a cierto francés, sastre de profesión, encargado de conservar el orden en la colonia y uno de los valerosos defensores en la batalla bufa de los Yucosinos.

Celoso del buen nombre de su taller, lo era más



Era Pamua hombre de elevada talla, y nadie sabe la fecha en que llegó a Fernandina de Jagua.

REY DEL CAMPO

El bello Damuji tranquilo y lento se desliza entre frondas de verdura, y jugueteo rodando en la llanura, las ondas amorosos riza el viento.

Lanza el sinsonte melodioso acento, de la fértil ribera en la espesura, y el agua querellándose murmura bajo el peso del buque corpulento.

Al naciente fulgor de la mañana en el campo feraz brilla lejano del ingenio la erguida chimenea.

Y diadema gentil de humo cifiendo, de las rudas faenas el estruendo, cual rey en la ancha soledad campea.

L. YCHASC.

de su honra, a tal punto, que según habladurías de las gentes de aquel tiempo, veía visiones, cosa hasta cierto punto justificada. Tenía, según cuentan, el sastre por compañera a una francesita... la mujer más hermosa que ojos cienfuegosos vieran, alta, airosa, de elegante vestir, de ondante y dorada cabellera, ojos de puro azul de cielo, labios de coral que guardaban cautivas hermosas perlas, cuello de ánade, brazo de fiosa, manos de sílfide, senos... no prosigo por no caer en la exageración de los que me la describieron. Sólo añadiré que para como de perfecciones tenía la tal madama voz tan dulce y bien timbrada que ya la quisieran los ruseñores para cantar sus amorosas endechas. Era tal prodigio de encantos y belleza en cuanto a gracia y simpatía digna de ser triquiña y cienfueguera.

Como la francesita se daba cuenta de su valer, gustaba ser admirada, pasándose gran parte del día en la ventana y en ella recibía los saludos, frases de halagos y visitas, y entre éstas las de Pamua o Lagrimita, con sus eternos pedidos de pamua.

Era éste, como ya se ha dicho, confidente, protegido y correveidille del Fundador, que aunque Gobernador, cristiano y Gran Señor, tenía fama de haber sido en sus mocedades amigo de rondar rejias y ventanas y de cazar en soto ajeno.

Con tal tesoro por mujer, con las visitas de Pamua y la fama del Fundador en asuntos de faldas, cualquiera puesto en lugar del sastre hubiera tomado sus precauciones. Así lo hizo el Monsieur y despidió a cajas destempladas y tambor batiente a Pamua, amonestado amorosamente a su madama; pero ni el uno ni la otra se enmendaron ni aun siquiera se dieron por aludidos. El majadero visitante obtenía del sastre hoy una hebilla, mañana un botón, y así sucesivamente, hasta que pilló al sastre una casaca.

Este se la ofreció muy cumplida y simuló tomarle medidas, prometiéndole que el domingo a más tardar y poco antes de la hora de misa, se la probaría. Llegado el domingo y al pasar los felices por frente a la puerta del sastre, que dicho sea de paso ostentaba en la puerta una gran muestra, con letras negras, que decía: "Sastre francés de S. M. el Rey y el Emperador", notaron que la tienda permanecía cerrada y que en su interior se oían súplicas y ayes lastimeros, y por ellos reconocieron que quien suplicaba y lloraba quejumbrosamente era Pamua. Todos, el que más o el que menos, pensaba:

—Hoy le toca al sastre sufrir las importunas peticiones de Pamua.

Y algún, que otro en voz alta, para que fuera oído, decía:

—No cedas, maestro. No te ablandes, Monsieur. Se supo después que el sastre había medido y probado en el cuerpo de Pamua unos cujes de graxabo cortados en el inmediato sitio de San Alejandro, amenazándole que si volvía a verte por los contornos de su casa, las auras celebrarían santuosos banquete en las playas de Juan Marsillán.

De los escarmentados nacen los avisados y Pamua tomó las de Villadiego sin que hasta el presente se hayan tenido noticias ciertas de su paradero. Unos aseguran que Pamua, como aluna que lleva el diablo, aquella misma tarde del domingo y sir decir adós a su protector ni despedirse tomó camino de Trinidad, donde murió; y otros que siguió a Santiago de Cuba, en cuya ciudad terminó sus azarosos días en una Casa de Misericordia.

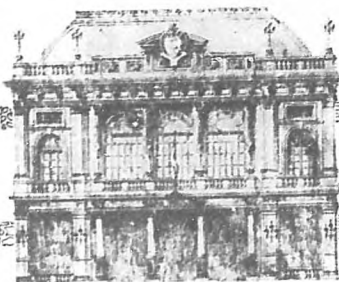
Y diz que dicen que don Luis de Cíonet jamás se consoló de la pérdida de su fiel Pamua.

Pedro Modesto HERNANDEZ.

Cienfuegos, marzo de 1919.

LICEO

CIENFUEGOS



DAMOS principio a la serie de reseñas históricas que nos proponemos publicar, hablando del "Liceo de Cienfuegos", que es un importante centro de cultura social y que representa el más alto sentir y las más nobles aspiraciones de la próspera ciudad llamada "La Perla del Sur".

Al restablecerse la paz en 1878—el famoso "Pacto de Zanjón"—que puso término a la dilatada y cruenta guerra que comenzó en el batay de "La Demaguá", se inició entre el elemento cubano, en todo el país, un activo y espontáneo movimiento de concentración y reorganización, por una exigencia de la solidaridad social, para defender los altos y caros intereses morales y promover la cultura cubana—que la guerra había aniquilado,—manteniendo así la gloriosa tradición cubana que interrumpió aquel sangriento conflicto. Era el instinto de conservación colectivo que despertaba al enérgico estímulo de las inmensas desgracias y los terribles dolores de la Patria, y advertía el peligro que acarrearía la inacción, y los espíritus serenos y reflexivos comprendieron la necesidad de estrechar los vínculos, de aunar los esfuerzos, de identificar los propósitos, para conservar cuanto pudo salvarse del naufragio... y la labor con fe y constancia en la regeneración de la Patria.

Existía en el fondo de ese movimiento un pensamiento político? No; se realizaba sin previo acuerdo, ni concierto expreso. Pero a pesar de todo, inevitablemente, por la misma lógica de los hechos, aquel movimiento social conducía a un fin político. ¡La conciencia cubana surgía; ¡Porque el ideal cubano no sucumbió en el Zanjón!

El elemento nativo, rico y culto, de valer y representación de Cienfuegos se congregó y reorganizó con constituyendo un núcleo selecto, fuerte y respetable, donde figuraban los Díaz de Villegas, Montaño, Dorticos, O'Bourke, Ravella, Leblanc, Lopez Vila y otros muchos elementos sociales importantes.

De ese movimiento, que era el inicio de una evolución social y de una tendencia política, surgió el "Liceo de Cienfuegos", como en otras ciudades creáronse otros centros similares—constituyéndose el día 19 de junio de 1879, y dos días después se inauguró con un baile espléndido, a cuya fiesta concurrió lo más selecto de la sociedad cienfueguera. La primitiva casa social del "Liceo" fué la que en la actualidad ocupan los Juzgados: Santa Cruz entre Gacel y Hourrutiner. Y como testimonio de justicia y gratitud, vamos a consignar los nombres de las distinguidas personas que constituyeron la primera Directiva del "Liceo": Presidente, Dr. Leopoldo Díaz de Villegas; Vice, don Eduardo Dorticos; Secretario, D. Eduardo Ravella; Vice, don Hermenegildo Montalvo; Tesorero, don Isidoro O'Bourke; Vocales: Ldo. D. Laureano Muñoz, don José A. Alvarez, doctor Alfredo Vila, don Evaristo Montalvo, Ldo. Antonio G. Castañeyra. Suplentes: don Antonio Ravella, don

Manuel Alcalde, don Guillermo Leblanc y don Pedro Estenza.

Un suceso digno de consignarse en la historia del "Liceo" es la publicación en Mayo de 1880, de una revista decenal titulada "El Liceo", dirigida por don Hilario C. Brito, y después por don Emilio C. Villegas, y al finalizar ese año suspendió su publicación. Y es verdaderamente sensible que una institución tan importante y de grande representación e influencia, carezca de un órgano en la prensa.

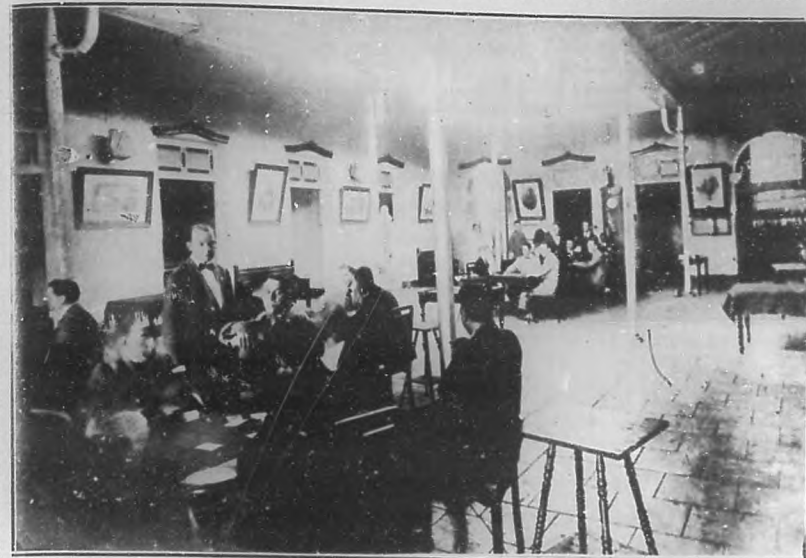
Hay en la historia del "Liceo" una página triste, que revela el estado de los ánimos en las vísperas de la guerra, y que anunciaba la próxima tormenta. En la noche del 9 de diciembre de 1894, algunos elementos exaltados, movidos por bastardas pasiones, promovieron alboroto y escándalo público haciendo blanco de sus iras al "Liceo." Y a cualquiera se le ocurre que aquellos escándalos fueron provocados como pretexto para hacer lo que se hizo: pues el Gobernador Civil de la provincia dictó un úkase conminatorio disponiendo la clausura del "Liceo", y amenazaba con desalojar los salones, por la fuerza pública, si en el plazo de 10 minutos! no era acatada y cumplida tan arbitraria disposición. Mas, al siguiente día de cometido tal atropello y tal ultraje,—con bafa y escarnio de la Ley,—dispuso el Gobernador, que de nuevo abriese sus puertas el "Liceo", por haber desaparecido ya las causas que motivaron la clausura; dicho con la típica retórica oñicinesca de aquellos tiempos, aun no bien desarraigada de intelectos tardos y limitados. Y los que atropellaron la Ley y alteraron el orden, re cibieron una satisfacción...

Gran número de socios del "Liceo" solicitaron la convocatoria de una junta ante el grave caso ocurrido. Ante todo es oportuno decir aquí, que el Presidente, señor José G. Verdaguer, y el Vice, señor Enrique Edo, renunciaron sus cargos con motivo de los sucesos. En aquella memorable sesión, con una dignidad y civismo que merecen alabanzas, protestó enérgicamente el señor Jiménez, pidiendo la clausura del "Liceo", hasta tanto obtener una debida reparación al ultraje inferido, y se interpusiera querrela criminal contra el Gobernador Civil, como autor del atentado. Y el Ldo. Antonio Germán Castañeyra, notable abogado, elocuente orador, político distinguido y culto caballero, pronunció un vibrante discurso, condensando el espíritu dominante en aquella reunión. La moción de protesta que presentó el hábil letrado, fué aprobada por unanimidad entre grandes aplausos. Estos tristes sucesos tuvieron resonancia en toda la Isla.

Cuando sobrevino la guerra del 95, el "Liceo" sufrió una crisis terrible, que puso en grave riesgo su existencia. El clarín bélico que convocó los patriotas cubanos a la contienda, anunció la hora



La Directiva de la prestigiosa sociedad "Liceo" de Cienfuegos.



Sala de juego del "Liceo" de Cienfuegos.

trágica de la dispersión. Aquella selecta juventud tomó el camino de la manigua o del ostracismo. ¡Y cuántos no volvieron! Muy pronto quedaron desiertos y tristes aquellos salones antes alegres y bulliciosos; pues sobre el "Liceo", sociedad genuinamente cubana, pesaba la constante amenaza del Gobierno. Una noche sacó de allí la Guardia Civil a nuestro distinguido y caballero amigo señor Antonio Suárez, que pudo escapar de los bárbaros atropellos puestos entonces en práctica, gracias a su condición de ciudadano americano.

La Directiva de 1919 abordó la obra de adquirir el edificio que actualmente ocupa la Sociedad, a cuyo efecto, se acordó contratar un empréstito de \$50.000.

Dicha Directiva fué reelecta casi en su totalidad para el año de 1916, siendo el único cargo de importancia que varió el de Secretario, para el que fué electo el doctor Adalberto Ruiz y Montaño.

Durante ese año, se desechó por completo el proyecto de adquirir la casa que actualmente se ocupa, por no tener los



Lujoso cuarto-tocador de señoras del "Liceo" de Cienfuegos.

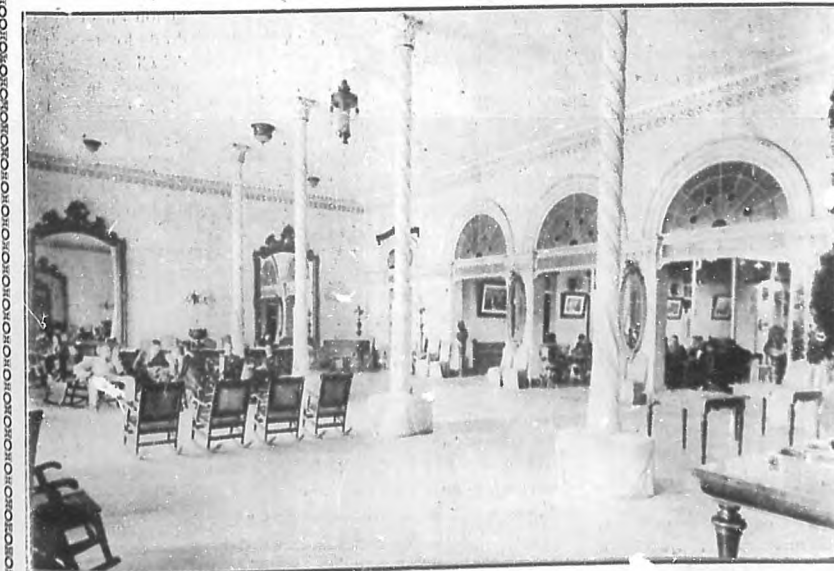
administradores testamentarios de ella facultades para vender y se compró por la cantidad de \$18.500 un terreno de 30

las terminadas para diciembre de 1919. Ha sido necesario hacer un nuevo empréstito que se ha levantado en esta ciudad completandos los \$50.000 que se necesitan, los Sres. Nicolás Castaño, Domingo Nazabal, Acisclo del Valle, Cipriano Arenas, Antonio Oviedo, Nicolás del Castaño y Padilla, Rodolfo Hernández, Pedro Fuxá, Juan Garriga y Enrique Robiow.

La primera piedra del edificio social fué colocada en 20 de Mayo de 1918 y las obras empezaron en el mes de agosto del mismo año.

La Directiva que en la actualidad dirige los destinos de la Sociedad está compuesta en la forma siguiente:

Presidente, Ldo. Pedro Fuxá; Vice, Sr. Pedro A. Benet; Secretaria, doctor Felipe Silva Fernández; Vice, señor Raul Castells; Tesorero, Sr. Enrique Robiow; Vice, Sr. Venancio García; Vocales, señores Fernando Villapol, Rafael Lugo Vifia, Dr. José G. de Leonard, Dr. Domingo Urquiola, Nicolás R. Ondarza, Antonio Castillo, Joaquín Acosta, Antonio Oviedo, Juan J. Hidalgo, Juan Garriga, Dr. Rodolfo E. Hernández y Dr. Francisco Dorticos.



Salón de recepción del "Liceo" de Cienfuegos.



Una de las asociaciones deportivas más simpáticas de la Perla del Sur, es la que con ese nombre existe en Cienfuegos.

Aunque aún no ha llegado a un grado de máximo desarrollo, por el breve tiempo que lleva de constituida, está llamada a representar, en un futuro próximo el más amplio espíritu deportivo de la progresista población, que está atenta tanto al cultivo de las facultades intelectuales como de las físicas, basándose muy cuerdamente en el aforismo latino que dice: "mens sana in corpore sano."

Del "Cienfuegos Yacht Club", forman parte los más distinguidos elementos de esa ciudad.

En sus listas de asociados se cuentan personas conocidísimas y de mucha representación y ello constituye una garantía de la vida larga y próspera que ha de tener la sociedad.

En su directiva se cuentan muy significados elementos de la alta sociedad cienfueguense.

Personas de grandes prestigios todas, nos complacemos en traer aquí sus nombres. Son ellos las siguientes, con la relación de los cargos que ocupan, respectivamente:

Presidente: Acisclo del Valle y Blanco.

Vicepresidente: José Ferrer y Sirés.

Comodoro: Emilio del Real y Tejera.

Vice-comodoro: Darío F. Méndez.

Tesorero: Antonio Tomás.

Vice-tesorero: Emilio Menéndez Acebal.

Secretario: Rafael Fiol Caballero.

Vice-secretario: José Ramón Monalvo.

Comité de la Casa: Sres. Juan Silva Fernández, Juan Pérez del Río, Julián Sanz y Santiago Claret.

Comité de Regatas: Sres. Felipe Silva Fernández, Juan Garriga, Florencio R. Velis, Francisco Dorticós y Chester Torrance.

En toda Directiva hay un hombre en quien se cifran todas las esperanzas, y, alrededor del cual, los demás se agrupan; el hombre del "Yacht Club" es don Acisclo del Valle, banquero, sportsman, hombre de empresa y que ha triunfado siempre. Si el "Yacht Club" es en la realidad lo que se espera fundadamente, a Valle se le deberá.

El espléndido edificio que se alza ya arrogante, aunque sin terminar, cuesta a la sociedad más o menos 75.000 pesos y está en él todo tan bien distribuido, ocupa en la bahía un lugar tan pintoresco, que no sería aventurado decir que es uno de los mejores que hemos visto. La construcción de la obra ha sido encomendada a los señores Otero, Dorticós y Cortiza, contratistas ventajosamente conocidos en la ciudad de Cienfuegos. Existe un competente inspector de las obras, en representación de la Sociedad, el Ingeniero don Juan Arcés.

Para la ejecución de esta obra, se ha hecho un empréstito de 50.000 pesos al 6 por ciento de interés, en bonos hipotecarios, con

garantía del mismo edificio y sus terrenos, que ocupan una manzana de diez solares. Los miembros de la Directiva, proporcionalmente han tomado a su cargo la colocación entre los demás asociados, y garantizaron desde los primeros momentos la totalidad del Empréstito, por la cual la obra pudo empezarse a los pocos días de constituida la Sociedad.

Todo esto que sería de muy poca importancia para una Sociedad de centenares o millares de Socios, resulta un verdadero "tour de force" en Cienfuegos, donde para que el Club tenga la característica de selección que tiene, ha sido preciso contar con una cantidad determinada de socios. Actualmente son solamente 200 los socios del Club y pagan 50 pesos de primera cuota y 5 pesos mensuales.

Con estos datos recogidos al pasar, y expuestos ligeramente basta para que nuestros lectores se imaginen el éxito que ha obtenido, y la imperiosa necesidad que ha venido a llenar el "Cienfuegos Yacht Club", en el desarrollo de las actividades deportivas y sociales de la Perla del Sur. Y ese éxito, que pudo ser notado a los pocos días

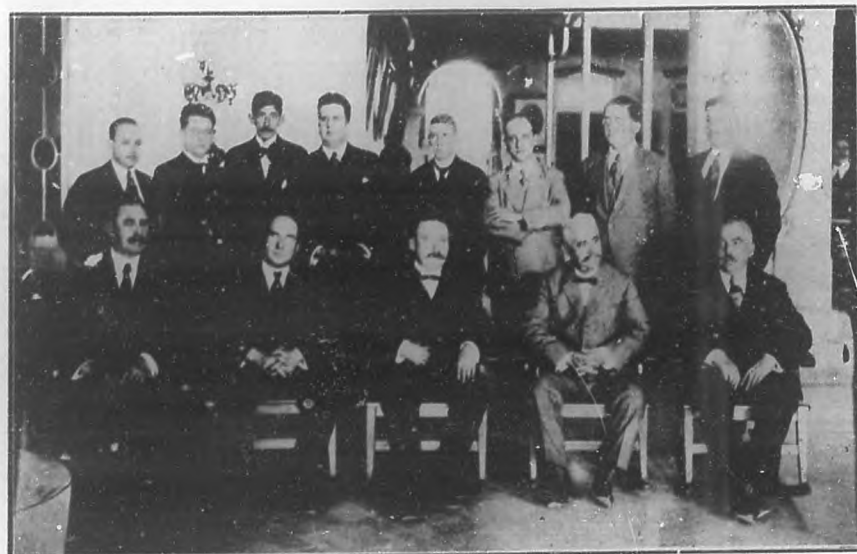
de quedar constituida de finitivamente la sociedad, fué conseguido, no sólo por lo que en el desenvolvimiento deportivo de Cienfuegos se presenta la constitución de una entidad de la índole de ésta que nos ocupa, sino por la habilidad de las personas que se hicieron cargo de ella desde los primeros momentos, personas de verdadero relieve social, que son de la más alta representación en el mundo de los negocios de Cienfuegos, y que tienen una

brillante ejecutoria. Por todas estas razones, porque el "Cienfuegos Yacht Club" será una sociedad de limitados socios, para evitar que lleguen a ella elementos que no reúnan los requisitos exigidos por su severo reglamento y por estar respaldada por capitalistas hechos a la vida moderna, desprendidos y cultos, el futuro de esa sociedad deportiva ha de ser brillante exponente de uno de los aspectos más interesantes de la sociedad moderna: el culto a las energías físicas, donde estriba la mayor potencia nacional en los pueblos.

Celebramos muy complacidos esta muestra vigorosa de lo que pueden las iniciativas y el buen deseo de engrandecer a una población, y le auguramos días de extraordinario florecimiento al "Cienfuegos Yacht Club".

Esta culta institución, donde figura lo más granado de Cienfuegos, ya está en el camino del más franco éxito, y, con el tiempo, ha de llegar a tener una inmensa importancia en la vida social y de los deportes de la Perla del Sur que tan orgullosos se muestran de contar en su población a esa entidad.

Por eso es, a esta hora, tan popular, en la ciudad citada, el "Cienfuegos Yacht Club". Porque ha de contribuir vigorosamente al desarrollo físico de su juventud.



La Directiva de la prestigiosa Asociación "Yacht Club de Cienfuegos", y en la que figura como Presidente el opulento caballero señor Acisclo del Valle.



DR. D. LUIS PERNA

recha), y resumió sus estudios y sus observaciones de este caso, en un folleto que remitió, como todos los suyos anteriores, a la Academia de Ciencias de la Habana.

El doctor Luis Perna Salamó fué médico de la Colonia Española de Cienfuegos y contaba entre su clientela a lo más selecto de aquella sociedad.

Hará cuatro años, el doctor Perna murió después de haber hecho un viaje a los vecinos Estados Unidos para tratarse una afección pulmonar, y su desaparición causó un general sentimiento en todo Cienfuegos.

Hoy figura, con derecho indiscutible, en esta página, donde muy levemente resaltan sus altísimos méritos y su extraordinaria valía.

D. PEDRO MODESTO HERNANDEZ

Presidente del "Centro de Propietarios Urbanos de Cienfuegos", Fundador y Director del "Boletín" de la misma Asociación.

Es el señor Hernández, descendiente de antigua familia habanera, que junto con la de Santa Cruz se establecieron en Jagua años antes de la fundación de la colonia por don Luis De Clouet.

Es el alma máter de las fiestas del Centenario y nadie mejor que él conoce la historia de su terruño desde los tiempos prehistóricos a la fecha.

En este cubano rico, culto, afable y modesto, ha encontrado BOHEMIA un noble y desinteresado auxiliar en la preparación y publicación de este número extraordinario, y que nuestra Revista ofrenda a Cienfuegos con motivo del primer Centenario de su fundación.

GENERAL JOSE GONZALEZ GUERRA

Fué el general José González Guerra, otro de los esclarecidos hijos de Cienfuegos que matizaron de heroísmos sin par y de sacrificios múltiples, las páginas gloriosas de aquel período histórico que fué la epopeya nacional de los años 1868 a 1878.

Al decir de los que tuvieron oportunidad de verlo actuar en los campos de batalla, cuando Cuba trataba de romper las férreas cadenas que la ataban a la metrópoli hispana, él puede ser considerado como el más valiente general de aquella época. Y cuenta que en aquel lapso de tiempo hubo entre los caudillos mambises un verdadero derroche de gallardía, de bravura y de menosprecio a la vida.



LICDO. D. ANTONIO REGUERA

Cienfuegueros ilustres

DR. LUIS PERNAS Y SALAMO.

El doctor Luis Pernas y Salamó, fue uno de los médicos más preclaros de Cienfuegos, donde tenía una envidiable reputación científica y una enorme clientela.

Cursó su carrera en la Universidad de Barcelona y ejerció su profesión en la Perla del Sur.

Su bibliografía médica consta de más de una docena de folletos en que dejó su hondo saber y un caudal de observaciones muy valiosas.

Llamó la atención del mundo médico explicando un caso que tuvo de tetrocardia, un individuo que tenía el corazón a la de

No era un adorador platónico; cuando supo que Martí conspiraba, en tres ocasiones le mandó dinero, para armas y municiones.

No tenía miedo de nada ni a nadie, y su esperanza, su íntimo deseo, era emular en el campo de batalla, a los grandes caudillos de la Revolución; pero la suerte le fué terriblemente ingrata; entregado por un vil traidor, en vez de sucumbir abrazado a su bandera haciendo frente al terrible enemigo, fué a morir triste y abandonado en oscuro calabozo. Hoy sus restos reposan en tierra extranjera, en lugar de reposar bajo los ardientes rayos del sol de su patria a la que tanto amó. Fue el mártir de una idea que

tuvo la suerte o la desgracia de no ver cristalizar.



GEN. AL. D. JOSE GONZALEZ GUERRA

LICDO. RAFAEL CABRERA

El licenciado Rafael Cabrera pertenecía a esa clase de cubanos cultos, ricos, entusiastas y valientes que se sacrificaron en la guerra del 68.

Desprendido, afable y cariñoso pobre y rico, cubano y español, lo distinguían y apreciaban.

Conociendo su valor y entereza, sus deudos y amigos le confiaron, durante nuestras luchas por la independencia, una expedición para que la condujera a las playas de Cuba, (él estaba a la sazón en el extranjero), donde faltaban armas y municiones para el combate.

Su campo de operaciones iba a ser Cienfuegos, donde su nombre era tan popular entre los campesinos; pero la suerte cruel lo dispuso de otra manera. Una de esas enfermedades que no perdonan, se interpuso entre él y la patria, y contra su temperamento enérgico, y ya agostado por el dolor, tuvo que coger cama; él que había venido a luchar a brazo partido por la redención de la patria, y allí, rodeado de algunos amigos consternados, pensando, tal vez, tristemente en su familia tan querida, y en el destino de Cuba, entregó su alma al Creador. Cubren sus restos las extensas ramblas de frondosos árboles y cuando los últimos rayos del moribundo Sol hieren la tosca cruz que posa sobre su tumba, parece que su espíritu se reanima, para recomendar a los cubanos amor, paz y concordia.



LICDO. D. RAFAEL CABRERA

D. ENRIQUE EDO

Siendo uno de los más entusiastas y amantes hijos de Cienfuegos, cultísimo, buen escritor e investigador, ha escrito una magnífica historia de la Perla del Sur y su jurisdicción, libro éste que ha alcanzado varias ediciones y donde consta todo el proceso evolutivo de la colonia que con el nombre de Fernandina de Jagua fundó don Luis de Clouet.

Hoy, en lo más brillante de su carrera, llega al punto culminante de la estimación de sus conciudadanos y es uno de los más preclaros hombres de la Perla del Sur.

Es justo consignar en estas páginas labor tan significativa de los preclaros hijos de Cienfuegos que consagran a su patria el máximo esfuerzo de sus actividades, ya en uno ya en otro aspecto, lo mismo desde el campo de batalla que desde la tribuna periodística, ora en la Cienfuegos o en la Historia, siempre procurando enaltecer a la



D. PEDRO MODESTO HERNANDEZ

Su actuación en la guerra de Cuba fué sencillamente admirable. Heroico, abnegado, patriota, padeció el esfuerzo de la santa causa de nuestra independencia, ningún sufrimiento le parecía tal y todas sus fatigas iban a contribuir a la liberación de la tierra que amaba.

Después de brillantes justas sangrientas, ofrendó su vida frente al enemigo, en la acción de Manzanillo, donde recibió varios balazos mientras a la cabeza de sus tropas cargaba sobre las filas contrarias.

D. ANTONIO REGUERA

Era alto, delgado, rostro aguilón, y mirada expresiva. Elocuente, lógico e inflexible en sus ideas.

Su ideal, su obsesión constante, era la independencia de su patria. Por ella abandonó todo lo que le hacía grata la vida; bienestar, riqueza, familia y un brillante porvenir.

maravillosa Perla del Sur que, al modo de esas raras mujeres perfectas, tiene el don de atraer hacia sí a todos los corazones.

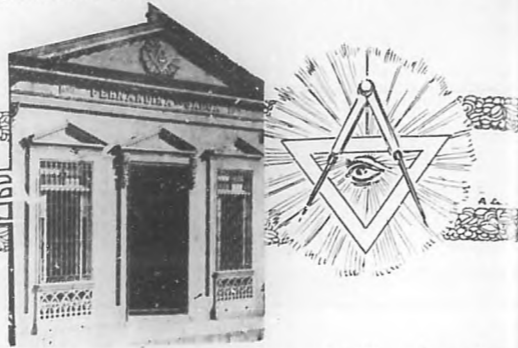
Y si estos paladines que hoy honran las páginas de nuestra Revista han desaparecido en brazos de la Muerte, para dolor de su pueblo, quedando solamente entre ellos el doctor Pedro Modesto Hernández como ejemplo vivo de lo que decimos, vayan a aquellos nuestro respetuoso recuerdo y a éste el saludo cordial que desde estas líneas le enviamos.

He aquí pues, al paso de los años, recordada con fervor patriótico la labor de unos hombres ilustres que cifraron todo su orgullo y sus actividades en dar a la ciudad en particular y al país en general, el fruto de sus estudios, y todos los nobles impulsos de su corazón, tan lleno de virtudes y de sentimientos para consagrarlos a la tierra natal en aras de su amor por ella.



D. ENRIQUE EDO

Logia Fernandina de Jagua



Al referirnos al Cienfuegos de hoy, ciudad hermosa y próspera, no podemos regatearle un lugar preferente a la Logia "Fernandina de Jagua", crisol en el que han sido fundidos los ideales de toda una generación de cienfuegueros.

En los talleres donde se labora por la regeneración humana, las almas bien templadas se manifiestan con todo su valor, de aquí que tenga un principalísimo papel en esta memoria descriptiva de Cienfuegos, el templo que lleva por nombre la colonia que fundaron en 1819 Luis Declonet y sus abnegados compañeros.

Bajo los auspicios de la Muy Respetable Gran Logia Simbólica de Cañón, fue constituida el 16 de julio de 1878, bajo dispensa, la Logia "Fernandina de Jagua", habiendo sido sus primeros dignatarios:

Venerable Maestro: Leopoldo Díaz de Villegas; Primer Vigilante, Enrique B. Barret; Segundo Vigilante, Manuel Rodríguez; Orador, José G. Verdagner; Secretario, José L. Prieto; Tesorero, José de Sotolongo; Maestro de Ceremonias, Vicente Martínez Arasola; Guarda Templo Interior, José López Ojano; Guarda Templo Exterior, Ceferino Añonso.

Tras cinco meses de labor intensa de organización y propaganda masonica, realizada con envidiable entusiasmo por estos primeros dignatarios, el 6 de enero de 1879, le fue concedida la Carta Patente a la Logia, y quedó por tanto instalada y consagrada la R. L. "Fernandina de Jagua".

Desde la fecha de su fundación, todo movimiento que ha tenido por tendencia el progreso moral y cultural de Cienfuegos, ha visto su primera luz o ha tenido su amorosa cuna en el severo templo de "Fernandina de Jagua". Una ojeada por el voluminoso archivo de la fraternal institución, pone de manifiesto las gigantescas empresas que han logrado realizarse, con auxiliares tan poderosos como la perseverancia y la fe.

La falta de medio propio, la hostilidad gubernativa manifiesta, en épocas de la Colonia, que culminó con la suspensión de los trabajos masonicos en la Isla por orden del Gobernador Calleja, en abril de 1895, no fué óbice para que los miembros de "Fernandina de Jagua" hicieran progresar a pasos gigantescos su noble institución. Tiene esta Logia el preciado galardón de ser la primera en poseer casa Templo, inaugurada solemnemente en 27 de marzo de 1889.

La protección más decidida a la enseñanza, ha sido la brillante antorchita

Cienfuegos de un edificio masonico amplio y confortable en lo que ha sido posible.

De un miembro de "Fernandina de Jagua", surgió la idea de crear la asociación Benéfica Masonica, que tantos servicios tiene ya prestados.

Hoy es "Fernandina de Jagua" una Logia de vida próspera, de estado



LA R. L. "FERNANDINA DE JAGUA".—Funcionarios y miembros del Consejo "Luis de Clouet."

económico floreciente y cuenta en la actualidad con 137 miembros; 67 maestros, 12 compañeros y 52 aprendices masones y 4 miembros de honor.

Los funcionarios electos para regir los destinos de la Logia durante este año de 1919, son los siguientes:

Venerable Maestro, doctor Sotero Ortega; Primer Vigilante, Bernardo Merueto; Segundo Vigilante, Luis Bustamante; Secretario, Angel F. Rodríguez; Tesorero, Fernando Revuelta; Limosnero, Alejandro Guerra; Hospitalario, José M. Coaric; Primer Diácono, Adolfo Morales; Maestro de Ceremonias, Luis Borges; Primer Experto, Mariano Benavente; Segundo Diácono, Adolfo Díaz; Segundo Experto, Onesto González; Adjuntos: Del Secretario, Dr. Atanasio Fajardo; del Tesorero, Dr. Miguel A. Rargel.

No podemos terminar este trabajo, sin hacer especial mención del señor Bernardo Merueto, Primer Vigilante, y uno de los masones más entusiastas, distinguido siempre por su identificación con los ideales de la fraternidad. Su labor, se ha traducido siempre en positivos beneficios para "Fernandina de Jagua".

La más grata de las impresiones, llevamos de nuestra visita a la Logia, y las atenciones dispensadas para los representantes de esta Revista, hemos de agradecerlas siempre.

Mirando las rojas vestiduras del severo templo de la Logia, acuden a nuestra memoria las narraciones que nos han sido hechas de elevados problemas discutidos por notables disertantes, de los que han sido testigos mudos. Mirando los hermosos resultados de la labor masonica, iniciada en el misterio de sus templos impenetrables, comprendemos cuanto bueno podría hacerse por el espontáneo y desinteresado esfuerzo de unos cuantos.



LA R. L. "FERNANDINA DE JAGUA".—Funcionarios de la Logia.



LA R. L. "FERNANDINA DE JAGUA".—Funcionarios y miembros del Capítulo "Humildad".

que ha coronado siempre la labor de "Fernandina de Jagua", pues multitud de niños pobres han completado sus estudios becados por la Logia. Pero el esfuerzo cultural más completo y hermoso ha consistido en la apertura de una Biblioteca Pública, inaugurada en febrero primero de 1891 y sostenida en la actualidad notablemente enriquecida.

Las calamidades publicas, como aquellas de la epidemia variolosa tristemente memorable en Cuba y las inundaciones de la región occidental de la Isla; encontraron siempre corazones magnánimos en los miembros de la Logia que rescatamos.

Los últimos tiempos de "Fernandina de Jagua", han sido una cadera no interrumpida de progresos, consecuencia natural del singular acierto tenido por sus miembros al elegir sus Venerables, todos estrellas de primera magnitud, como fueron el Ledo. José Fernández Pellón y el doctor Luis Perma, cuyas pérdidas irreparables no floran solamente la masonería cienfueguera, sino la República toda.

Bajo la dirección del Ledo. Fernández Pellón, el Templo fué notablemente ampliado y ornamentado, obras que terminaron en 25 de noviembre de 1899, en que fué solemnizado el fausto acontecimiento con una brillante y concurrida fiesta masonica.

La obra de progreso fraternal iniciada por aquellos grandes, ha sido dignamente seguida por el hoy Venerable Maestro doctor Sotero Ortega. El mayor elogio que puede hacerse de su actuación en "Fernandina de Jagua", es la información escueta, que ocupa la Veneratura, con general beneplácito, desde el año 1904. La labor realizada por la Logia bajo la Dirección del doctor Ortega, no sería posible reseñarla en varios volúmenes de esta revista. La casa Templo gracias a sus gestiones y a las del insustituible Tesorero señor Fernando Revuelta, a quien Fernandina debe mucha de su prosperidad, es hoy adaptada al simbolismo de la orden. Sacrificios e improbas labores en beneficio de la comunidad han dotado a

La Prensa: de Cienfuegos.

GUTTENBERG

LA CORRESPONDENCIA

ECO DE LAS VILLAS

COMERCIO

DIARIO DE CIENFUEGOS

EL REPUBLICANO

ALFONSO XIII VENDRA

HOJA ECONOMICA DE CIENFUEGOS.

El movimiento periodístico en la ciudad de Cienfuegos ha sido, a partir desde el año de 1845, fecha de la salida de los primeros periódicos locales, brillante.

En el curso del tiempo que media entre aquella fecha y el presente año, muchos y muy notables han sido los periódicos dados a la publicidad por los cultos escritores cienfueguenses, que en este aspecto de su actividad han marchado a la vanguardia con las principales poblaciones de la República.

Los primeros periódicos de la Perla del Sur, fueron "Hoja Económica de Cienfuegos", "El Fomento", "El Telégrafo", "El Chismoso", "El Comercio", "El Negro Bueno", "Las Villas", "La Correspondencia", "El (que hoy subsiste brillantemente)", "La Opinión", "La República", "El Diario Cubano", "El Nacional", "El Imparcial", "La Tribuna", "La Perla del Sur", "La Situación", "Cienfuegos Elegante", "El Boletín Médico Farmacéutico", "Cuba Latina", "El Orador", "Puerto de Cienfuegos", "El Deseado", "El amigo de los niños" y "Hoja Económica de Cienfuegos".

En la actualidad se publican, "La Correspondencia", "El Eco de las Villas", "El Comercio", "Diario de Cienfuegos", "El Republicano", "La Tribuna", "El Porvenir".

La prensa de Cienfuegos se ha distinguido siempre por la vasta y exquisita cultura de sus reanctores, por sus juicios, imparciales, serenos, desapasionados, por su amor a la patria, por la defensa que ha hecho, en toda ocasión, de los intereses locales y por el compañerismo que ha reinado siempre entre sus miembros.

Ha librado brillantes campañas en pro del mejoramiento de la ciudad y ha combatido cívicamente aquello que resultaba perjudicial a la población, tanto en el orden del ornato público, como en el aspecto político, moral, artístico o social.

Hoy representa dignamente a la opinión pública de la Perla del Sur y cuenta con elementos de gran significación en las letras nacionales y con todos los progresos de que ha dotado la mecánica a los principales rotativos. Hay, pues, motivos para enorgullecerse de las condiciones en que se desenvuelve actualmente la prensa de Cienfuegos.

En esta página figura el ilustre periodista D. Ricardo García, Director que fué de "El Siglo", durante 1886, periódico en que libró valientes campañas en pro de la defensa consagró su talento, preparando a la juventud para la justa del 95, que tan brillantemente había de culminar en la victoria.

Entre los periódicos que más se han distinguido en sus luchas por el progreso de Cienfuegos, se cuenta "El Nuevo Promedio", Revista Mercantil, azucarero que dirige el señor Julio Font y Jorge, Corredor de azúcar de dicha Plaza, y que cumplió el 31 de Marzo último el quinto año de su existencia, como or-

EL DESEADO

PERIODICO LITERARIO Y ARTISTICO.

EL ORADOR

PERIODICO INFANTIL.

EL AMIGO DE LOS NIÑOS

gano representativo de las clases productoras de azúcar de Cuba y cultivadores de caña.

Desde su fundación viene laborando con éxito esta Revista para la defensa de los intereses que representa. A su actuación se debe la fundación del Colegio de Corredores Notarios Comerciales de Cienfuegos, incluyendo en la creación el de Matarzán y el de Cárceles y obteniendo la regularización del funcionamiento de estos organismos y merced a sus prolijas constancias, la promulgación del Decreto Presidencial número 393 de fecha 14 de Abril de 1917, siendo Secretario de Agricultura entonces el general Emilio Núñez, a 1917. Vespertino de la República.

En Agosto de 1917, con motivo de la anomia creada por la Guerra Europea que hizo necesaria la venta de la producción global de azúcar a un precio unico, su Di-

rector señor Font, tomó parte activa en la resolución del complicado problema surgido, haciendo las medidas necesarias para que los intereses de nuestros productores no sufrieran y a fin de que en la liquidación de sus cañas, para la consecución de los altos fines, vimos actuar con acierto al señor Font de las columnas de "La Lucha", "El Comercio", "La Noche", "Mercurio" y otros apreciables colegas de la capital, habiendo tomado parte en la Asamblea de Productores celebrada en los Salones de la 1.ª Agraria la tarde del 21 de Diciembre de 1917 y recientemente organizada la Asamblea Mañana de Hacendados y Colonos celebrada con gran éxito en el pueblo de Cruces (Provincia de Santa Clara) centro de importantes fincas azucareras, el día 30 de Junio del pasado año de 1918. En aquella solemne ocasión se abordó de frente y mediante detenido estudio, el precio que debía obtener la azúcar en la actual zafra de 1918-1919, habiendo sido sus declaraciones muy favorablemente comentadas por la prensa de Cuba y del extranjero, que reprodujo sus oportunas declaraciones.

En la Asamblea de Cruces, también quedó acordada la constitución de la Asociación de Colonos de la Jurisdicción de Cienfuegos que abarcará unos 23 Centrales, siendo el señor Font, proclamado Presidente del Comité gestor encargado de la redacción del Reglamento.

Su actuación en favor de la clase de Corredores Notarios Comerciales a la que pertenece el señor Font y Jorge, llevó al ánimo de nuestro Gobierno la convicción de que era cuestión de derecho que los Corredores Cubanos, al igual que los extranjeros, recibieran un correaje sobre la venta global de la producción azucarera, habiéndose dictado en 30 de Diciembre de 1918 el Decreto Presidencial 1994 y el éxito de su promulgación, en no pequeña parte corresponde a las eficaces gestiones realizadas en "El Nuevo Promedio", por su Director señor Font.

Además de esta labor periodística realizada por la interesante Revista cienfueguera merece especial mención los útiles informes que ella facilita a sus abonados y lectores, figurando en primer lugar "Las tablas de liquidación men-

sual de caña" calculadas desde cuatro arrobas y aumentando progresivamente un cuarto de arroba hasta ocho arrobas, bajo la base del precio oficial del azúcar según los Colegios de Corredores de Habana y Cienfuegos; lo que las hacen adaptables a todos los Contratos, estando en unas tablas deducido el envase y en otros incluido, facilitándose mucho la operación.

La Revista "El Nuevo Promedio" es bien conocida en toda la República, disfruta ya de merecido crédito en los Centros oficiales y entre nuestras clases productoras, Cuentra con la colaboración de respetables economistas y sus campañas proteccionistas de los intereses nacionales, han logrado contener en más de una ocasión la labor disolvente de especuladores que conspiran, por malas artes, contra nuestra existencia económica y nacional.



SR. RICARDO GARCIA Director de "El Siglo" en el año 1886.



HUMBERTO V. BRUNI Director de "El Eco de las Villas".



MANUEL PEREZ FIGUEREDO Cronista social de "La Correspondencia."

REVISTA
MERCANTIL
AZUCARERA

EL NUEVO PROMEDIO

1918
MARZO Y ABRIL

NUESTROS ANUNCIOS SON DE "ZITIVOS RESULTADOS"

DIRECTOR PROPIETARIO
JULIO FONT Y JORGE
CONSEJO ADMINISTRATIVO

Oficina: De Cienfuegos 13 (altas) — Correo: Apartado 19 — Telégrafo: "Jotafon" — CIENFUEGOS

Facsimil de la portada de la Revista cienfueguera "El Nuevo Promedio."



JOSE DE J. DIAZ, Cronista Social de "El Comercio."



SR. JULIO FONT Y JORGE Director de "El Nuevo Promedio."



SR. AMADEO BRUNI Director y Administrador propietario de "El Republicano."



SR. OBDULIO A. GARCIA GONZALEZ Cronista social de "El Republicano."

CASINO ESPAÑOL

CIENTUEGOS

El "Casino Español" de la ciudad de Cienfuegos, centro de la numerosa colonia española de esa culta población, es de esas instituciones que por sus prestigios y su arraigo constituyen, por decirlo así, algo típico, enlazado a la vida de la ciudad.

Tiene esta sociedad, un historial brillante. Su prestigio enorme arranca desde su fundación el 1869, pues el día 26 de mayo de ese año fué electa la primera Junta Directiva, integrada por las siguientes personalidades de Cienfuegos:

Director, D. Ramón de la Torriente; Vice Director, don José Porrúa; Vocales: Sres. Julio Leblanc, Juan Bta. Sellas, José Aguayo, Agustín Piqué, Sotero Escarza, Darío Campillo; Suplentes: Sres. don Antonio del Valle y don Francisco Sotolongo; Tesorero, D. Nicolás Arias; Secretario, don Gerardo Parga.

Al mes siguiente, sea el 24 de junio de 1869, día de San Juan Bautista, fué inaugurado brillantemente el Casino, con la pompa propia de estos actos en aquella época.

El Teniente Gobernador don José Merás lo declaró abierto en breves palabras, el señor Cura Párroco lo bendijo y, después, tuvo lugar un brillante baile en sus espléndidos salones.

Siempre, a partir de aquella fecha tuvo una vida vigorosa la sociedad "Casino Español" de Cienfuegos. Por sus distintas directivas pasaron los hombres más distinguidos y de más arraigo en la Perla del Sur. Sus fiestas eran con sagradas por la concurrencia de la más selecta y culta sociedad.

Al ocurrir la inauguración de la casa social de la calle de San Fernando número 24, en 26 de mayo de 1894, se inauguró también una de las más brillantes etapas de la sociedad. La Directiva que regía los destinos del "Casino", era la que formaban las siguientes honorables personas, todas de gran significación en Cienfuegos:

Presidente, Excmo. Sr. D. José Pertierra y Albuérne; Vicepresidente, don Esteban Cacicedo; Tesorero, don Alejandra Gándara; Secretario, don Galo Rodríguez del Valle; Vicesecretario, don Pedro Goya; Bibliotecario, don Servando P. Villaamil; Vocales, señores Joaquín Martí Puig, Bernardo Meruelo Gajano, José Villapol Fernández, Francisco Olascoaga, Felipe Gutiérrez, Dámaso Aja, José de la O. García, Juan G. Pumariaga, Isidro Gutiérrez Tezano.

Su plenas: señores Benito San Juan, Darío Labra, Carlos Sanz y Antonio Pedrós. Todas estas directivas que fueron pasando por el "Casino", dejaron la simiente de las grandes mejoras que se han ido introduciendo en el seno de ella.

En el año de 1906, ha inaugurado el magnífico Sanatorio que hoy posee. Otro de sus más interesantes aspectos se halla en la Biblioteca, la cual cuenta con 2.500 volúmenes. Los socios con que contaba el "Casino" en el mes de febrero de 1919, eran 7.500, lo que da idea de la importancia del mismo.

En el año de 1906, ha inaugurado el magnífico Sanatorio que hoy posee. Otro de sus más interesantes aspectos se halla en la Biblioteca, la cual cuenta con 2.500 volúmenes. Los socios con que contaba el "Casino" en el mes de febrero de 1919, eran 7.500, lo que da idea de la importancia del mismo.

Por virtud de las elecciones verificadas el día 12 del mes de enero de 1919, fué electa la siguiente directiva para este año que corremos.

Presidentes de Honor: Sr. Cónsul de España, Excmo. señor D. Esteban Cacicedo y Torriente, Sr. D. Nicolás Casaña y Capetillo, Sr. D. José Llovio y Rozas, Excmo. Sr. D. Alejandro Suero y Balbín; Excmo. Sr. D. Laureano Falla Gutiérrez; Sr. D. Torcuato Ruiloba y Ruiloba, Excmo. Sr. D. Miguel Villanueva y Gómez; Sr. D. Modesto del Valle y Blanco Ilmo. y Rmo. Sr. D. Valentin Zubizarreta y Unamusaga, Obispo de la Diócesis, R. P. D. Cándido Inchaurraga, S. J., Rector del Colegio Nuestra Sra. de Montserrat, Sr. Dr. D. Alfredo y Aguirre, Sr. D. Acisclo del Valle y Blanco, Presidente, Excmo. Sr. D. Esteban Cacicedo y Torriente; Vicepresidentes: 1.º—D. Modesto Novoa y Moure, 2.º—Don Manuel Fernández y Martínez; Secretario General, D. Gregorio Machin y Portilla; Vicesecretario, don Pedro Díaz de Villegas y Bustamante; Tesorero, D. Joaquín Pimerola y Clafet; Vicesesorerero, don Santiago Claret y Martí; Bibliotecario, don Agustín Nuño y Calva.

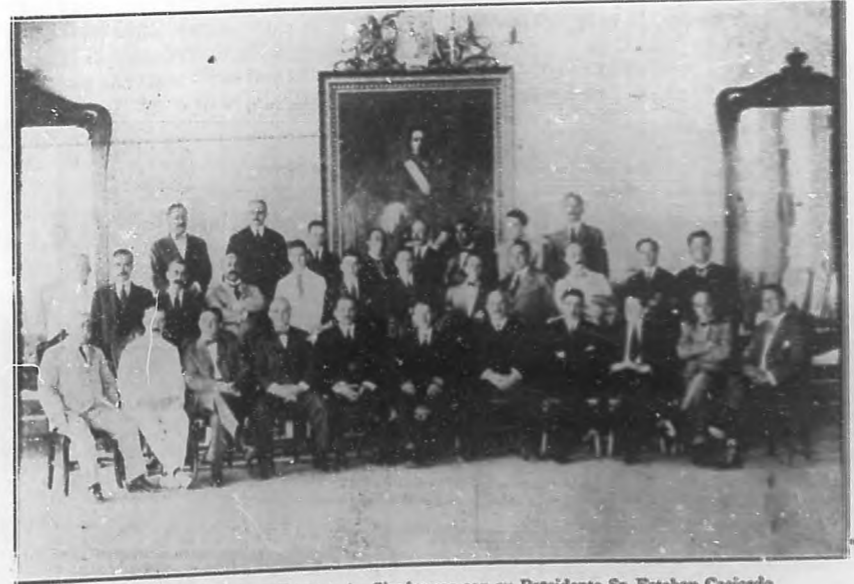
Sección de Beneficencia.—Presidente: don Torcuato Ruiloba y Ruiloba; Secretario, don Ramón Romero y Yñez; Vocales, Sres. Santiago Montero y Vázquez, José Reigosa y Lombardero, Pedro Ponso y Redondo, Bernardo Veledo y Hernández, Juan Cabús y Padrón, Ramón Vega y López, Fermín Menéndez y García, Luciano Ansoa y Boacanga, Fernando Alvarez y Hartasánchez.

Sección de Recreo e Intereses Generales.—Presidente, don Gerónimo Vizoso y Tellechea; Secretario, don Rafael Fiol y Caballero; Vocales, señores Alfredo Carrizo y Fernández, Manuel Sañud y Aja, Manuel García, y Menéndez, José María Franco y Montero, Francisco Díaz y García, Esteban Alonso y Franco, Francisco Arandía y Zulueta, Joaquín Fernández y Rojo, Antonio Setién y Sierra, Antonio Balea y Reigosa.

Toda la colonia española de Cienfuegos ha visto con especial complacencia la exaltación del Sr. Cacicedo y Torriente para el cargo de Presidente del Casino.



SR. D. ESTEBAN CACICEDO Prestigioso Presidente del Casino Español de Cienfuegos y opulento hacendado.



Directiva del Casino Español de Cienfuegos con su Presidente Sr. Esteban Cacicedo.

La Asociación de Dependientes de Cienfuegos

La Asociación de Dependientes de Cienfuegos fué fundada en el



Directiva del Centro de Dependientes de Cienfuegos.

mes de octubre de 1902, y desde esa fecha ha ido acreciendo su prestigio entre todas las clases sociales de esta ciudad.

Su primer presidente lo fué el señor José Sanjurjo, que desempeñó ese cargo, provisionalmente, de modo admirable. En diciembre de 1902 fué electo para tan alto puesto el señor Juan Capetillo Urdampilleta, que en unión del señor Ramón S. Varona, Secretario General, y bajo la égida del Excmo. señor D. Patricio Castaño y Capetillo colocaron con gran solemnidad la primera piedra para el edificio social.

En el mes de enero de 1904, tomó posesión de la presidencia el señor don Domingo Nazábal y Leipzagoyna, y reelecto en los años de 1905, 1906, 1907 y 1908.

En primero de enero de 1909, fué electo presidente de la floreciente institución, el señor D. Eustasio Peña y Saiz, desfilando después por ese puesto, todos con una brillante labor en su haber, varios otros entusiastas miembros de la Asociación de Dependientes, entre los que merece citarse a los señores D. Antonio Otero y Argibay, que ocupó el puesto, por sustitución, durante años enteros; el señor D. Urbelino González y Fernández, D. Julio Suárez y Suárez, D. Francisco Otero Cossío, D. Jacinto Oliver y Beltrán, D. Ramón Álvarez Menéndez, D. Ramón Fernández Cuervo, y, por último, el que lo es actualmente, D. Regino de la Arena y Triay, que

fué electo en diciembre de 1916 y acaba de ser reelecto por dos años más. Por la Secretaría General, también desfilaron socios tan entusiastas como don Matías García que sustituyó a don Ramón S. Varona, don Fernando Franco, don Sabas Moré, don Urbelino González, don Juan Campruvi, don Ramón Romero y el actual y ya reelecto don Pío Alarma y Montalvan. Establecida la Casa de Salud desde julio de 1905 pudo ser sostenida gracias al entusiasmo nunca desmentido de aquéllos que siendo miembros de la Sección de Beneficencia realizaban diariamente sacrificios por el engrandecimiento de la misma y no deben silenciarse los nombres de D. Antonio González Díaz, D. José Busto y Riestra, don Matías Porsell y Terrada y otros que riva liza ban en desprendimiento y entusiasmo por la Asociación.



JOSE FERNANDEZ ALVAREZ

Connotada personalidad a cuyo celo y entusiasmo se debe gran parte del auge adquirido por la Asociación de Dependientes de Cienfuegos, donde ocupa el cargo de Tesorero.

En la actualidad cuenta la Asociación con mil quinientos socios y con una Casa de Salud muy capaz, aunque modesta, para llenar todas las necesidades de los asociados, con un personal facultativo que la llena de orgullo, pues desde su fundación viene siendo Director de la Casa de Salud el doctor Sotero Ortega, cuyo nombre por sí sólo basta para señalar la capacidad del personal; el doctor Manuel Altuna y el doctor Rodrigo Bustamante, médicos de visita, completan los facultativos que prestan servicios en la Casa de Salud, cuyo valor es hoy aproximadamente de 50.000 pesos, y en la actualidad se están estudiando reformas que la pondrán muy pronto a la altura que por su historia y por las necesidades que ha venido llenando se merece. Estos datos que representan todo el vigor desplegado por los fundadores de la "Asociación de Dependientes de Cienfuegos" son la más firme esperanza para asegurar que en un próximo futuro ha de culminar en su definitivo encumbramiento.



Cuerpo facultativo de la Quinta de Salud "San Patricio", de la Asociación de Dependientes de Cienfuegos.



Vista del edificio que ocupa la Asociación de Dependientes de Cienfuegos.



Quinta Casa de Salud "San Patricio" del Centro de Dependientes de Cienfuegos.

PROFESIONALES DE CIENFUEGOS

EL CENTRO DE PROFESIONALES DE CIENFUEGOS

Esta importante entidad fué constituida en 11 de enero de 1918. Inauguró su casa social el siete de junio del mismo año. Actualmente cuenta con 70 miembros y su estado económico es realmente próspero.

Contribuye a la celebración del Centenario de Cienfuegos concediendo un premio a la mejor monografía sobre el siguiente tema: "Utilidad de las Asociaciones profesionales y consejos para corregir las dificultades que se presentan al logro del fin que ellas se proponen."

El 20 de diciembre de 1918 se efectuaron elecciones para renovar parcialmente la Directiva, quedando ésta integrada en la siguiente forma:

Presidente, doctor Sotero Ortega; Vicepresidente, Alfredo Colli; Secretario, doctor A. Fajardo; Vicesecretario, doctor Manuel López Cano; Tesorero, Pedro Modesto Hernández; Vicetesorero, Juan Silva Fernández; Vocales, doctor Alfredo Méndez Ledo, Pedro Fruxá, Juan E. Ros, Dr. Joaquín Meruelo, Dr. Juan D. Roche y Eduardo Terry.

El Centro de profesionales de Cienfuegos, es de esas instituciones que honran una población, por la solvencia social, moral e intelectual de sus miembros, por el prestigio de su



DR. MIGUEL VILLALVILLA
Notable galeno que goza de gran prestigio y popularidad en Cienfuegos.



DR. MANUEL LEAL CATALA
Eminente médico de Cienfuegos, que cuenta con arraigados prestigios en esa culta ciudad.



DIRECTIVA DEL CENTRO DE PROFESIONALES DE CIENFUEGOS.—1. Dr. Sotero Ortega.—2. Sr. Alfredo Colli.—3. Dr. A. Fajardo.—4. Sr. Pedro Modesto Hernández.—5. Dr. Manuel López Cano.—6. Dr. Joaquín Meruelo.—7. Sr. Juan P. Ros.—8. Dr. Juan D. Roche.—9. Sr. Eduardo Terry.—10. Lcdo. Pedro Fruxá, pertenecientes a lo más selecto de la vida profesional y social de la Perla del Sur



DR. JOSE G. LEONARD BARRETO

Distinguido abogado cienfuegos, popular político y a quien sus amigos han postulado para representante en las próximas elecciones.



DR. PEDRO FUXA
Abogado de nombradía, Presidente del "Liceo" de Cienfuegos, y miembro de los Boy-Scouts, bomberos, Cruz Roja, etc.



SR. RAMON D. GONZALEZ DE MENDOZA

Distinguido notario comercial cienfuegos y Vice Cónsul de Italia en la Perla del Sur.

nombre y por los eminentes servicios que presta a los profesionales y a la comunidad toda.

Así tiene en la Perla del Sur tanto arraigo y simpatías tantas. Porque habiéndola encauzado sus miembros por una ruta de rectitud y de conveniencia general, ha logrado alcanzar una envidiable posición entre las instituciones más renombradas de la Perla del Sur.

Estos profesionales de Cienfuegos que tenemos a orgullo traer a esta plana, tienen labrada una reputación en los años que llevan ejerciendo su ministerio y son brillantes exponentes de lo que representan la cultura y la ciencia aplicadas con amor profesional y deseo de que la labor por ellos hecha resalte en el campo científico, no por vanidad ni por otro sentimiento egoísta, sino por la satisfacción de trabajar a conciencia y llevar a los prójimos dolientes el consuelo de su sapiencia.

Esto dicho, nos parece obvio significar cuanto es el aprecio que por ellos siente la sociedad cienfuegos.

Ejerciendo un ministerio tan delicado como el de los miembros del reputado Centro de Profesionales, han hecho un apostolado del ejercicio de la ciencia y sólo persiguen como norma la práctica del bien por el bien mismo, siendo, para ellos, secundario todo otro aspecto en sus luchas contra el mal.



DR. RAMON M. DELFIN FIGUEROA

Uno de los profesionales más prestigiosos de Cienfuegos, donde es abogado fiscal del Partido.

PROFESIONALES DE CIENFUEGOS

EL COLEGIO FARMACEUTICO DE CIENFUEGOS



DR. REGINO DE LA ARENA

Personalidad de gran relieve en Cienfuegos, donde figura como Presidente de la Asociación de Dependientes, primer Vicepresidente del Colegio Farmacéutico, primer vicepresidente del Comité Pro-Francia, Director de Almacenes de la Cruz Roja y Tesorero de los Boy-Scouts.



DR. JOAQUIN MERUELO

Notable galeno perteneciente a distinguida familia cienfueguense muy apreciada en la Perla del Sur.



DR. LEOPOLDO MERUELO
Correcto caballero, Juez de Instrucción de Cienfuegos, donde goza de generales simpatías.

El prestigioso Colegio Farmacéutico del Distrito Judicial de Cienfuegos, fué constituido el 5 de junio de 1917, al objeto de proteger y defender a los farmacéuticos todos, cuidando primero de que el Reglamento que rige el ejercicio de la profesión sea cumplido en todas sus fases por los asociados, dejando la puerta siempre abierta para reclamar con justicia sus derechos.

El "Colegio Farmacéutico", surgido en épocas de competencia mercantil, ha logrado armonizar intereses y criterios y es hoy el árbitro respetado y consultado por los farmacéuticos de Cienfuegos y su distrito judicial.

El número de sus asociados, siempre creciente, hace actualmente a este Colegio una institución realmente importante. Es, sin ningún género de dudas, de las asociaciones profesionales que más laboran en beneficio de los principios que ampara su reglamento.

La Directiva, que con tanto acierto rige los destinos del Colegio, está integrada por las siguientes personalidades:

Presidente, doctor Alfredo F. Terry; Vice, primero: Dr. Regino de la Arena; Vice, segundo: Lcdo. Francisco Silva; Secretario, Dr. Atanasio Fajardo; Vice, doctor Manuel López Cano; Tesorero, doctor Miguel A. Rangel; Vice, Lcdo.



DIRECTIVA DEL COLEGIO FARMACEUTICO DE CIENFUEGOS.—1. Dr. Alfredo Terry.—2. Lcdo. Francisco Silva.—3. Dr. Miguel A. Rangel.—4. Dra. Carmelina Villaverde.—5. Dra. Eleonora Arias.—6. Dra. María E. Villaverde.—7. Dra. Estrella Valdés Lafout.—8. Dr. Serafín Núñez.—9. Lcdo. Rafael E. Cacho.—10. Manuel López Cano.—11. Dr. Atanasio Fajardo.—12. Lcdo. Manuel Fernández Vallecillo.

Rafael E. Cacho y vocales, los demás asociados, que lo son reglamentariamente, residiendo en la ciudad de Cienfuegos.

Estas notables personalidades que integran la institución de referencia han dedicado al mayor auge de ella todos sus entusiasmos, logrando en poco tiempo hacerla resaltar brillantemente.

El Colegio Farmacéutico de la Perla del Sur, ha llegado a una altura envidiable, siendo hoy un verdadero centro de profesionales, que cada vez suman mayor número en la lista de sus asociados.

La conveniencia que se desprende de la existencia de este Colegio, la han podido comprobar más de una vez sus miembros, que han encontrado en ella, repetidamente, el apoyo que les ha hecho falta en diversas circunstancias relacionadas con su profesión.

De ahí su prestigio creciente y el desarrollo que cada día va adquiriendo.

Los derechos de los farmacéuticos se ven ampliamente garantidos desde la fundación del Colegio farmacéutico, que ha prestado valiosos servicios a esos profesionales tan respetables.



DR. DOMINGO URQUIOLA DE BUERIO

Notable profesional, cirujano dentista, Presidente de la Asociación de damas y caballeros pro-Francia y delegado general, en Cuba, de la Asociación francesa Pro-huésfanos de la guerra.



DR. ROGELIO AVELLO
Renombrado médico de Sanidad local y jefe del Salón de radioterapia del Sanatorio de la Colonia Española, discípulo del gran médico cubano Albarrán.



DR. BARTOLOME CORTES Y LARA
Culto Concejal del Ayuntamiento de Cienfuegos.

El bufete del Dr. Roque C. Garrigó

En toda la ciudad de Cienfuegos es raro encontrar una persona que no conozca, siquiera sea de referencia, el acreditado bufete que en esa población posee el doctor Roque C. Garrigó, una de las personas más apreciadas en aquella culta población y uno de los le-



El Dr. Gustavo Iglesias en su despacho, en el bufete del doctor Garrigó.

trados que más simpatías se han ganado en sus relaciones con el público y dentro de foro cienfueguense.

Por el bufete del doctor Garrigó desfilan incesantemente negocios industriales, negocios mercantiles, escrituras, expedientes, toda una vasta serie de actividades que apenas da lugar al reposo.

Ultimamente, se ha constituido en el acreditado bufete del doctor Garrigó una importante Compañía que se dedicará al negocio de refinación de azúcar, y que será uno de los centros industriales más activos de esa ciudad.

El doctor Garrigó es actualmente letrado consultor de la Cámara de Comercio de Cienfuegos y en el desempeño de ese cargo se ha conquistado innumerables afectos y simpatías por su gestión



Dr. Isidro Fuentes en su despacho, en el bufete del Dr. Garrigó.

brillante y el correcto proceder que imprime a todas sus actuaciones. Esto se demostró patentemente durante la pasada guerra europea, en que se presentaron diversos problemas a aquella Cámara de Comercio, todos los cuales fueron satisfactoriamente resueltos por el doctor Garrigó.

Por sus procederes honorables y el interés que pone siempre en todo aquel asunto que se encomienda a su competencia, es el letrado doctor Garrigó estimadísimo en Cienfuegos y está considerado como uno de los más caracterizados abogados de la Perla del Sur, apesar del breve tiempo que lleva en esa población, lo cual confirma sus méritos, pues es doblemente admirable la nombradía que se alcanza en breve tiempo, sin tener que aguardar a que los años in-

terminables consagran la labor y coronen con el triunfo toda una vida de trabajo y desvelos.

Al insertar en esta página estos datos que, muy ligeramente, hablan de la personalidad del doctor Roque C. Garrigó, lo hacemos con la satisfacción que experimenta el que cumple un acto de justicia.

Hombres como el doctor Garrigó hablan muy alto en favor de la cultura y el adelanto de la ciudad de Cienfuegos.

No ya entre los profesionales de Cienfuegos solamente, goza crédito amplísimo el bufete del doctor Garrigó, por la solvencia in-



Despacho del doctor Roque C. Garrigó.

telectual de éste, sino todo aquél que, siquiera una vez, ha ocupado sus servicios.

La vida activa de Cienfuegos, con su red inmensa de negocios y su desarrollo comercial e industrial, tiene también, en el doctor Garrigó, a uno de los profesionales más ligados a esa vida, siendo su bufete muy favorecido, tanto por las altas clases solventes, como por los particulares que tienen en su pericia gran confianza para entregarle la resolución de sus problemas, confiados en que su habilidad y talento han de sacar en bien el asunto.

Ganar un puesto prominente entre un corto número de colegas, es cosa relativamente fácil. Pero destacarse y sobresalir junto a un grupo talentoso de compañeros de gran preparación, crédito y talent, acusa una mentalidad vigorosa y una voluntad hecha a los más grandes esfuerzos por triunfar. Y así es el doctor Garrigó. Una inteligencia y un vigor extraordinarios, encauzados por un sendero recto que, al final, lo conduce a la cumbre del más alto éxito.



El Dr. Garrigó con los abogados Fuentes e Iglesias y empleados del bufete de su Despacho.

El Dr. Sotero Ortega y Bolaños

Hacer una biografía en el reducido espacio de una página, sería obra que nos obligaría a constreñir todo cuanto fuese necesario decir, y en tal necesidad puestos, tenemos que advertir que esta



DR. SOTERO ORTEGA

Ilustre médico que sobresale eminentemente entre los profesionales de la Perla del Sur.

só a continuar sus estudios en el plantel "Nuestra Señora de Montserrat", de los Reverendos Padres Jesuitas.

Continuando rápidamente sus estudios, con notable aprovechamiento, pasó de ese colegio al Instituto de Santa Clara, en 1866, y una vez en posesión del título de bachiller, entró a completar sus estudios en la Universidad de la Habana.

Allí se hizo notar enseguida del profesorado y alcanzó premios notables por sus estudios en la carrera de Medicina, hacia la que su amor a hacer la caridad y deseo de practicar el bien en obsequio a sus semejantes, lo impulsara.

En el año de 1895 se graduó y a partir de esa para él inolvidable fecha, sus triunfos en el ejercicio de su profesión fueron muchos y muy notables.

Durante la época del bloqueo de Cuba, cuando la guerra hispanoamericana, fué Director del Hospital Civil de la ciudad de Cienfuegos, a la que se volvió después de sus exámenes de grado, tan brillantemente revalidados que fué felicitadísimo por el

Cuerpo de profesores de la Universidad Nacional.

Al terminar la guerra y cuando el gobierno interventor se hizo cargo provisionalmente de los destinos políticos internos de esta Isla, preparándola para regir sus propios destinos, el doctor Ortega fué nombrado médico municipal de asistencia domiciliar de Cienfuegos y en este puesto se captó innumerables simpatías.

Actualmente es médico forense en la Perla del Sur y Director de la Casa de Salud "San Patricio", perteneciente a la prestigiosa Asociación de Dependientes de Cienfuegos, cargo que ocupa desde la fundación de ese Centro.

nota biográfica sólo será una pálida reseña de los múltiples méritos de nuestro biografiado, el distinguido y apreciado caballero don Sotero Ortega y Bolaños, persona que goza de gran estima en la sociedad de Cienfuegos y una de las personalidades más notables de esa culta población.

El señor Sotero Ortega y Bolaños, nació el día 10 de febrero de 1870, hizo sus primeros estudios en el colegio de "San Rafael", que dirigía por aquel tiempo don Félix Fernández y López.

Después de cierto tiempo y en vista de los notables adelantos que hizo el colegial en aquella escuela de primeras letras, pasó

Continuando rápidamente sus estudios, con notable aprovechamiento, pasó de ese colegio al Instituto de Santa Clara, en 1866, y una vez en posesión del título de bachiller, entró a completar sus estudios en la Universidad de la Habana.



El Dr. Sotero Ortega y Bolaños en su reputado Departamento Clínico, montado a la altura de los mejores de su clase.

Seos, ha conseguido llegar a la cumbre del más alto respeto y cuenta con todo el afecto que ha sabido despertar por su ejecutoria brillante y la labor extraordinaria que ha rendido en favor de la más intensa actividad humana, ya que siendo él un ejemplar hombre que ha nacido para la lucha en los más nobles aspectos de la ciencia, no podía permanecer cruzado de brazos ante el progreso y el desarrollo que va alcanzando la gran ciudad de Cienfuegos. A este progreso y a este desarrollo ha contribuido en modo notable el doctor Sotero Ortega, pues su gestión como profesional ha sido desde que comenzó su carrera una serie de triunfos.

Como particular, es un intachable caballero, de sólida solvencia social, muy querido en el seno de la sociedad de esa población, por sus dotes de corrección y su proceder siempre exquisito, por sus maneras distinguidas y su carácter franco, abierto a todas las generosidades.

Como médico, ha hecho curas notables y su fama es proverbial en la Perla del Sur.

Como masón, es uno de los más reputados miembros de esa institución. Sus merecimientos en la masonería lo han llevado a ocupar el puesto de Diputado Gran Maestro, en el Distrito Sur de la provincia de Santa Clara. Es, también, Venerable Maestro de la Logia "Fernandina de Jagua", desde hace catorce años, habiendo sido reelecto, durante ese período, varias veces.

Ocupa otros cargos de no menor significación. Por no citarlos todos, vamos a enumerar los principales.

Es Presidente del Centro de Profesionales, Presidente del Colegio Médico de Cienfuegos, Presidente del "Comité Municipal de la Cruz Roja Nacional Cubana", en la Perla del Sur, y lleva de ejercicio en su profesión de médico, 24 años, labrándose una reputación envidiable por sus aciertos.

En el año de 1899, el doctor Ortega contrajo matrimonio con la señorita Julia Díaz de Villegas y Alvarez, teniendo de su feliz unión cuatro hijos que vinieron a aumentar la alegría de su hogar.

En todos los cargos a que lo han exaltado sus méritos, ha hecho una brillante labor y por eso es que se ve obligado por sus amigos y compañeros a estacionarse en ellos. En la presidencia del Centro de Profesionales, por ejemplo, hace un año que figura con gran contentamiento de todo el resto de la directiva. En la presidencia del Colegio Médico, hace cuatro años que figura, desde que la reorganización de éste lo llevó a ese alto puesto, que ya había ocupado anteriormente, en las diferentes etapas porque atravesó tal entidad.

También, desde hace cuatro años, es presidente del Comité de la Cruz Roja, desde que ésta fué reorganizada.

Con lo expuesto, hemos bosquejado, aunque ligeramente, la personalidad del doctor Sotero Ortega y Bolaños, que con tantas simpatías cuenta en Cienfuegos.

Siendo la personalidad del Dr. Sotero Ortega y Bolaños, tan sobresaliente en la ciudad de Cienfuegos, es natural que esté considerado como uno de sus miembros más principales, de los que gozan de más afectos y simpatías, ya por sus prendas personales como por su ejecutoria en los distintos campos donde su actividad se ha puesto a contribución.

Lleno de energías, de voluntad y de buenos deseos,

EL DR. PEDRO DE SOTORRIO

Desde el año de 1905, ejerce, con fortuna y éxito notorios, el doctor Pedro Sotorrio y Dorticós, su profesión de abogado, en la

te comprensible todo cuanto llevamos dicho.

El doctor Sotorrio y Dorticós que perte-



El Dr. Pedro de Sotorrio, reputado juriscónsulto del foro cienfaguense, en su Despacho.

cual ha sabido conquistar no pocos triunfos y una envidiable nombradía que lo colocan entre los primeros que allí se dedican a la abogacía.

Habiendo especializado su carrera en el aspecto civil, se ha enamorado de su profesión, viviendo absolutamente consagrado a ella y alejado por completo de toda otra cosa que no sea su acreditadísimo bufete.

Por su atención y cumplimiento extraordinarios en todos aquellos asuntos que se confían a su pericia, resulta un profesional de renombre considerable, un triunfador y con gran experiencia en los asuntos que informan su carrera.

El bufete del doctor Pedro Sotorrio Dorticós, es uno de los más amplios y cómodos de Cienfuegos, pues está montado con todo el lujo que merece su bien ganada reputación.

Multitud de interesantes causas civiles de grande importancia, han desfilado por su espléndidamente montado bufete, y con todas ha triunfado el doctor Sotorrio, ya que a su competencia grande y su dedicación constante a estos asuntos, así como su cultura y experiencia, se auna su mejor voluntad, haciendo un vasto y profundo conjunto de eficiencia, que aplica felizmente en las causas a su estudio y defensa encomendados, por lo que no es de extrañar que haya adquirido tal reputación y sólido crédito su bufete.

Unanse a esto sus méritos personales, su don de gentes, su ilustración, sus maneras distinguidas, su carácter desprejuiciado, tolerante, generoso y benévolo y será fácilmente

rece a una muy distinguida y antigua familia de Cienfuegos, constituye en la actualidad un admirable exponente de lo que representa al cabo de breves años de labor, una mentalidad de mucha preparación puesta al servicio de una voluntad enérgica de vencer y de un espíritu noble.

La multiplicidad de los asuntos que ocu-



Receptor del bufete del doctor Pedro de Sotorrio, distinguida figura del foro de Cienfuegos.

pan su atención son tantos, que ha tenido necesidad de hacerse de un compañero de bufete, el joven y distinguido abogado Ju-

lián Agustín Sánchez y González, que ejerce brillantemente la carrera de Derecho desde el año de 1916, y en tan corto tiempo, y debido a sus notables estudios y especial dedicación a los asuntos de bufete, se ha hecho de una importante clientela y de un nombre acreditado en el foro cienfaguense y entre una distinguida clientela.

Sólo cuenta el doctor Sánchez y González, veinte y cinco años, y esa edad, en que otros están aún vacilando acerca del empleo que han de dar a sus energías y del camino que han de seguir en la vida, él consolida una fama y reafirma un crédito y suma notables victorias jurídicas a su carrera.

Como empleado del bufete está el joven Francisco Sureda que presta allí muy valiosos servicios y desde el año de 1913, nueve años, se ha consagrado a auxiliar a los distinguidos letrados que lo emplean y estiman en lo que vale su capacidad y eficiencia.

Tal ejecutoria, de ambos prestigiosos letrados residentes en la ciudad de Cienfuegos, lo ha elevado a planos muy superiores y tienen hoy por hoy una fama bien cimentada, que se consolida a medida que van pasando los años. Su juventud, su entusiasmo y su capacidad les abren de par en par las puertas del éxito y así no es de extrañar que en toda la Perla del Sur sean, considerados como dos de los principales miembros del foro de aquella ciudad y elementos muy apreciables de esa sociedad que les cuenta entre sus conciudadanos más estimables y meritorios.

Nosotros nos congratulamos extraordina-

riamente en traer a estas páginas, junto con la relación, aún incompleta, de sus méritos, sus retratos.

DRES. ANDRES Y JULIO D. CASTILLO

Es el doctor Julio D. Castillo, Registrador Mercantil de la ciudad de Cienfuegos, partido judicial, uno de los abogados más notables de esa culta y hermosa población.



DR. ANDRES CASTILLO

Abogado graduado en la "University of Notre Dame du Lac", Estado de Indiana, E. U.

tonio Calvo, donde en la actualidad se encuentra su joven hermano, Andrés Castillo, graduado recientemente, en los Estados Uni-

Graduado en la "University of Notre Dame du Lac", en el Estado de Indiana, Estados Unidos, su nombre tiene hoy en Cienfuegos la consagración que dan los triunfos jurídicos y se le quiere y respeta por su talento, su actividad y sus personales dotes de caballerosidad.

Ha desempeñado distintas veces accidentalmente los cargos de juez de Primera Instancia y de Instrucción y nombrado posteriormente para el puesto que hoy desempeña, de Registrador Mercantil, el año de 1917.

Su bufete, que tiene una sólida nombradía, fué creado bajo la experta dirección del prestigioso abogado Licenciado Antonio Calvo, donde en la actualidad se encuentra su joven hermano, Andrés Castillo, graduado recientemente, en los Estados Uni-

dos y que por sus cualidades de inteligencia y amor a la profesión ha empezado a destacarse notablemente en el ejercicio de la abogacía.

En toda la ciudad de Cienfuegos son justamente apreciados estos dos jóvenes letrados, pues la ejecutoria de ambos y su incesante actividad sumales cada día mayores simpatías, amistades y admiradores, lo que no es extraño, pues la Perla del Sur sabe agradecer a sus hijos el que ellos sobresalgan del grupo de los indiferentes e inactivos y premia con su adhesión y su afecto a los cienfuegueros que logran elevarse sobre el nivel ordinario.

Por estas razones no hemos querido dejar de citar el nombre de estas dos mentalidades, quienes reciben continuamente muestras del afecto que inspiran, pues el bufete en la noble ciudad establecido se ve continuamente pleno de clientes que van a dar las gracias por la pronta y feliz resolución de sus asuntos o a encargarnos de otros nuevos.



DR. JULIO D. CASTILLO

Abogado, Registrador Mercantil de Cienfuegos.

Dr. Andrés Avelino del Real

Uno de las numerosas personas cultas y de verdaderos méritos de que puede estar orgullosa la ciudad de Cienfuegos, es el doctor Andrés Avelino del Real, un profesional que por sus cualidades personales y su ciencia se ha captado las simpatías de todos los que han llegado a tratarlo.

Médico cirujano, sus éxitos han ido sumándose unos a otros, y a la hora presente goza de una popularidad y una solvencia científica envidiable.

Su especialidad es el tratamiento de las dolencias de los oídos, nariz y garganta, en cuyas curaciones ha obtenido asombrosos resultados.

Hijo de Cienfuegos, ha querido radicar en su ciudad natal en la que continúa para satisfacción de sus clientes y amigos.

Graduado en la Universidad Nacional, quiso perfeccionar sus estudios y a este efecto se dirigió a Europa, pasando por los principales centros culturales del viejo continente.

En Alemania estudió su especialidad, prácticamente, y después, con una gran experiencia, regresó a Cienfuegos donde se estableció definitivamente en el año de 1906.

Siempre activo, quiso alternar la ciencia política con la suya profesional y actuando en los asuntos municipales de su ciudad llegó a ser Concejal del Ayuntamiento de Cienfuegos. En esta posición laboró con éxitos tales, que a poco era Presidente de ese organismo, pasando después a sustituir brillantemente en la Alcaldía al Alcalde Municipal señor Nene Méndez, logrando, en un período de verdadera agitación política y predisposiciones locales, encauzar y armonizar los asuntos confiados a su cargo, y logrando unas elecciones pacíficas en el término.

Es actualmente uno de los médicos más renombrados de la Perla del Sur, médico honorario del Hospital, por espacio de más de nueve años, él ha querido granjearse las simpatías de propios y extraños por esta labor desinteresada, igual que como médico de la Colonia Española y del Centro de Dependientes.

Ultimamente ha sido nombrado médico de visita del Hospital de Cienfuegos y vicepresidente de la Cruz Roja, con gran satisfacción para sus amigos.

Nosotros al señalar sus múltiples y grandes méritos cumplimos muy gustosos un acto de justicia.



Sala de operaciones del doctor Andrés Avelino del Real.



El Dr. Andrés Avelino del Real, en su Despacho.

La Sanidad Marítima de Cienfuegos

A partir del año de 1910, se hizo cargo el doctor Alvaro Suero Rodríguez de la Jefatura de la Sanidad Marítima de Cienfuegos, y tal interés y eficiencia demostró en el desempeño del mismo, que



El Dr. Alvaro Suero Rodríguez, Jefe de Sanidad Marítima del Puerto de Cienfuegos, en su Despacho, acompañado de su Secretario, señor Nilo Montaña.

aún conserva ese importante cargo, apesar de los distintos cambios políticos que se han operado en esta República.

El nombramiento de Jefe de la Sanidad Marítima, puede decirse que fué un ascenso debido a sus méritos, pues él era en aquella fecha, 26 de noviembre de 1910, médico del puerto de Cienfuegos desde el año de 1907.

Galeno de gran renombre, siempre ha ocupado prominentes puestos en la medicatura cienfueguense. Desde el año de 1904, es médico de la Colonia Española y en éste como en los otros puestos ha logrado ser querido y respetado y muy admirado por su competencia científica, por la bondad de su carácter y por su ejecutoria profesional.

El doctor Suero Rodríguez, de cuya personalidad nos estamos ocupando, es hijo de Cienfuegos y desde que alcanzó el doctorado ha radicado en la hermosa Perla del Sur, guardando así simpática fidelidad a la tierra nativa, a la que ha consagrado todo su cariño.

El doctor Suero Rodríguez, pertenece a distinguida familia de Cienfuegos y es allí estimadísimo por toda la sociedad, que ve en él un dignísimo sucesor de las virtudes que adornan a su señor padre, el opulento comerciante de aquella plaza señor Suero.

El doctor Suero Rodríguez es sumamente querido, no sólo por todas las personas que llegan a tratarlo siquiera sea una vez, sino por la totalidad de sus subalternos.

El tiene un excelente expediente personal, pues en los puestos que ha pasado en el ejercicio de su profesión, sirviendo al Estado, ha quedado una labor tan magnífica e inmaculada, que difícilmente se le encontraría paralelo.

Sus numerosos amigos y simpatizadores, es decir, todo Cienfuegos, trata de llevarlo a la Alcaldía de esa ciudad, convencidos de que sería una excelente autoridad municipal que se desvelaría por servir los intereses de aquel municipio.

Ésta es, a grandes rasgos, la sobresaliente personalidad del doctor Suero Rodríguez, ilustre médico y Jefe de la Sanidad Marítima del puerto de Cienfuegos.

DR. MANUEL ROMAN MORENO
Reputado profesional de Cienfuegos



en su labor al doctor Suero Rodríguez, el doctor Eusebio Alvarez de Armas, médico segundo del Puerto, y que goza de general estimación y afecto, lo mismo de parte de los empleados de aquel importante departamento como de sus compañeros de profesión y la sociedad toda de Cienfuegos.

Durante muchos años, el doctor Alvarez de Armas ejerció en Cruces, habiendo sido Alcalde de aquel término, con simpatías de todos los vecinos, lo mismo como autoridad que como profesional.

Fué en aquel puesto un excelente alcalde, pues dotó a la población de importantes mejoras en los servicios públicos, y llevó una administración tan diáfana, que todavía se recuerda con complacencia su paso por aquella Alcaldía.

Con esto que dejamos esbozado, es fácil darse cuenta de la importante gestión que ambos realizan en el puerto de Cienfuegos, uno de los principales de la República, y en el cual los doctores Suero Rodríguez y Alvarez de Armas son garantía de competencia y de eficacia.

Nosotros, al saludarlos, hacemos constar muy gustosamente estos extremos.

El Departamento de Sanidad Marítima es uno de los organismos más esenciales en toda moderna administración, pues los puertos han sido siempre el lugar por donde toda epidemia ha hecho su entrada, y hay que ejercer una constante vigilancia sanitaria para evitar que los barcos que arriban a nuestras costas introduzcan ciertos males que existen en determinados puntos del globo sobre cuyas procedencias hay establecidas convenientes medidas cuarentenarias, especialmente en tiempo de epidemias.

Para desempeñar puestos de médicos en los puertos, es imprescindible, pues, no solamente la eficiencia científica que requieren tales cargos, sino un muy buen golpe de vista, una especial preparación y un don de gentes admirable, ya que la misión en los puertos y por la diversidad de elementos que hay que tratar se precisa un tacto especial y poner a prueba la paciencia humana.

Nosotros, que hemos visto actuar a los médicos de distintos puertos de la República, sabemos cuán difícil es la misión de ellos y lo trabajoso que resulta dar remata al cabo de día a la labor encomendada a su cuidado, no ya por lo extenso o complicado del trabajo, sino por la responsabilidad que envuelve el examen de cientos de pasajeros de diferentes procedencias y el despacho de patentes sanitarias, etc., etc.

Pero, en cuanto a estos extremos, los distinguidos doctores que hemos tenido el gusto de citar a través de estas notas, han sabido salir airoso de su cometido porque su notable preparación científica y su experiencia los ha llevado al prestigio que hoy disfrutan.

Para orgullo de nosotros, uno de los puertos cubanos de que puede enorgullecerse el Poder Central, en cuanto a lo que a su Sanidad se refiere, es el de Cienfuegos.



DR. EUSEBIO ALVAREZ DE
ARMAS
Médico segundo del Puerto de
Cienfuegos.



SR. FRANK MONZON AGUIRRE
Culto caballero, sub-director de la
"Cienfuegos Electrical Company" y
notable ingeniero civil.

El Dr. Pablo Manuel Raurell

Una silueta del doctor Raurell no es una labor de breves líneas, sin embargo, la haremos a grandes rasgos.

Le conocemos en su doble aspecto de Abogado y Notario, y de artista; como presional le hemos visto luchar tenazmente y ha triunfado. Graduado en la Universidad de la Habana vi no a Cienfuegos sin apoyo ni protección, sin amistades, en un ambiente completamente extraño para él, y aún venciendo obstáculos y enemistades nacidas en el recto ejercicio profesional, pero nunca fué ese motivo para que retrocediera en su propósito; tiene para sí que el éxito es del que gana la última batalla, y esa será suya.

De espíritu mercantil y financiero, que heredará de su padre, ha mostrado en ese sentido entusiasmo y pericia, habiendo sido uno de los promotores de la importante "Compañía de mieles y combustibles de Cienfuegos" que se constituyó con un capital de un millón de pesos y de la que es accionista, Secretario y Abogado Consultor, y tenemos noticias que tiene en estudio otras importantes empresas.

Como artista tiene trabajos notables, rebelde a todo lo que tienda a limitar su personalidad, porque entiende que el arte es el alma del artista interpretando la naturaleza, cultiva su propia inspiración y técnica; dedica atención a la escultura, pintura (óleo y pastel) y la caricatura de las que tiene una notable colección. Ha viajado mucho, en lo que ha encontrado oportunidades para cultivar el amor a ese divino arte. Nos ha ofrecido montar un elegante estudio particular en esta ciudad, y dado su entusiasmo y actividad le auguramos un feliz éxito en su arte y en su profesión.

Antonio Gamba.

Cienfuegos, Abril de 1919.

Reproducimos a continuación el siguiente trabajo literario que nos ha enviado el doctor Raurell y que dará al lector una mejor idea de los muchos méritos intelectuales del culto abogado.

LA IMAGINACION EN EL ARTE

Toda obra artística o literaria, tiene por base o fundamento la imaginación; su poderosa función creadora la ha elevado por encima de los sentidos.

Entre sus funciones psicológicas tiene una que la distingue y caracteriza, gusta del trabajo y de su propia labor; las obras completas con minuciosos detalles, no gustan, la copia fiel de un objeto real, cansa, en cambio la obra incompleta, el boceto, en el que sólo se indica el ideal perseguido, dejando en libertad al espectador para que complete la obra, tiene encantos irresistibles; todos los temperamentos encontrarán en ella ancho campo a los vuelos de su imaginación. Ese es el secreto de la soberbia belleza de las obras de Rembrandt y su escuela; sus claros-oscuros, en los que se vislumbran expresiones indefinidas e inacabadas, torturan y a la vez deleitan el alma del espectador, produciendo insaciables voluptuosidades, horas y horas permanecerán frente a sus cuadros. El artista pues, no debe destruir esa fuente de riqueza de la imaginación que es su cualidad innata; unas simples líneas o manchas ejecutadas

con chispazos de genio, alumbrarán nuestro espíritu: los pequeños y vulgares detalles nos injurian.

Por esta razón, la caricatura, que por ser síntesis, es una de las manifestaciones más grandes del arte, nos seduce; en ella se reflejan el alma de las personas y de las cosas, despojadas de toda vestidura, la imaginación está en plena labor, en cambio la fotografía con todos sus vulgares detalles, sólo produce sensación de placer a los sentidos. En todo individuo se observan rasgos, corrientes uno: característicos otros, aquéllos pueden encontrarse en otros individuos, éstos son privativos de cada ser; el caricaturista busca y fija unos y suprime otros, permitiéndose que para fijar bien la personalidad éstos sean muy exagerados y a veces sangrientos.

Este carácter psicológico, aventurero, inquieto y trabajador que presenta la imaginación, es la primera y más notable de sus cualidades. Los artistas del renacimiento reservaron ese puesto a la imaginación, frente a la obra de los clásicos; éstos se inspiraban en la belleza corporal, o en el valor de sus héroes y dioses, aquéllos consecuentes, con una educación diferente, desenvuelta en un medio ambiente distinto, insinuando sentimientos que torturan, era el fin del paganismo y el desarrollo de la vida espiritual, sus obras maestras fueron la Gioconda de Vinci y las estatuas de Miguel Ángel en la tumba de los Médicis. Los artistas de esta época educan su propia imaginación y excitan la del espectador. John Ruskin dice: "un cuadro tiene hasta cierto punto más probabilidades de gastarnos si no es real". "Lejos de querer dar a su obra la apariencia de la realidad, el artista debería evitar una precisión de estilo que le haría perder su más precioso aliado en el alma del espectador.

Lejos de querer dar a éste la ilusión de la presencia material de un objeto, su espíritu debería consumir lo que pinta como el fuego consume un cuerpo.

La imitación, por ejemplo de la textura de un trozo de madera, poniendo los nudos en relieve, bastará para destruir el encanto de un cuadro."

Y, esa labor de la imaginación no es exclusiva en el arte pictórico, es absoluta; en las obras literarias por ejemplo, son más bellas las que sugieren ideas que las que las expresan con toda claridad, y aun en el límite de nuestra conversación, la sátira y la frase de doble sentido

gustan y deleitan porque la imaginación trabaja; es el abismo que separa lo sublime de lo vulgar.

Pablo Manuel RAURELL.

Cienfuegos, Abril 1º de 1919.

BOHEMIA se complace insertar este interesante trabajo del distinguido abogado y notario señor Raurell, al que envía su más cordial felicitación, pues no obstante las ocupaciones que le embargan todo su tiempo, aún le queda espacio para dedicarse a labores de arte, ya que es él un notable pintor y escritor.



Caricatura de Juan Fuentes, por Pablo Manuel Raurell.



El doctor Pablo Manuel Raurell, culto abogado y notario de Cienfuegos, en su bufete.

Las Oficinas de Correos y Telégrafos de Cienfuegos

Siguiendo el programa de reformas y adaptaciones que la Dirección General de Comunicaciones se trazara con respecto a todas las oficinas de los ramos de Correos y Telégrafos de la República, no se les ocultó a los altos funcionarios directores de aquel Departamento, la importancia de la ciudad de Cienfuegos y la necesidad si se puede decir imperiosa, que este Centro emporio de riqueza, tenía de que se reformaran las dependencias de aquel Departamento en dicha ciudad, adaptándola a los sistemas modernos.



CORONEL CHARLES HERNANDEZ

Prestigioso Director General de Comunicaciones, a cuyo celo se debe el progreso incesante de ese ramo en todo el territorio nacional.

A este efecto fueron enviados allí oportunamente funcionarios expertos en uno y otro ramo, que previos los estudios correspondientes formularon los planos y especificaciones de rigor, y de acuerdo con las instrucciones que recibieron, llevaron a cabo todo lo concerniente a dichas obras, las que quedaron terminadas en el transcurso del próximo pasado año.

Hubo necesidad de hacer en el edificio tomado para las mencionadas oficinas, adaptaciones de diferentes géneros ya que en él habrían de instalarse nuevos aparatos telegráficos con ampliación y capacidad mayor de la que existía antes de acometerse la reforma. Igual operación se realizó en los departamentos destinados a la Administración de Correos.

La Dirección General de Comunicaciones no escatimó esfuerzo alguno a este respecto, ya que tuvo en cuenta antes que nada, que Cienfuegos es el segundo puerto comercial de la República; que a aquel lugar afluye una tercera parte de la producción total de nuestra industria azucarera y ya sabemos lo que ello significa; en resumen, Cienfuegos, plaza comercial de primer orden debía de contar con oficinas de Correos y Telégrafos, también de primera clase y en realidad así ha sido. Hemos visitado los distintos apartamentos que componen el edificio de dos plantas obtenidos por el Estado para dichas oficinas y en verdad salimos verdaderamente satisfechos de la excelente distribución que allí se ha dado a todas las dependencias de uno y otro ramo. En la planta baja la Administración de Correos, dotada de todos los adelantos modernos, ha sido habilitada con muebles de caoba de fabricación especial, procedentes de la casa Quintana, de esta capital, que honra la industria cubana; los trabajos de carpintería hechos todos con cedro y otras maderas del país, son igualmente excelentes.

Las divisiones de Giros Postales, venta de sellos, lista, información, buftos postales, certificados, etc., están perfectamente dotados de local cómodo, personal, mueblaje y material necesario. El departamento de distribución de correspondencia y el de cartería están asimismo dispuestos de manera amplia y capaz para todas las exigencias del servicio. Las secciones de apartados son todas de sólida construcción con materiales de primera clase; fueron adquiridas por la Dirección General, de la "Reciprocity Supply Company" de New York, proveedora de éstos para la Administración americana. El despacho del señor Administrador de Correos, ha sido instalado igualmente en amplio salón y dotado de todos los enseres y muebles que requiere su cargo con salón de recibimiento anexo al mismo.

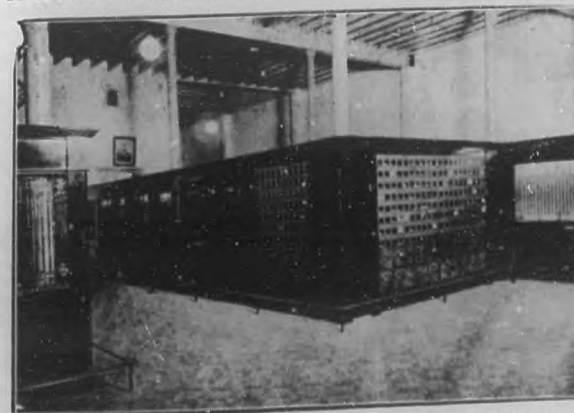
La planta alta del edificio ocupan las oficinas de Telégrafos con todos sus anexos. El salón de aparatos donde se instalaron 8 del sistema simple y 2 juegos de duplex, tiene una amplitud y comodidad ventajosísima para trabajar en él. La disposición que a las instalaciones dieron los señores comisionados a quienes la Dirección General encomendó estas obras no puede dejar de encomiarse pues se ve que fué estudiada y lleva a la cabo con verdadero acierto. El cuadro distribuidor de líneas y baterías de acumuladores para la alimentación de las mismas, es de manufactura Norteamericana. La "Western Electric Company", ha sido la proveedora de ellos y ciertamente que no hemos visto nada más perfecto en materia de fabricación para las aplicaciones de la electricidad.

MIGUEL DE PANIAGUA

Activo y competente Sub-Director de Comunicaciones, que secundó con celo la labor progresista que viene realizándose en ese Departamento.



LAS MODERNAS OFICINAS DE CORREOS Y TELEGRAFOS DE CIENFUEGOS.—Grupo del personal de la Dirección, que hizo las nuevas instalaciones y Jefes que concurren a la inauguración de las mismas.



Un aspecto del moderno y elegante local que ocupan los servicios de Correos en Cienfuegos.



Vista del Salón de aparatos telegráficos de las nuevas oficinas de Comunicaciones, en Cienfuegos.

INSTITUCIONES DE CIENFUEGOS

EL LEGADO DE ACEA. En el año de 1904 falleció en esta ciudad el Sr. Nicolás S. Acea y de los Ríos, abogado de profesión, que dejó un legado al Sr. D. Nicolás S. Acea y de los Ríos, que fue el Notario de



EL LEGADO DEL SR. NICOLAS ACEA.—Proyecto de edificio para la instalación del hospicio y escuelas mandadas a fundar por el Sr. D. Nicolás S. Acea y de los Ríos bajo la advocación de San Lorenzo y Santo Tomás y cuya obra ha sido dispuesta por sus herederos declarados por juez competente. Esta es la fachada principal del hermoso edificio.

este Distrito Ledo. José Fernández Peñón, en 10 de Julio del año de 1909. Por dicha disposición final, legó trescientos mil pesos para la construcción y sostenimiento de una escuela de Instrucción Primaria, para niñas, y otros para niños pobres; y dispuso así mismo la construcción de un Hospicio para ancianos, ambos establecimientos en esta ciudad. Nombró su albacea, integrado por su consorte, la señora Francisca Tostes y García y sus amigos, señores Prudencio Bidegain y Esteban Cacicado, mancomunadamente, y para sustitutos, a los señores Felipe Gutiérrez, Carlos Trujillo y Antonio Torres.



LOS BENEMERITOS BOMBEROS DE CIENFUEGOS.—Grupo de jefes y oficiales del Cuerpo de Bomberos de Cienfuegos. Sus heroicos miembros disfrutaron del cariño de la población toda, pues en diversas ocasiones han demostrado su abnegación y su desinterés frente al peligro de los elementos, prestando eminentes servicios que les han granjeado la admiración de los cienfuegoses.

No habiendo hecho institución de herederos el finado Acea en su testamento, conforme con el precepto contenido en el caso segundo del artículo 2012 del Código Civil, y 704 del mismo Código legal, se promovieron en el Juzgado de primera instancia de la Villa de Ganes, las diligencias necesarias, y en virtud de ellas, se declaró con lugar la sucesión legítima del mencionado señor Acea, intestado en parte su fallecimiento; y por sus hijos y universales herederos, a su hermano Javier Ledonso Reguera y Acea, según auto dictado por dicha Autoridad Judicial, en 12 de Mayo de 1917.

Y habiendo promovido el albacea, integrado por el finado Acea, por muerte de la señora Tostes y de los señores Bidegain, Trujillo y Torres; y por renuncia de los otros señores Cacicado y Gutiérrez; y habida consideración a la renuncia del heredero Javier Reguera, los herederos instituidos, por el heredero declarado Francisco Pedro Nojasco Acea, han promovido la testamentaria voluntaria, para que, poniéndose en Administración amovible ese caudal, se proceda a la fundación de las obras pías de las que se trata por el benefactor señor Acea.

La fotografía que reproducimos en esta página, demuestra que los herederos han iniciado la obra dispuesta por su causante, tanto tiempo demorada.

LOS BOMBEROS DE CIENFUEGOS.—El Cuerpo de Bomberos de Cienfuegos, organizado desde 1853, cuenta a la fecha con la cooperación de muy valiosos elementos, entre los que se cuenta su entusiasta jefe el señor Pedro Sosa. Su cuerpo de administración es como sigue: Presidente y jefe nato del cuerpo, señor Santiago C. Rey, Alcalde Municipal; Tesorero, señor Joaquín Valdés Lastre; Secretario, señor Emilio Rodríguez Albrú.

El segundo jefe es el señor Ramón Álvarez, tercer jefe, señor Pablo J. Ros y ayudantes facultativos, los señores Gregorio González y Norberto Reyes, siendo ayudantes de órdenes los señores Jacinto Oliver, Aurelio Falconet y Juan Casares.

LA CRUZ ROJA DE CIENFUEGOS.—Fundada esta institución en 16 de diciembre de 1912, por el delegado especial doctor Miguel M. Canalejo, hácese integrada su directiva por las siguientes personalidades: Presidente, Dr. Sotero Ortega. Primer Vicepresidente, Dr. Avelino del Real. Segundo Vicepresidente, Ledo. Pedro Fuxá y Seuret. Secretario, Sr. Fernando Merello y Torres. Vicesecretario, Dr. Atanasio Fajardo. Contador, Sr. Manuel Díaz Pérez. Contador Sr. Francisco Nethol. Tesorero, Ledo. Manuel Fernández Vallecillo. Vice-tesorero, Sr. Rafael Fiol Caballero. Director de Almacén, Dr. Regino de la Arena y Triay. Vocales: Sr. Dámaso Modesto Hernández, Carlos F. Lohmkhuil, Ledo. Emilio del Real y Juan Cardona.



Distinguidas damas de la Cruz Roja de Cienfuegos, que se distinguieron por su altruismo durante la pasada guerra.



Comité Directivo de la Cruz Roja de Cienfuegos.



LOS EXPLORADORES DE CIENFUEGOS.—Miembros de los boy-scouts de Cienfuegos, esa admirable institución mundial que está llamada a prestar grandes servicios a la patria, pues es la mejor escuela de preparación para el desarrollo físico y para templar las almas frente a las dificultades de la vida, enseñando como se lucha y como se vence.

La Sociedad de Cazadores de Cienfuegos

Fundada aquella población con el nombre de "Club de tiro", es una de las más cultas y prestigiosas de la Perla del Sur.

Inaugurada en el año de 1900 por los señores Santiago Murray, Eduardo de Mazarredo y Nicolás del Castaño, bajo la entusiasta dirección del señor Eugenio L. Crabó, distinguido sportman, obtuvo desde sus primeros meses una acogida simpática y con el tiempo se fue haciendo una de las imprescindibles instituciones de Cienfuegos.

Su mayor auge lo obtuvo a partir de 1917, en que los señores Murray, Eduardo y José Mazarredo, Juan F. Ferrer, (Q. E. P.), Ircera y otros, reorganizaron el Club, habiendo efectuado en Julio 14 de 1918 la fiesta cinegética más importante del año, por haber conseguido la reunión de todos los clubs de la República, en la Ciudad de Cienfuegos.

En el presente año, la agrupación deportiva de que tratamos, ha optado definitivamente por el nombre de "Sociedad Cazadores de Cienfuegos" abandonando su primitiva denominación de Club de Tiro.

La directiva actual está compuesta por distinguidísimas personalidades de aquella población, constituyendo un honor para nosotros traer su relación que es como sigue, a estas páginas.

Sr. Nicolás del Castaño, Presidente de Honor.— Ledo. Emilio del Real, Presidente efectivo.— Doctor Alfredo Méndez, Vice-Presidente.— Sr. Santiago C. Murray, Director.— Sr. Eduardo de Mazarredo y Martí, Sub-Director.— Sr. Isidoro González Cabada, Secretario.— Sr. Gustavo Hautrix, Vice-Secretario.— Sr. Juan Cardona, Tesorero.— Sr. Luciano Anzoa, Vice-Tesorero.

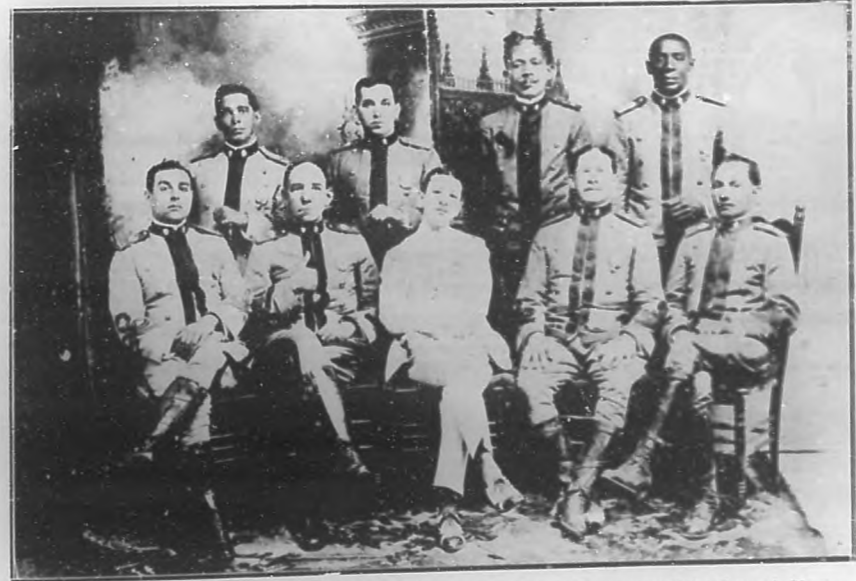
Sección de Hand'cap.—Sres. José de Mazarredo y doctor Mario A. Trujillo.

Vocales.—Sres. Dr. Nñez Mesa, Pedro A. Banet, Eduardo Mazarredo, (hijo) y Esteban Martínez.

Vocales Suplentes.—Sres. Dr. A. Frías-Oñate y Jesús Incera.



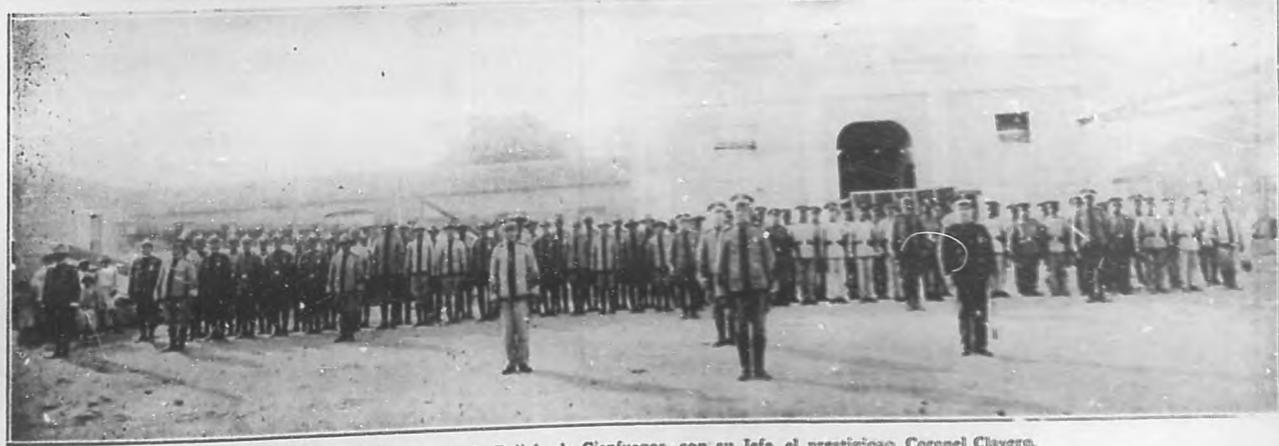
Pintoresca glorieta del Club de Cazadores de Cienfuegos, frente a la que aparecen connotados miembros de la simpática asociación.



Grupo formado por el Alcalde de Cienfuegos, señor Santiago Rey, el Jefe de Policía, Coronel Clavero, y demás oficiales del Cuerpo.



UNA VICTIMA DEL DEBER.—La señorita Victoria Bru, Superintendente del Hospital de Cienfuegos y que falleció de la influenza, recientemente, en el cumplimiento de sus abnegadas tareas.



El benemérito Cuerpo de Policía de Cienfuegos, con su Jefe, el prestigioso Coronel Clavero.

EL COLEGIO FRANCÉS

Se cuenta como uno de los primeros establecimientos docentes de la ciudad de Cienfuegos, el reputado "Colegio Francés", de primera y segunda enseñanza, dirigido por hermanos Maristas de la enseñanza, está situado



EL COLEGIO FRANCÉS DE CIENFUEGOS.—Patio y vista parcial interior del establecimiento.

do en la calle de Santa Clara número 172 y su fama es la más sólida garantía de éxito de su plan de enseñanza.

El "Colegio Francés" ocupa un edificio elegante y de imborrables condiciones higiénicas; dispone de patio espaciosos, amplios y bien ventilados salones, perfectamente adecuados para un panteón de educación.

Además de un completo y excelente material escolar, el Colegio posee buenos gabinetes de Física, Química e Historia Natural, aparatos de agricultura y una instalación completa de telegrafía inalámbrica.

Poseen los Hermanos Maristas una renombrada colección de libros de enseñanza, cuyo carácter progresivo y práctico le ha merecido unánimes y entusiastas elogios y aplausos de los más eminentes educadores.

Educación.—La Dirección del "Colegio Francés" se propone como fin primordial la educación moral y la sólida instrucción de la Juventud; dirigiendo a los educandos en el cumplimiento de sus deberes para con Dios, para consigo mismos y para con la Sociedad.

Procura grabar en sus tiernos corazones sólidos y sanos principios morales, adorning a mismo tiempo su inteligencia con los conocimientos que les han de ayudar un día a conseguir su propio bienestar y a ser útiles a su familia y a su Patria.

El método educativo puede resumirse en las siguientes palabras: "Fortificar el carácter" esto es, erigir para exigir el deber y persuadir para alcanzar su cumplimiento espontáneo de parte de los Educandos.

Por lo tanto, el niño para quien fuese menester usar frecuentemente medidas de rigor no podría permanecer en este Panteón.

Enseñanza.—1º Enseñanza primaria en sus diversos grados. 2º Segunda Enseñanza (Bachillerato). 3º Enseñanza comercial.

Notas.—(a) El Colegio está incorporado al Instituto de Segunda Enseñanza de Santa Clara.—(b) En todos los cursos se enseña el inglés.—(c) Cada trimestre hay exámenes generales presididos por el Director.—(d) Se dan clases particulares de piano y mecanografía.

Disposiciones Reglamentarias.—Artículo 1º En la dirección de los alumnos, los medios empleados con preferencia son: la persuasión y la exhortación, procurando prevenir las faltas con la más esmerada vigilancia.

Artículo 2º—Nunca quedan solos los niños; sus mismos Profesores los vigilan en todas partes con solícita paternal, procurando formarlos a la urbanidad y a la deferencia en el trato mutuo.

Artículo 3º—El estímulo principalmente empleado para asegurar el adelanto de los discípulos es la emulación, por la cual, todos aspiran a obtener los primeros puestos en sus respectivos cursos o secciones.

Artículo 4º—Las faltas graves de insubordinación o inmoralidad son causa de expulsión.



EL "COLEGIO FRANCÉS" DE CIENFUEGOS.—Alumnos del Segundo Curso de Comercio.—Clase de Taquigrafía y Mecanografía.

Artículo 5º—Los alumnos no tendrán libros ni cualquier otro impreso sin la autorización del Director.

Artículo 6º—Los educandos tienen obligación de asistir a Misa los domingos y días festivos.

Artículo 7º—Los padres deberán justificar toda ausencia a las clases y demás actos del Colegio.

Artículo 8º—Los padres recibirán semanalmente las notas de Conducta y Aprovechamiento de sus hijos. Después de enterarse de dichas notas se servirán firmarlas.

Artículo 9º—Para el mayor orden y aprovechamiento en los estudios, procurarán los educandos asistir con puntualidad y asiduidad a las clases, procurando no retardar la entrada de las mismas.

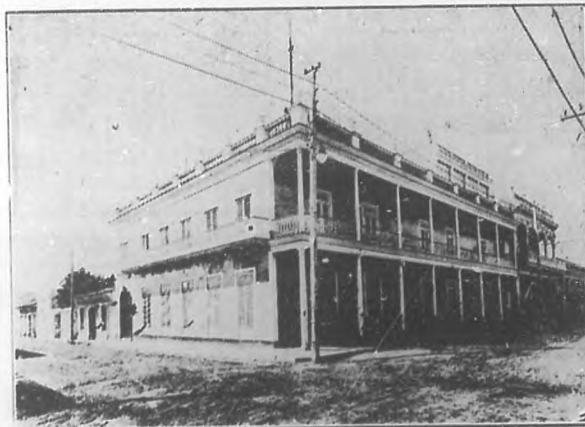
Condiciones de admisión.—1º Gozar de buena salud y acreditar haber sido vacunado.—2º Haber cumplido seis años y tener menos de catorce.—3º Que los padres indiquen el nombre, apellidos y edad del niño, así como la clase de estudios a que piensan dedicarlo.

Retribuciones Mensuales.—Primera Enseñanza.—Primera y segunda clase: \$3.00 moneda americana; Tercera clase: \$4.00 id. id.; Cuarta y Quinta clase: \$5.00 id. id.—Segunda Enseñanza.—Clase de Comercio: \$10.00 moneda americana; Id. de Bachillerato: \$10.00 id. id.—Clases Particulares: Mecanografía: \$1.50 id. id.; Piano \$5.00 id. id.—Pensión: \$24.00 moneda americana; Media pensión: \$12.00 id. id.

Notas.—1º Las retribuciones se satisfacen siempre por adelantado.—2º En la pensión de los internos no va comprendida la enseñanza; ésta se satisface por separado y según el curso a que pertenece el niño.—3º El alumno que principie un mes queda obligado a satisfacerlo por entero.—4º Debe satisfacerse por separado: (a) Los libros de texto y demás gastos de escritorio. (b) Las medicinas y asistencia médica. (c) El lavado de ropa. (d) Los derechos que devengue la Comisión de exámenes oficiales para los alumnos de Segunda Enseñanza.—5º Mientras un alumno no se dé definitivamente de baja queda obligado a satisfacer las mensualidades que le corresponden.

Equipo de los internos.—El equipo de cada niño consta de: 1º Una cama de hierro con sus diferentes accesorios: colchoneta, almohadas, sábanas, fundas, frazadas y mosquetero.—2º Una mesa de noche y una silla.

Los días señalados para las clases, son los lunes, martes, miércoles, jueves y viernes, empezando las clases de 8 a 10 y cuarto a. m. y de 12 y media



EL "COLEGIO FRANCÉS" DE CIENFUEGOS.—Vista exterior de la elegante fachada del reputado centro docente.

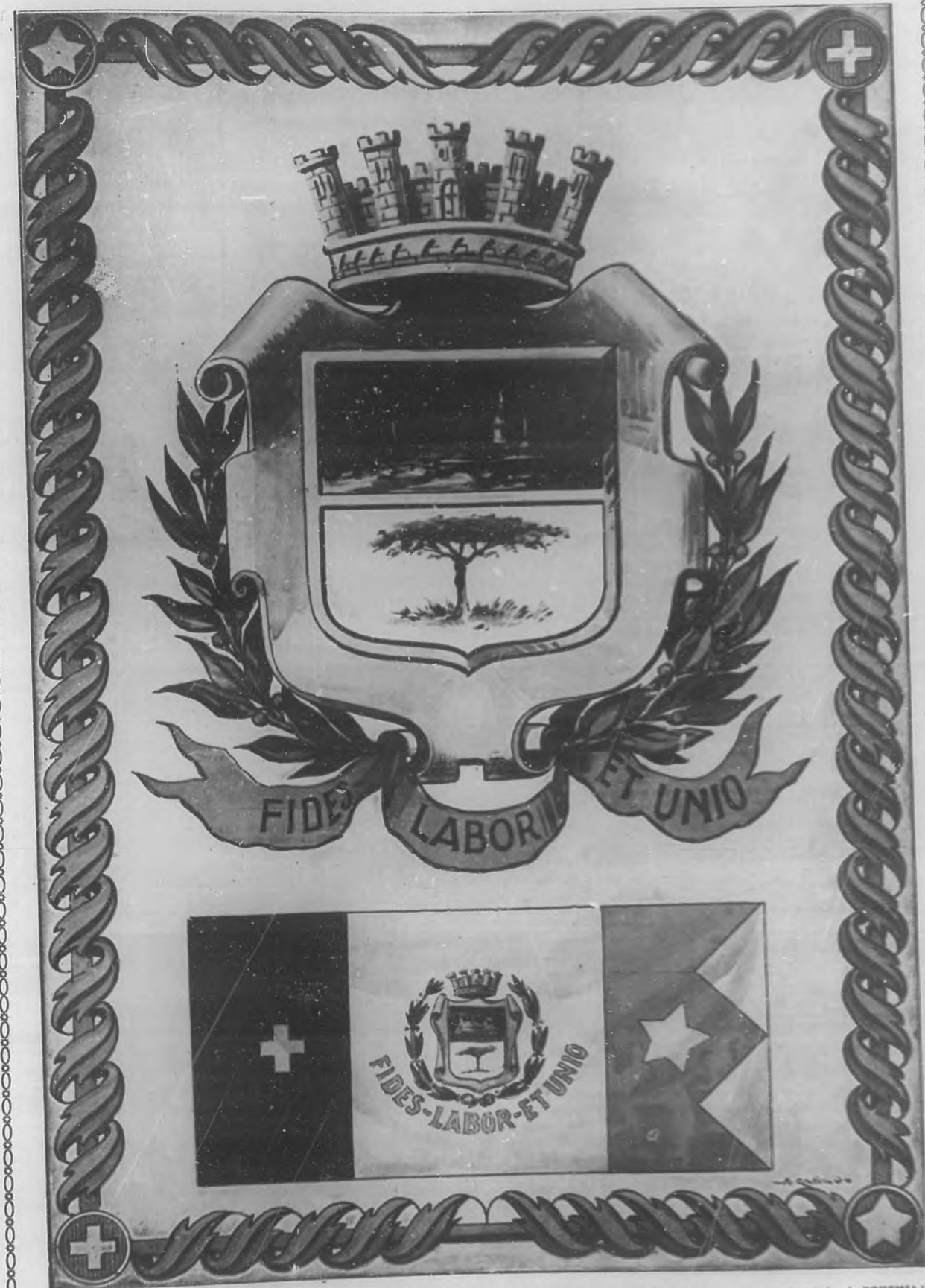
a 3 y tres cuarto p. m. Para facilitar la entrada a las citadas horas, se abre el colegio media hora antes de cada clase y al finalizar estas los profesores acompañan a los niños hasta sus respectivas casas.

Los cursos empiezan invariablemente el primer lunes de septiembre y terminan a fines de junio.

El primer sábado de mes, los internos podrán visitar su familia, debiendo regresar al colegio acompañados de sus padres o personas que los representen.



EL "COLEGIO FRANCÉS" DE CIENFUEGOS.—Alumnos del Cuarto Año de Bachillerato.—Clase de Física.



ESCUDO Y BANDERA DE LA CIUDAD DE CIENFUEGOS.

(Grabado tricolor de BOHEMIA.)

¿Por qué las cienfuegueras son bellas, inteligentes y sobre todo bondadosas?

La sobremesa se prolongó aquel día más de lo ordinario, sin que ninguno de los comensales se diera cuenta de ello; tan absortos estaban oyendo el relato del jefe de la casa, el cariñoso abuelito, que con motivo de estar ya muy próximas a celebrarse las fiestas en conmemoración del Centenario de la fundación de Cienfuegos, quería llevar al ánimo de sus nietos, el entusiasmo y amor que en su pecho ardía siempre, al tratar de éste su pueblo natal, por el que sentía verdadero orgullo.

Al recordarles la historia de los primeros tiempos de la colonización y progreso de nuestro pueblo, el buen anciano no cesaba de encomiar el agradecimiento a que estamos obligados los cienfuegueros al Todopoderoso por la dicha de haber nacido en este suelo. Tanto hubo de repetir lo de "agradecido", que llamó esa la atención de sus jóvenes oyentes, de los cuales uno, el inteligente y simpático Alberto, no pudiendo ya contenerse, le dijo:

—Abuelito, yo bien sé, porque te lo he oído decir muchas veces y así lo siento, que solamente por el hecho de haber nacido cubano debemos incesantemente dar gracias al Sér Supremo que nos destinó una patria tan bella; lo que ignora es el porqué los de este pueblo hemos de estar mayormente agradecidos ¿quieres decírmelo?

—Con mucho gusto, hijo mío: este pueblo recibió hace muchos años una bendición directa de Dios, la cual no podrá el tiempo borrar ni los hombres anular: si prometes oír con atención una interesante historia, os diré cómo y en qué ocasión fué este pueblo bendecido.

Y el buen señor arrellanándose en su asiento, comenzó el siguiente relato del que yo, amable lector, suprimiré las interrupciones y comentarios infantiles para no cansarte.

"Allá a principios del siglo XVI, los terrenos que hoy ocupa la ciudad de Cienfuegos formaron parte del cacicazgo de Jagua. El entonces cacique, Maniocatex, era un hombre bueno pero muy difícil de convencer cuando se aferraba a una idea y exageradamente orgulloso de su raza.

Tenía una bellissima hija llamada Anaguara, y ésta, que tuvo ocasión de oír algunas predicaciones del Cristianismo, se sintió con vehementes deseos de profesar nuestra religión y al efecto solicitó y obtuvo el bautismo, a escondidas, y sin darlo a conocer a su padre, cuyo carácter violento tenía, pues ella no ignoraba que él era un ferviente defensor de las creencias siboneyes.

El enojo de Maniocatex al enterarse de lo hecho por su hija, fué indescriptible: en vano expuso razones, lágrimas y ruegos la infortunada Anaguara; la ira de su padre no reconocía límites ni aún ante la humildad con que la joven soportaba sus imprecaciones.

Viendo él que su dureza hallaba siempre en Anaguara una dulce pero perseverante resistencia y no la atemorizaba hasta el extremo de renunciar a lo que él llamaba su locura, decidió alejarla de su presencia y para ello la condenó a vivir lejos de él, señalándole como lugar para su residencia una parte de sus dominios (precisamente donde hoy florece Cienfuegos.) Partió la infeliz Anaguara para su destierro, acompañada de algunos fieles arvidores y aunque llevaba el corazón destrozado, por la cruel separación de su pa-

dre, a quien idolatraba y de quien había sido tiernamente amada, sentía en su alma un algo que le daba fuerzas para soportar su desdicha.

En la religión de Cristo halló consuelo en su destierro, pues siguiendo sus máximas, se dedicó a practicar el bien en todas sus formas: curaba a los enfermos, ayudaba a los débiles; donde quiera que hubiese un dolor que aliviar o una lágrima que enjugar allí corría presurosa la angelical Anaguara, de modo que en poco tiempo llegó a ser el ídolo de aquellas buenas gentes que la veneraban como a una santa.

La fama de sus excepcionales virtudes llegó, como es natural, a conocimiento de su padre, quien, según cuentan, viéndose próximo a morir, la llamó para darle un abrazo de reconciliación y tras pedirle que le iniciase en la religión que tanto enaltece, recibió también, como ella, el bautismo.

Después de la muerte de su padre siguió Anaguara dedicando sus energías a labrar la felicidad de sus semejantes, no omitiendo ningún sacrificio para ello, animada siempre por el amor a Dios. Cuentan que sintiendo cercano su fin, se dispuso a esperar cristianamente su última hora. Entonces aconteció un hecho prodigioso; en medio del solemne silencio que reinaba en la estancia, hijo del inmenso dolor que todos sentían, se oyó una voz celestial preguntándole qué gracia quería le concediese antes de morir, a lo que ella contestó:

—"Señor, yo deseo que bendigáis a este pueblo, que, si bien fué mi lugar de destierro, en él aprendí verdaderamente a amaros, y a mereceros.

—Pues bien, así será,—contestó el Señor;—como en la mujer radica el porvenir y la felicidad de la familia y de la patria, yo voy a bendecir en tí a todas las que nazcan en este pedazo de tierra cubana, dotándolas de belleza, de inteligencia y sobre todo de una bondad extrema y como la tuya, angelical: ahora, ven conmigo al Paraíso.

Entre las generaciones descendientes de aquellos indios y de las europeas que les sucedieron, ha sido siempre creencia arraigada de que Anaguara será el ángel que abrirá a sus almas las puertas del celestial Edén.

En cuanto al divino favor otorgado por el Supremo Hacedor ya vemos que se cumple la profecía: tiene sobrada razón el anciano narrador de este cuento al decir que nunca agradeceremos bastante los beneficios que Dios le dispensa a este pueblo predilecto, bendiciendo sus mujeres, que indiscutiblemente son hermosas y las más buenas.

—Lector, una aclaración: no me taches de poco modesta al referirte tan halagadoras alabanzas hacia las mujeres de mi pueblo: les hago justicia; pero tú bien sabes que "no hay regla sin excepción", ¿verdad? Yo soy la excepción en este caso.

Mercedes HERNANDEZ Y RODRIGUEZ.

Cienfuegos, Marzo 1º de 1919.



SRTA. MERCEDES HERNANDEZ Y RODRIGUEZ
Culta, bella y espiritual damita cienfueguera, sobrina de la inspirada poetisa Clotilde del Carmen Rodríguez y autora del presente original artículo.



Sra. Luisa Terry, viuda de Ponvert, dama querida y respetada en la sociedad de Cienfuegos por su exquisito trato y sus caritativas actividades.—2. Sra. María Cortés de Meruelo.—3. Sra. Margarita Thiriat de Ganduxé.—4. Dr. Sotero Ortega, su distinguida esposa y sus hijos.—5. Sra. Angustina Montalván de Casado y su hijo Nicolás.—6. Srta. Ofelia Donato y Díaz de Villegas.—7. Sra. Mary Cuevas de García.—8. Sra. Blanca Roca González de Casanova.—9. Srta. Julia Urquiza Meléndez.—10. Sra. Matilde Camino de Arana.—11. Sra. Rouse Cuevas de Pérez Figueroa.

Bellezas cienfuegeras



SRTA. JOSEFINA DEL CASTAÑO Y MONTALVAN.

(Grabado tricolor de BOHEMIA.)

Del mundo elegante de Cienfuegos



SRTA. MERCEDES DEL CASTAÑO E INTUIAGO.

Encantadora y distinguida damita, hija del opulento financiero señor Nicolás del Castaño, y cuyas dotes de inteligencia y cultura, unidas a su bondad de alma la hacen objeto de múltiples admiraciones y simpatías.

M. Galindo

UNA CIENFUEGUERA ILUSTRE

La señora Luisa Martínez Casado

Nació en Cienfuegos la señora Martínez Casado, habiendo demostrado, desde pequeña, inapreciables condiciones para el arte dramático, por lo que su padre, el señor Luis Martínez Casado, viendo en ella tan excep-



LUISA MARTINEZ CASADO
La gloriosa y venerada artista, hija de Cienfuegos y cuyo nombre ostenta un teatro de esa ciudad.

cionales cualidades para ser, más tarde, una gloria de Cienfuegos, accedió a que se dedicase al teatro.

Niña aún, a los 15 años, dados sus grandes adelantos, fué contratada de dama joven, estrenando la obra "O locura o santidad" con Ceferino Guerra, obteniendo merecidos triunfos en éste y otros dramas del inmortal Echeagaray.

Allá por junio de 1878 trasladóse a España donde inició gestiones en animadas a lograr sus deseos de ingresar en el Conservatorio de Madrid a estudiar declamación con la estrella española doña Matilde Díez. No estando la señora Díez en Madrid, y en octubre de igual año, comenzó a cursar dichos estudios con la afamada profesora doña Concepción Sampelayo, hasta el regreso de la señora Díez, con la que continuó sus clases a veces en su domicilio o en el Conservatorio. En ese curso, al examinarse, obtuvo tres notas de sobresaliente y la de "concurrer" que le valió para ganar el primer premio en el Concurso público, premio que le fué otorgado por unanimidad. No habiéndose apagado aún los ecos de este grandioso triunfo de la señora Martínez Casado, como parte en la representación de la obra de Echeagaray "Mar sin orillas", obra que fué exitosa, por aquel tiempo, como la peor del mignone dramaturgo, coincidencia por la cual no obstante, no se le regatearon nutridos aplausos y elevados conceptos de admiración a nuestra preciosa compatriota.

En el año 1881, aun siendo considerada como primera actriz continuaba tomando clases de la señora Díez, y era la única alumna que hacía formal oposición a los premios del Colegio Nacional de Música de Madrid.

También tenía la señora Martínez Casado indiscutibles condiciones para el género

cómico, como lo demostró desempeñando maravillosamente, en unión del señor Miranda, en Madrid en 1881, un difícil papel en "Marcela", de Bretón de los Herreros.

Como una prueba excepcional de sus facultades artísticas en todos los géneros del teatro, le fué dedicado por don Mariano Montoya, un propósito que llevaba el nombre de la célebre actriz, propósito que tenía por motivo poner de manifiesto las aptitudes de la señora Martínez Casado, en cuatro papeles distintos que tenía que desempeñar en la misma obra; el premio a la impropia labor de nuestra querida conterránea fué una gran ovación, repetida incesantemente por el público, por lo que se vio obligada a salir varias veces a escena a demostrar su agradecimiento por tan magno homenaje.

El día 29 de noviembre de 1889 celebró en el "Teatro Principal" de Granada, su beneficio la señora Martínez Casado, con la comedia en tres actos "Divorciémonos" con la que obtuvo éxito deslumbrante, habiéndole dedicado, con motivo de su función de beneficio, el periódico literario "La Publicidad", de aquella, un número extraordinario en prosa y versos, hermoso homenaje de la Madre España a una de sus hijas de la Perla de las Antillas.

Al salir de Madrid para México, en marzo de 1888, escribieron en su álbum numerosas eminencias del teatro, entre ellas don José Echeagaray y Antonio Vico.

El primero de ellos dijo:

"Que la tierra americana
Cariñosa te conceda,
La dicha de que eres digna
Y tu amigo te desea."

Vico terminó así:

"¡Adiós! Ya sabes te quiero,
Y te quise y te querré,
Y ya concluyo, por qué
Si el "viento sopla", ¡me muero!

En México, durante una función en beneficio de la eminente cienfueguera, el público en el paroxismo del entusiasmo, le arrojó a la escena 1,280 bouquets y 117 coronas más de 1,200 ramilletes de rosas; y en el adorno del teatro, lo que se hizo de una manera deslumbrante, se emplearon 70,850 rosas de diversas clases y 785 varas de festón. La prensa mexicana la obsequió con una valiosísima corona de oro con la dedicatoria siguiente: "La Prensa de México a Luisa Martínez Casado."

El periódico "El Discipulo" de Valencia, dedicóle a la ilustre artista un número extraordinario el día 12 de junio de 1904. En él vieron la luz unas hermosas quintillas de F. Valdés Pacheco, que terminan así:

"Ya la grande Madre Hispana
No tiene el luengo poder:
La floresta americana
La abandonó una mañana
Con nobleza y por deber.

Mas un sol no se ha eclipsado
En la Reina del Ultramar:
El Arte la ha sublimado;
Luisa Martínez Casado
Nos lo ha venido a probar."

Por dondequiera que pasó Luisa Martínez Casado elevó hasta lo más alto del mástil de su gloria, esa pequeña bandera que tiene como distintivo una Jagua y un Castillo, y como lema las palabras: "Fide, Labor et unio"... la bandera de este Cienfuegos, pequeño rincón del Paraíso para nosotros tan querido.

La última demostración de cariño que pueblo alguno tributara a la señora Martínez Casado, tributósele el pueblo donde ella, para honra y gloria nuestra, viera la luz primera.

Con motivo de poner nombre al magnífico teatro construido en esta ciudad, en la calle de Independencia esquina a Santa Clara, se optó por un plebiscito, indicándose por más de quince mil votos de mayoría, que se pusiera por nombre a dicho coliseo el de "Luisa Martínez Casado", demostración ésta de cariño, veneración y respeto de la que quedó agradecida a su pueblo, por cuya gloria tanto ella ha hecho.

Hay doña Luisa Martínez Casado viuda de Puga vive dichosa, contemplando con amoroso celo el fruto ópimo de su labor: el afecto y cariño que por ella sienten los hijos de Cienfuegos.

Sea para ella, con estas modestas líneas, mi humilde tributo de cienfueguero agradecido por la gloria y honor que, tras difícil y ruda brega, consiguió para la cuna de ambos, para nuestra patria chiquita.

Y, a la vez, cúmpleme hacer llegar, en sentidas palabras de gratitud, mi reconocimiento al señor Pedro Modesto Hernández, entusiasta y culto conterráneo, a cuya amabilidad debo los preciosos datos que han



ANTONIO M. MENENDEZ

Culto y prestigioso escritor cienfueguense, autor del presente trabajo.

servido para demostrar mi respeto por la eminente cienfueguera señora Martínez Casado.

Antonio M. MENENDEZ.

Cienfuegos, marzo 1º de 1919.



Sra Angelita

Sra Clotilde Souza Oliva

Sra Florita Cabaleiro

Sra Rosmi Gullinera

Sra Gabriela Souza

Sra Maria Isabel Tomas

Sra Lolita

Sra Isabelita Varona

Sra Leonor Ochoa Menuelo e hijos Leonor y Hector

Sra Bertha Varona

Sra Josefa Adura

Sra Angela Quiroga

Cienfuegos Social



Srta. Elia Bonilla y Vega



Srta. Antonica Alzuri y Diaz de Villegas



Srta. Flora Grillan y Acos



Srta. Adela R. Morini



Srta. Maria Teresa Llano y Ruiz



Srta. Alicia Hartire



Srta. Josefina Zethol

Srta. LUETICA D'ABRIGEO



Srta. Maria Elena Suarez



Srta. Angelica Fria



Srta. Ana Luisa Cortes Lata



Srta. Lolita Vilches



Srta. Maria Josefa Rodriguez



Srta. Angelita Fernandez



Srta. Maria Josefa Porada



Srta. Ana Luisa Cortes Lata

COMPONICION A GALINDO

Cienfuegos Social



Srta. Lolita Cabrera



Srta. Alejandrina Castells



Srta. Blanquita Cabrera



Srta. Carmita Romagosa



Srta. Loló Biva



Srta. Orrolina Bruni



Srta. Delia Margarita Lopez



Srta. Graciela Zethol



Srta. Paula de la Lusa



Srta. Tereza Bruni



Srta. Maria Ofelia Gonzalez



Srta. Nera Trellez



Srta. Margot Fernandez Mendiguita



Srta. Cubita



Srta. Eloisa Aguilar



Srta. Maria Marayda

COMPONICION A GALINDO

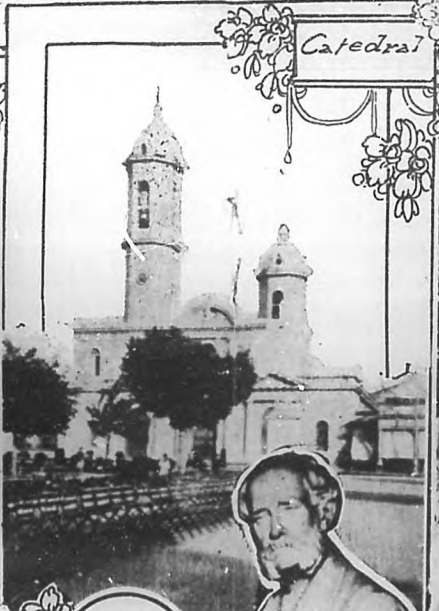
CIENFUEGOS ARTISTICO Y MONUMENTAL



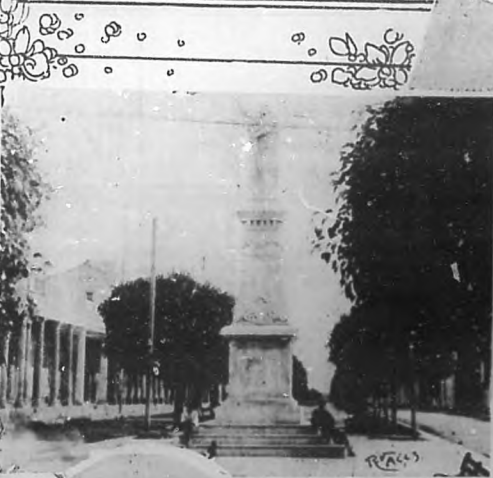
Cienfuegos Vista parcial



Parque Martí



Catedral



Monumento a los Mártires

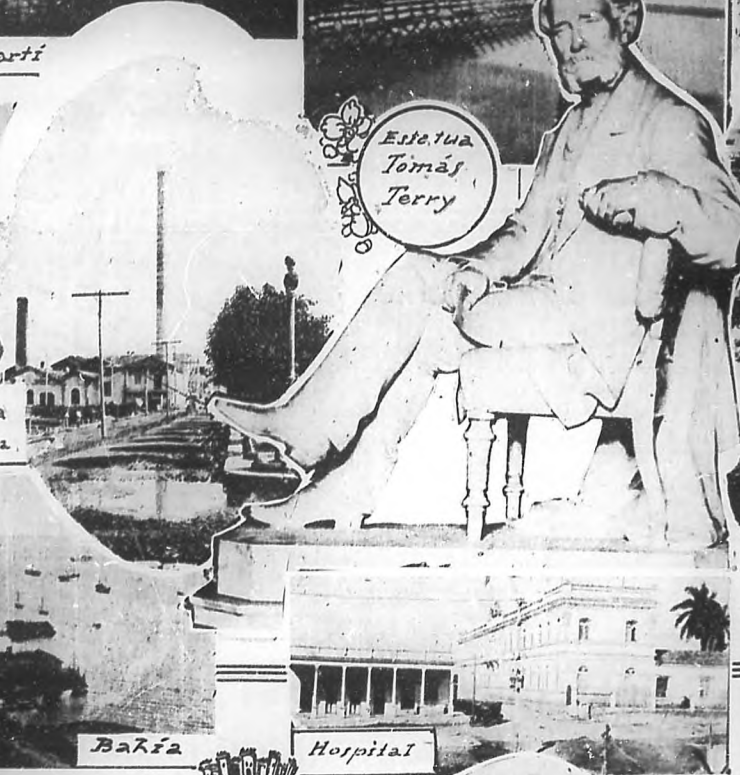


Cienfuegos Vista parcial

Estacion del Ferro-Carril



Planta Eléctrica



Estatua Tomás Terry



Paseo Prado



Teatro Terry



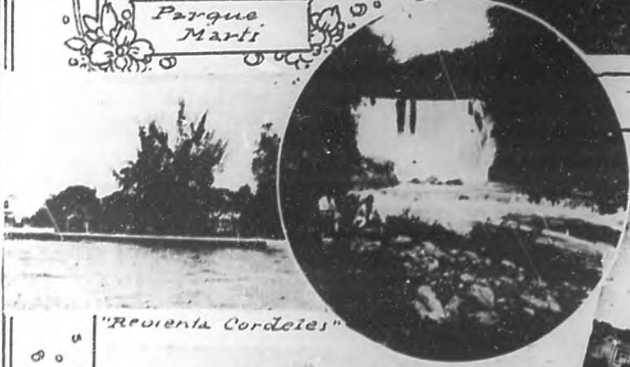
Parque Martí



Baía

Hospital

Entrada al Puerto



Salto del Hanabánilla



Rio Damuji



Parque Martí



Teatro Luisa Martínez

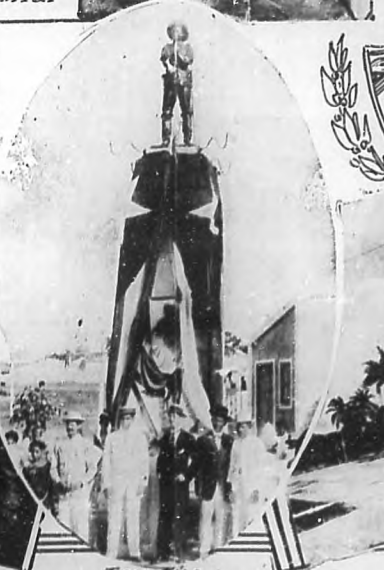


Prado hacia Punta Guada

Composicion en colorido



Parque Villuendas



Aduana

Estadilla Gracia Gil



Prado hacia Hospital

Cienfuegos Social

Hijos de Veles y Lopez de Madrazo

Jolito

Mo Antonia

Pedro

Hermanita

Georgina

Florencia

Alfredo Carrizo Mendez

Emilia Aragon

Roberto Franco Vaquer

Maria Teresa Allende

Fifa Buymanita y Mendoza

Julianito Sanz y Montalvan

Eugenio y Luis Berrayarza

Alvarez Suero Berrayarza

Eduarrito B. Ferrer y Bate

Carlos Rafael Rodriguez Morini

LUTGARDA

Miguelito

AIDA

Joaquinito

Maria del Socorro

Enriqueta

Antonio

Anisita Meruelo y Cortes

Sra. Antonia Gonzalez y hijos

Sr. Joaquin Martinez

composicion A. Galindo

Hilda Sa. Miguel y Garcia

Carlota Romero Corrales

Angelita Labio

Maria Josefa Oma y Coya

Silvia Marti y Piñol

Cienfuegos Social

ZOLA ROMERO Y CORRALES

Julito Ricardo y Bara.

Nena Uriarte Urrusti

Mercedita Bustamante Fernandez

ANDRESITO AVILES

Rafael Roses Olascoaga

Juillern Gonzalez Roses

SILVIA RODRIGUEZ

OTIMARA BUSTAMANTE Y ARRIOLA

ELADIO PERNA LAMIR

MANOLITO GARCIA DIABRIGION

Raúl Trelles

ESIE ALVAREZ Y GARCIA

KENE ROMERO Y CORRALES

VIDAS FECUNDAS

DON ACISCLO DEL VALLE

Ha brillado siempre la ciudad de Cienfuegos por su cultura, por sus instituciones, por su industria, su comercio, su sociedad, por todo lo que hace a un pueblo moderno, grande, próspero, floreciente y respetado. Así, sus vecinos, han hecho buena la obra que comenzara don Luis D'Clouet, fundador de la ciudad, que siempre abrigó la esperanza de que la población a que él puso los cimientos llegaría a ser, con el tiempo, una de las principales de Cuba, dada su excelente posición topográfica, con un puerto magnífico y unos panoramas incomparables.

Los hombres que vivieron detrás del fundador, activos, entusiastas, emprendedores, audaces, comprendieron las posibilidades que ofrecía Cienfuegos, ayudando sus espléndidos recursos materiales y así vemos la gran ciudad del Sur hecha un emporio de riqueza, de poderío comercial, y marchando en la vanguardia de las grandes poblaciones cubanas.

Y entre esa falange de hombres animosos que han dado a Cien-

y les devuelven todo el amor y la ternura que éstos derraman sobre sus juveniles cabezas.

Llegado a la cima de la prosperidad más grande a que puede aspirar el mortal más exigente, don Acisclo del Valle, pensó en construir su residencia particular para hacer de ella el templo de su hogar. Hace unos dos o tres años emprendió la tarea de fabricar su casa en el pintoresco lugar conocido por "Punta Gorda", y allí, en un terreno que tiene una extensión de 36 solares, echaron los cimientos de la que es hoy magnífica residencia señorial, uno de los edificios más suntuosos de Cienfuegos que admira muy justamente todo aquel lo ve, y que da idea del buen gusto de su propietario que ha sabido dotar a su palacio de todo aquello que para embellecerlo, lo mismo interior que exteriormente le sugirió su espíritu selecto y exquisito.

En una de estas páginas tenemos el gusto de presentar a los lectores esa magnífica residencia de que hablamos, muestra clara



El opulento financiero y reputado hombre de negocios de Cienfuegos, señor Acisclo del Valle, formando sugestivo grupo con su distinguida esposa señora Amparo Suero Balbín y sus encantadores hijos, en el salón de recibo de la suntuosa residencia que tan prestigiosa familia posee en Punta Gorda, el sitio de verano favorito de la alta sociedad de Cienfuegos.

fuegos todas las energías de su vida, su actividad mental y su esfuerzo material, sin cansarse ni rendirse ante los obstáculos y, antes al contrario, cada vez más decididos, se cuenta el prestigioso hombre de negocios señor don Acisclo del Valle, jefe de una respetable familia y a quien toda la sociedad y pueblo en general de la Perla del Sur admira y quiere.

Forjado al ejemplo de un carácter como el de D. Nicolás Castañón, su vida ha sido una serie no interrumpida de éxitos financieros y debido a su propio esfuerzo, a su inteligencia y a su proceder honorable, hoy se encuentra en la cumbre de la más alta distinción y apreciado y respetado de todos.

El señor Acisclo del Valle está casado con una distinguida y culta dama: la señora Amparo Suero Balbín de del Valle, que comparte con él las alegrías de su hogar, dama de nobles sentimientos y bondadoso carácter.

Tan apreciable matrimonio ve su hogar encantado con la presencia de sus amantísimos hijos, Alejandrito, Amparito, Amalita, Purita, Acisclo, Ramonín y Leopoldito, que idolatran en sus padres

villosa de la moderna arquitectura, que hace honor a la Perla del Sur y es timbre de orgullo para su feliz propietario.

Esta residencia, consta de varias posesiones, en la que puede admirarse un exquisito gusto. A la entrada, una saleta de pórtico gótico bellísimo: un salón de recibo, estilo Imperio, lujosamente amueblado y decorado y que es una de las artísticas posesiones de la casa.

La sala de música es otra de los más notable departamentos del chalet que aparece en nuestro grabado. Está amueblado con un espléndido juego Luis XVI y es aquí donde se han efectuado veladas del más puro arte en que se hallaba representado lo que más brilla y vale en Cienfuegos.

La saleta de costura, tiene un juego Luis XV y de aquí han salido delicadas labores y trajes costosos que habilísimas manos de expertas modistas han confeccionado para la familia del Valle con telas de gran gusto y costo extraordinario.

En el escritorio particular de don Acisclo del Valle no ha sido descuidado ni omitido un solo detalle. Allí todo consta, desde el

Cienfuegos Social



Georgina García Hernández



Aida Bonet y Cedeño



Graciella Ordóñez Allende



Oivaldo Castillo



Andrés Simo y Muñoz



Marlica Bobe y Sainz



Horacio López y García



Graciella Allende



Carmen y Armando Reyes Clark



Berla y Rita Pedregal



Delia Argelia Egaña y Cabrera



Carlos Sanz y Hernández



Carmencita Catizani y Aduriz



Margarita Hautrive Muñoz





Encantador grupo formado por los hijos de los distinguidos esposos Suero-del Valle en el salón destinado a recreos infantiles de la hermosa residencia que en Punta Gorda poseen tan prestigioso matrimonio.

más insignificante útil de oficina hasta el más necesario y moderno complemento.

El mobiliario es de estilo clásico, severo, como corresponde a la índole del lugar, y esto hace amable las horas allí pasadas ante el árido y complicado farrago de los asuntos objeto de estudio, de consulta o de resolución. La sala de comer y la saleta para el té están decoradas con mobiliario de estilo árabe, de paciente y delicada construcción, imprimiendo a la posesión un aire exótico que trae a la memoria las suntuosidades de la famosa "Alhambra" granadina. Todo un derroche de arte y de gusto selecto.

Eso en la plata baja. En la parte alta del edificio, se encuentran los departamentos dormitorios, admirablemente distribuidos y decorados, luciendo todos un elegantísimo mobiliario estilo francés.

También se halla en esta planta alta un precioso saloncito de estudio, amueblado al estilo gótico.

La residencia, pues, en general, es un bello exponente de cultura, de refinamiento y dice muy elocuentemente toda aquella riqueza allí acumulada, del buen gusto de su propietario.

En los terrenos de tan fastuosa casa, tiene un hermosísimo parque y, dentro de él, una joya histórica de gran mérito: el único fuerte que queda de aquellos construidos por los españoles cuando nuestras guerras de independencia.

La residencia toda está rodeada de grandes jardines donde se producen variedades de toda la flora cubana. En este lugar amable donde el tiempo se desliza con un encanto peculiar, en un ambiente aromado, a la sombra de copudos árboles, parece q, lenta-

mente, vemos cruzar la sombra del clásico filósofo griego que sabía como nadie de esta vida activa y plácida, los dos aspectos que resumen hoy la existencia del señor Acisclo



Pintoresco palomar existente en el patio de la hermosa Quinta de recreo del señor Acisclo del Valle, en Punta Gorda, Cienfuegos.

del Valle para quien el éxito abrió de par en par la puerta de su alcázar, sin regatear-le uno solo de sus dones.

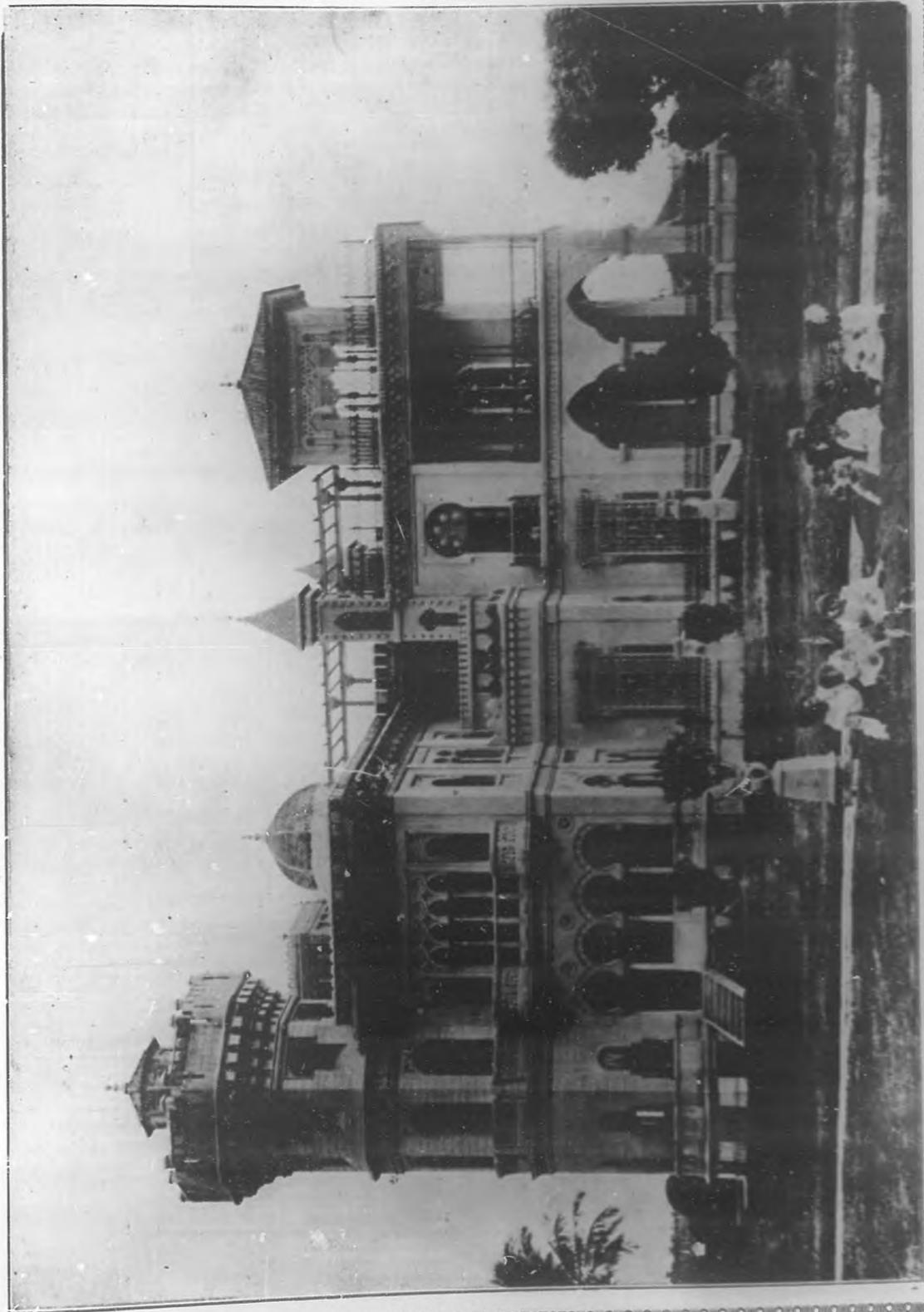
Allí le hemos visto nosotros, gozando de

la felicidad que otorga la fortuna a aquéllos que se han conducido en la vía de las actividades, de tal modo acertados, que aquélla no ha tenido para ellos un secreto, porque todos han sido desentrañados en la brega magna de los negocios.

Llegar a la cumbre de la más alta ciencia económica, es, para muchos, fácil. Pero llegar a esa envidiada posición con una ejecutoria imaculada, ya no es tan fácil. Y esto lo ha conseguido don Acisclo del Valle, porque si su voluntad de vencer y de triunfar fué mucha, puso al lado de sus energías un corazón noble y bueno y un alma diáfana, transparente, que no vive una existencia de egoísmos y de excentricidad, sino que sabe consolar al triste, dar la mano al caído y mirar compasivamente, sin desdén y sin altanerías, a los que se llegan a él. Por eso es su nombre tan querido en la ciudad a cuyo esplendor ha contribuido de tan notable modo; por eso en todos los círculos sociales o mercantiles donde se le menciona, hay para él el respeto debido a su personalidad poderosa y benévola, una personalidad que integra generosas características, bondad, desprendimiento, amor a los suyos, lealtad y consecuencia.

Así, no es extraño que sea tan profundamente querido por todo Cienfuegos. Otros, acumulan riquezas, amontonan millonadas, se dan a la vida sibarítica con todos sus encantos y placeres, y se parapetan en una torre de marfil inaccesible. Aunque en su alrededor se aice el gemido de los tristes, la voz de los desgraciados, ellos permanecen impasibles ante el dolor y ante el infortunio. Don Acisclo del Valle, es la antítesis de esta clase de hombres.

Cienfuegos artístico y pintoresco



REGIA Y ELEGANTE MANSIÓN DEL SR. ACISCLO DEL VALLE, EN PUNTA GORDA.

LAS GRANDES FIGURAS FINANCIERAS DE CIENFUEGOS.

Don Nicolás del Castaño y Padilla

Decía no ha mucho tiempo un admirable periodista, hablando precisamente de D. Nicolás del Castaño, la relevante personalidad cienfueguera de que vamos a ocuparnos ahora, lo siguiente: hacer una apología en alabanza de un hombre millonario, puede ser bien sencillo:

con tomar de las orejas uno por uno todos los adjetivos del vocabulario encomiástico y salpicados, enajenados, en unos cuantos pasajes de la vida del que se trata de biografar, cuidando de hacer constar en el escrito las virtudes y buenas artes usadas por el agraciado en el desenvolvimiento de sus soberanos negocios, ya tenemos hecha la apología.

Claro que esto no lo decía en serio ni mucho menos el escritor a que aludimos, ni es, por lo tanto, lo que nosotros vamos a hacer en estas páginas, que hablan de la personalidad de don Ni-

colás del Castaño, con acentos de sinceridad y simpática admiración hacia ese grande hombre que ha logrado ser el primer capitalista de Cuba y uno de los hombres de negocios más queridos y respetados de nuestro país.



DON NICOLAS DEL CASTAÑO Y PADILLA.

Conocida y reputada personalidad del mundo financiero y social de Cienfuegos.

colás del Castaño, con acentos de sinceridad y simpática admiración hacia ese grande hombre que ha logrado ser el primer capitalista de Cuba y uno de los hombres de negocios más queridos y respetados de nuestro país.

Don Nicolás Castaño y Padilla es una de las primeras figuras del comercio, la banca y la industria cubanos y la primer potencia financiera de Cienfuegos.

Ha bien do cur sa do sus primeros estudios en esa ciudad admirable, los fué a continuar en el Colegio San Antonio e Instituto de Bilbao, terminando los brillantemente en Londres, la ciudad nebulosa de Peter Pan.

A su regreso, inició su carrera práctica mercantil en la acreditada casa comercial de su tío, como él llamado Nicolás del Castaño.

Durante largos años fué, después de su inicio en las cosas del comercio, gerente del almacén de maderas que posee la firma del Castaño en la Perla del Sur, y aún se encuentra en ese cargo, uno de los múltiples aspectos de su actividad inagotable.

Nunca ocioso, y siempre pensando en acometer nuevas empresas que ampliasen los negocios, fundó con acierto y éxito grandísimos, una Empresa de vapores: "N. del Castaño", adquiriendo una flota

que comprendía los siguientes barcos: "Caridad Padilla", "Nicolás", "Independiente" y "Almendares", de la que fué gerente hasta su fusión con la Compañía de vapores de los señores Luis Odriozola, S. en C.

Durante el tiempo que su señor padre permanecía en Europa, él se hacía cargo de los negocios generales de la casa, poniendo a contribución su inteligencia y su práctica mercantil para que no se hiciera notar la falta del ausente.

En el Municipio de Cienfuegos ha desempeñado varios cargos, tales como los de teniente alcalde y concejal, y, por varias veces, interinamente, la tesorería y la alcaldía.

En política, ha ocupado los cargos de Delegado Provincial y Com promisorio senatorial, con tal probidad, tacto y don de gentes, que sólo se granjeó en ellos simpatías y amistades.

Administra hoy su varadero "Castaño", hermosa obra que es uno de los más importantes establecimientos industriales de Cienfuegos.

Es también Presidente de la "Compañía de Fomento Urbano" de esa ciudad; presidente-tesorero de la "Compañía de Concesiones y servicios públicos", que es propietaria del hermoso mercado construido en Cruces, acaso el mejor de la provincia.

Preside también la culta y simpática "Sociedad de Cazadores de Cienfuegos". Es presidente de honor del Club de Tiro del Cerro, en la Habana; Consejero del "Centro de Proprietarios Urbanos de Cienfuegos"; Vocal de la Directiva de la prestigiosa "Cámara de Comercio, Industria y Navegación" de esa ciudad.

Y como si sus actividades no se conformasen con tales empeños que representan otras tantas horas de ocupaciones, es, asimismo, Cónsul de la República de Guatemala en la Perla del Sur; vocal de la "Compañía Nacional de Navegación, S. A.", cuya oficina principal radica en la Habana.

Con esto que dejamos expuesto, puede el lector formarse juicio



SR. NICOLAS DEL CASTAÑO E INTUIAGO.

Culto y prestigioso joven, digno heredero de las virtudes y méritos paternos.



Fachada de la hermosa Casa-Quinta en Punta Gorda del señor Nicolás del Castaño y Padilla.

siquiera sea someramente, de las energías desplegadas por este famoso hombre de negocios en el desempeño de tales cargos.

¿Y cómo ha logrado alcanzar tan'as y tales prominencias y fundar empresas, conquistar puestos, hacerse querido y admirado, iniciador de grandes negocios e impulsor de obras de grande utilidad y beneficio? Pues sólo con el trabajo ennobecedor y fecundo y con su inteligencia, su caballerosidad y sus dotes privilegiadas.

Llegó a Cuba hace cincuenta años. Figurosos medio siglo a distancia, cuando en Cuba todo estaba por hacer, no ya políticamente, sino industrial, comercial y mercantilmente.

Procedía de las provincias vascongadas, que resumen toda la energía, toda la eficiencia, toda la acometividad; iniciativa, voluntad, vigor, fuerza de esa raza, no en balde la más pura de Europa, y traía todo lo necesario para vencer, esto es, hablando espiritualmente, pues de bienes de for-



Una parte del jardín en la Casa-Quinta que en Punta Gorda posee el Sr. Nicolás del Castaño y Padilla.



Vista general de los almacenes de maderas del Sr. Nicolás del Castaño y Padilla.

tuna no poseía algo por valor de un céntimo.

Nadie iba a presumir que el joven que salía de las aulas del Instituto de Bilbao hacia una empresa comercial de la isla de Cuba, sería con el tiempo el Rothschild cubano, Rothschild, como decía de él cierto periodista, que había conversado mucho con Francisco de Sales, el santo querido que informa bellas leyendas de generosidad en las páginas cristianas. Y es así él, con efecto; bondadoso, sin vanidades, grande alma, desprendido, hermano de los desvalidos, protector de toda obra de beneficio para la ciudad en que radica y hecho a la benevolencia por impulso interior de su carácter.

Ahora que después de un derroche de energía y de actividades sin límites, la fortuna y el triunfo figuran gloriosamente en el escudo de D. Nicolás del Castaño, éste ha construido su mansión de quietud y de reposo en el lugar conocido por "Punta Gorda", donde se alza magnífica resi-



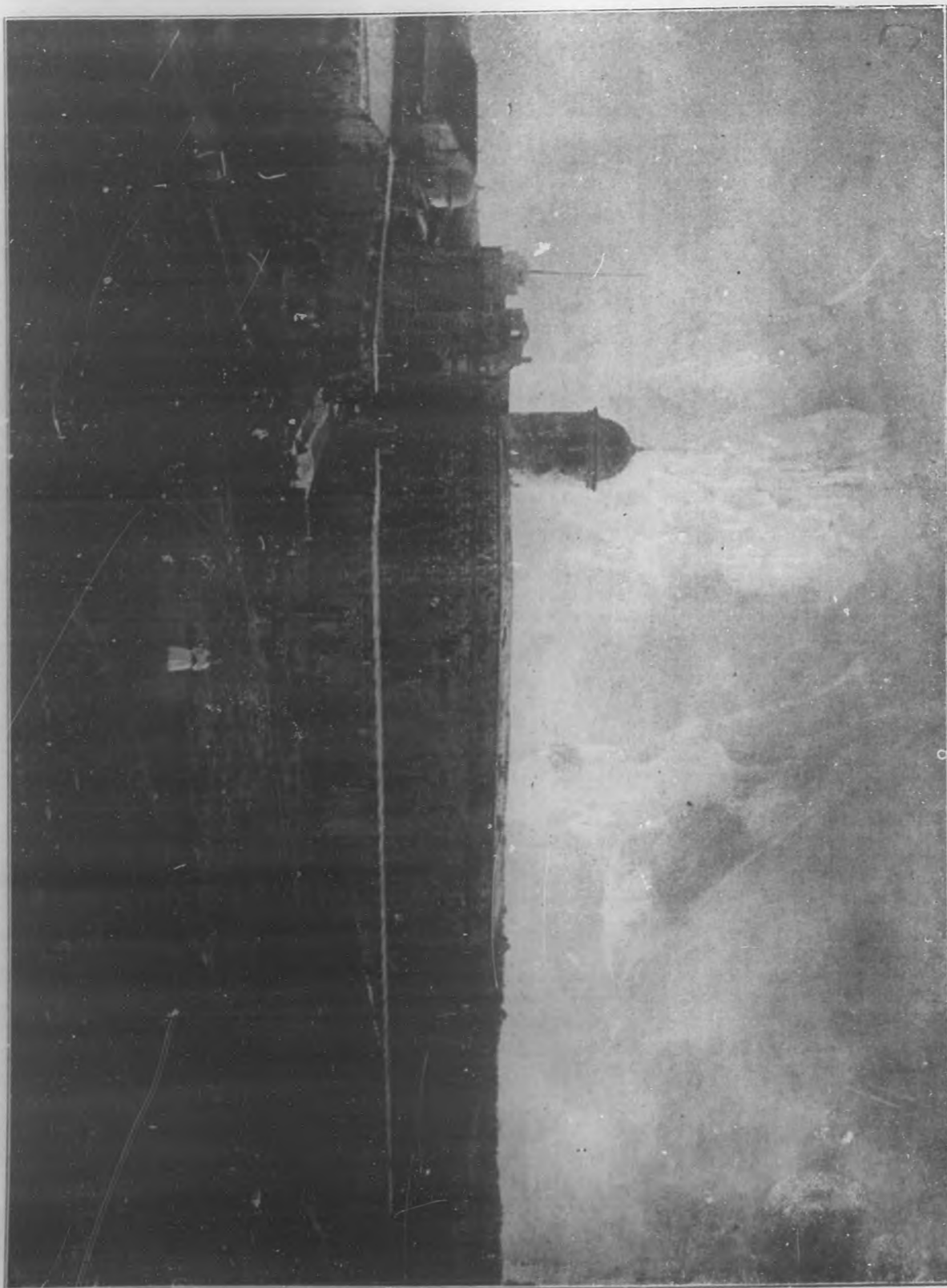
Otra vista interior de los almacenes de maderas del Sr. Nicolás del Castaño y Padilla.

dencia particular trabajada con gusto extremo y alhajada con suprema exquisitez.

Aquí aparecen dos aspectos de los grandiosos almacenes que posee en Cienfuegos. Las existencias que en los mismos se encuentran, valen por sí solas riquezas innumerables, y ya esto puede dar un término de comparación a la potencialidad financiera general de este árbitro de los negocios, cuya popularidad no se asienta en los vulgares términos a que se consagra esta frase, sino que se halla sólidamente cimentada en su actuación durante largos años de vida intensa, conviviendo con todos los elementos que forman la sociedad cienfueguera, y dedicado de lleno al engrandecimiento de la población, perseverante y decidido, haciendo el bien a sus semejantes y lleno de fe y constancia.

Estas líneas, que son solamente un pálido reflejo de cuanto en el hogar de don Nicolás Castaño se pudiera decir, condensan, aunque muy superficialmente, las virtudes que atesora su corazón y el ancho cauce humano por donde se desliza su espíritu.

VISTA DE LA HISTORICA Y VETUSTA FORTALEZA QUE SE LEVANTA A LA ENTRADA DE LA BAHIA DE CIENFUEGOS.



(Grabado de "BOHEMIA".)

EL CASTILLO DE JAGUA



EL BANCO NACIONAL EN CIENFUEGOS.—Vista exterior del edificio que ocupa la poderosa institución bancaria

El Banco Nacional de Cuba en Cienfuegos

No podía faltar en estas páginas, consagradas al progresivo florecimiento de la Perla del Sur, una nota que se refiriera a la Sucursal del Banco Nacional de Cuba en la bella y culta población.

La sucursal del "Banco Nacional de Cuba" en Cienfuegos, existe desde la fundación de esta acreditada institución de crédito y está arraigadísima entre todas las clases solventes de esa sociedad.

Desde su fundación, época en que no existía otro Banco en Cienfuegos, ha ido progresando en sus negocios hasta lograr alcanzar en la actualidad el primer puesto entre las Sucursales del Banco en toda la República.

El año que terminó en Diciembre de 1918, produjo la Sucursal de Cienfuegos la importantísima suma de 310.000 pesos de utilidades libres, elevándola a ocupar el primer puesto en utilidades entre todas las Sucursales que el Banco tiene establecidas.

Cuenta hoy esta Sucursal, nada menos que con unas 3.500 cuentas corrientes y de ahorros, ascendiendo sus depósitos a las respetable suma de cinco millones de pesos.

La Dirección del Banco Nacional de Cuba, atendiendo a las necesidades del comercio de la Cañada de Dolores, algo retirado del centro del pueblo, instaló en diciembre del año pasado una agencia del Banco en la calle de Castillo 130, poniendo al frente de dicha agencia al competente y laborioso empleado señor Aurelio González, quien

cuenta con las generales simpatías de todos los comerciantes de esa barriada. El éxito de dicha Agencia ha sido rápido y enorme, prometiendo ser una oficina de mucha importancia dentro de pocos meses, pues ya ha alcanzado en el tiempo le establecido, más de \$200.000 en sus depósitos.

Esta Agencia, así como la instalada en el pueblo de Cumanayagua, dependen directamente de la Administración de la Sucursal de Cienfuegos.

El edificio de la Sucursal es uno de los más espaciosos de los que tiene el Banco, siendo uno de los más sobrios y elegantes de la ciudad.

En la nueva organización establecida este año, para dar más facilidades a los clientes, se han abierto nueve ventanillas al público, de las cuales cinco pertenecen al despacho de pago de cheques y recibo de depósitos, dedicándose las cuatro restantes para Giros, Cédulas, Ahorros y cobro del Abasto de Agua.

El personal de la Sucursal, con las dos Agencias, consta de 34 empleados.

La Dirección de esta importante sucursal en Cienfuegos del "Banco Nacional de Cuba", cuenta con el siguiente prestigioso y extendido personal que es garantía de buen éxito para las operaciones de la Sucursal:

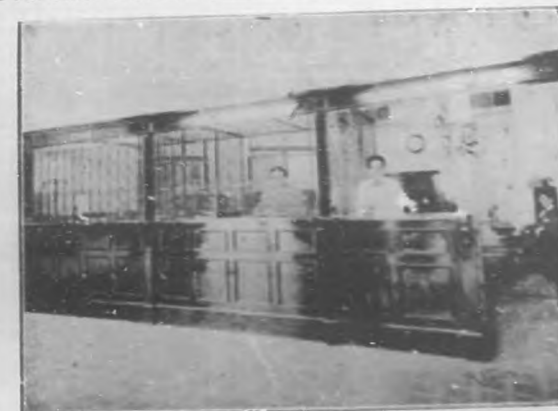
Administrador, el señor Julián Sanz y García; Sub-administrador, señor Andrés Simo; Contador, señor Aurelio González; Sub-contador, señor René Torriente; Sub-contador, Juan M. García.



El culto y prestigioso Administrador del Banco Nacional en Cienfuegos, señor Julián Sanz, en su despacho.



La Sucursal que el Banco Nacional en Cienfuegos tiene establecida en la calle de Castillo.



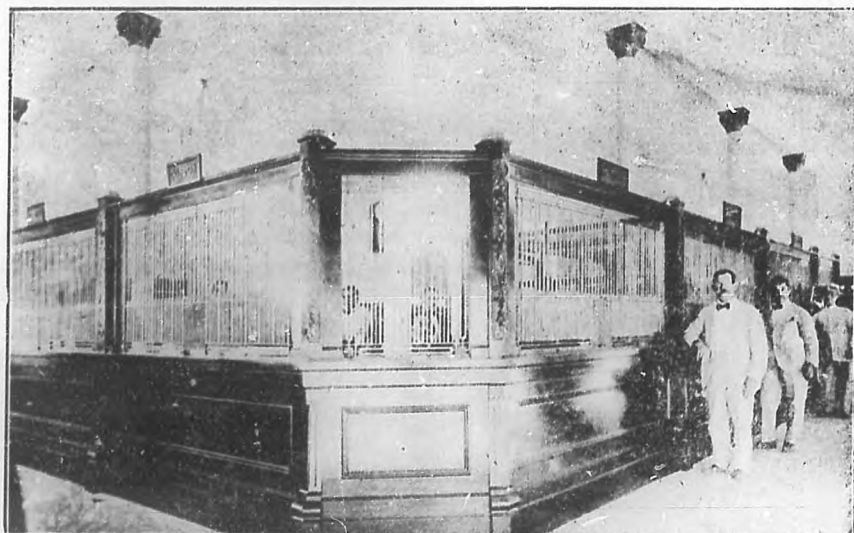
Un aspecto de las oficinas del Banco Nacional en Cienfuegos.

El Banco Internacional en Cienfuegos



Fachada del amplio edificio que ocupa el Banco Internacional en Cienfuegos.

El Banco Internacional es una de las más modernas y sólidas instituciones de crédito de nuestra República. Sus oficinas principales radican en la Habana, en el hermoso edificio de Mercaderes y Teniente Rey, pero sus negocios son de tal amplitud, que abarcan todo el territorio nacional, por lo cual ha tenido necesidad de fundar numerosas sucursales, distribuidas en los siguientes lugares: Habana, en Monte 12, O'Reilly 4 y Jesús del Monte 147. En el interior, en las poblaciones de Aguacate, Alquizar, Agramonte, Bolondrón, Cartagena, Calimete, Ciego de Zúcar, Jovellanos, Placetas, Pinar del Río, Puerto Padre, Rodas, Sagua la Grande, San Antonio de los Baños, Santa Isabel de las Lajas, Unión de Reyes, Zaza del Medio y Cienfuegos, que es una de las importantes y a la cual vamos a referirnos en esta información, empezando por citar al honorable y prestigioso Consejo de Administración del Banco, compuesto por las siguientes personalidades de nuestro mundo financiero.



Otro aspecto interior del Banco Internacional en Cienfuegos.

la plaza comercial de la Perla del Sur es una de las principales de nuestra República.

La sucursal a que nos referimos ha venido a prestar gran servicio a la vida económica de Cienfuegos, que a partir de la fecha en que fué inaugurada era sucursal bancaria, ha ido intensificando sus operaciones con las oficinas del Banco Internacional, a tal punto, que hoy se considera imprescindible su funcionamiento en la floreciente población en que ha logrado arraigar tan profundamente.

Para dar idea de la importancia del Banco Internacional, de cuya sucursal en Cienfuegos insertamos tres fotografías, diremos, para terminar esta nota, que sus utilidades en el primer año ascendieron a \$214,865, lo que le permitió repartir entre sus accionistas un dividendo de ocho por ciento.

En las citadas fotografías que aparecen en esta página puede verse la moderna y lujosa instalación de las oficinas bancarias a que venimos refiriéndonos, así como al hermoso y amplio edificio que las mismas ocupan en la culta y progresista ciudad de Cienfuegos.

Presidente: Pedro Sánchez Gómez; Vicepresidente: Bernardo Pérez; Director Gerente, Fernando Vega; Secretario, doctor José María Cellantes, Representante a la Cámara; Directores, Pablo Martínez, Juan Videro, Severino, Lavín, Wilfredo Fernández, Ramón Planiol, Alfredo Porta, Francisco Pola, Angel Arango, Amadeo García, Francisco Fernández Valdés, Angel G. del Valle y Fernando Vega.

La creciente prosperidad del Banco Internacional fué tan intensa, aún al poco tiempo de fundado, que hizo necesario inaugurar en la Perla del Sur la importante sucursal de que tratamos en esta página. Esta inauguración tuvo efecto en 9 de diciembre de 1918, nombrándose para la Administración al señor Francisco Rodríguez y para la subadministración al señor Carlos Durán, personas de gran arraigo y de extraordinaria competencia para el desempeño de los cargos citados.

Esta sucursal, que en Cienfuegos tiene establecida el Banco Internacional, es de una importancia grandísima, pues es sabido que



Vista exterior del amplio edificio que ocupa "The Royal Bank of Canada" en Cienfuegos.

The Royal Bank of Canadá en Cienfuegos

Una prestigiosa institución cuyo crédito en Cienfuegos ha logrado alcanzar un desarrollo extraordinario es el "Royal Bank of Canada", consolidada en los años que lleva establecida.

La brillante gestión del Banco que nos ocupa, ha dado a Cienfuegos no poca parte de la vida que hoy goza en el sentido de la amplitud, de las operaciones bancarias, que ha vigorizado y facilitado la instalación de la Sucursal en Cienfuegos, una de las primeras en importancia entre las muchas con que cuenta el "Royal Bank of Canada" en toda la República.

Como todas las casas de este género que se fundan en ciudades cultas como Cienfuegos y que por su mucha población no pueden tener el número de cargos necesarios para los elementos jóvenes que surgen continuamente, esta institución ha venido a prestar un buen servicio a parte de esa juventud, pues en sus oficinas ha empleado buen número de hijos de la Perla del Sur, que en ella han encontrado ancho campo para desenvolver sus iniciativas y poner a contribución sus dotes de laboriosidad y de inteligencia.

La industria, el comercio y los profesionales de la Perla del Sur tienen en el "Royal Bank of Canada" su más eficaz apoyo y facilidades para el mejor desenvolvimiento de sus operaciones.

Y, ahora, vamos a trazar brevemente un esquema acerca de la historia de este banco.

La importante Institución con cuyo nombre se encabeza este escrito fué fundada en el año 1869 en la ciudad de Montreal, (Canadá.) Treinta años más tarde, es decir, en el año de 1899 se estableció en la Habana la primera sucursal cuyos trabajos fueron tan satisfactorios que ocho años después se establecieron sucursales en las demás poblaciones importantes de la República.

En Cienfuegos comenzó sus operaciones la sucursal del "Royal Bank" en el año de 1907 (mes de enero), siendo el Administrador el señor C. E. Mackenzie hasta el mes de marzo del mismo año que fué sustituido por el señor F. J. Checkley que llevó la dirección

hasta el año de 1909, en que fué nombrado el actual Administrador señor Andrés Díaz de Villegas.

Como se ve, en los once años que lleva de establecida la sucursal del "Royal Bank of Canada", tres han sido sus Directores-Administradores, dos de ellos anglo-sajones, cuyas gestiones duraron dos años y medio, y el tercero (el señor Villegas) natural de Kingston, (Jamaica), que lleva la dirección hace ocho años y medio.

Casi todos los empleados de esta progresista institución son hijos de Cienfuegos, jóvenes expertos y muy idóneos en el desempeño de sus cargos.

Los hacendados y colonos de la República reconocen en el "Royal Bank of Canada" al iniciador de los préstamos con devolución durante el período de la zafra. Los industriales, profesionales y comerciantes de Cienfuegos encuentran en el "Royal Bank" dignamente representado por el señor Villegas, verdadera facilidad para sus operaciones, por ser dicho señor fiel intérprete entre dichas entidades y la Institución que representa.

Quinientas veintiuna sucursales tiene establecidas el "Royal Bank of Canada", y sus negocios son conocidos en todo el mundo.

Mucho podría escribirse sobre la importancia de esta poderosa Institución, pero nos limitaremos a manifestar que la confianza que inspira a sus múltiples depositantes, así como a todas las personas que a ella confían sus negocios, es ilimitada por ser de todos muy conocida la solvencia moral y material de los señores Directores de la misma.

Sus oficinas en las calles de San Fernando y D'Clouet, montadas a la altura de las mejores, se ven siempre favorecidas por una clientela importante, atendida por un selecto personal al frente del cual su Administrador, el señor Andrés Díaz de Villegas, es garantía de crédito y de solvencia moral.



¿Quién no conoce la grandiosidad del relámpago cuyos rayos llevan luz y resplandor hasta el rincón más oscuro y escondido?

A esa magnitud se iguala la eficacia de las Tablettes Bayer de Aspirina y Fenacetina. Cualesquiera que sean los sombríos ámbitos del organismo en que se guarecen y desarrollan padecimientos tales como resfriados, reumatismo, gripe y dolores de toda clase, su acción es tan rápida como la del relámpago.

Cada hogar debe hallarse provisto de este remedio sin rival.

Modas-Verano 1919

Vea nuestros
estilos.
Son y Serán
diferentes a
todos.



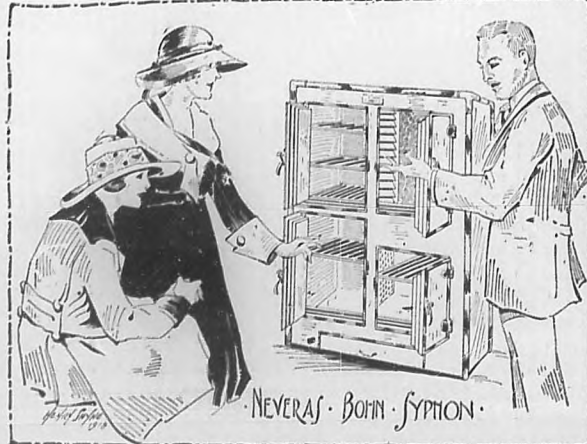
“La Granada”

Habana.

Obispo y Cuba.

Mercadal y Ca.

Las neveras BOHN SYPHON de hierro aporcelanado, son indiscutiblemente, las que enfrían mejor y las más higiénicas.



Adaptate el filtro ECLIPSE y tendrá el agua absolutamente libre de microbios.

Representante exclusivo:

ANTONIO RODRIGUEZ

EFFECTOS SANITARIOS EN GENERAL.

Galiano 63.
Tel. A-6530.

Cienfuegos, 9 y 11.
Tel. A-2881.

Cognac Moullon

EXQUISITO



Vista interior de la “Cienfuegos Electrical Company”, el acreditado establecimiento importador de efectos eléctricos y maquinarias en general, de Cienfuegos

La “Cienfuegos Electrical Supply Co.”

Hay en Cienfuegos un vigor comercial tan intenso y un deseo tan grande de sobresalir en el conjunto de las ciudades cubanas, que se advierte allí, a poco que el observador se fije en el desenvolvimiento de la famosa Perla del Sur, un florecimiento plausible en todas las ramas de la actividad industrial, comercial y mercantil.

Esto se nos ocurre a propósito de una visita hecha a la casa “Cienfuegos Electrical Supply Company”, (antigua de Lores, Prieto y Compañía), que está situada en la calle de D'Clouet número 25, teléfono A-577. Apartado 194, y que tiene al frente a verdaderas capacidades comerciales que, son expertos en la materia, entusiastas en el giro y competentes en los negocios.

Entre estas personas, de gran solvencia moral y económica, nos parece oportuno citar a los señores José F. Prieto, Presidente y Tesorero, un distinguido caballero todo corrección; José Lores y Ferrer, Vicepresidente, culto, a'able; Antonio I. Hidalgo, Vocal Interventor, atento y caballeroso; Pedro Y. Zayas, vocal, de fino trato; y Presidente de la Compañía Mosquera Cuba Electric, y José Prieto y Hall, de afables maneras. El señor Hidalgo es, también, Presidente de la Compañía Cubana de Fonógrafos.

Demás está decir que teniendo la “Cienfuegos Electrical Supply Company”, a estas personas al frente de sus negocios, la Compañía se encamina hacia rumbos de prosperidad y de grandeza, y su mismo actual estado floreciente acusa unas energías poco comunes y un sentido muy despierto de las prácticas comerciales en sus directores, managers y empleados.

Los efectos eléctricos y maquinarias en general de esta casa, son de lo mejor que aquí se importa: los motores marinos y estacionarios de gasolina, kerosina, alcohol y petróleo crudo; los motores “Diesel” y “Semi-Diesel”, los de gasolina y kerosina “Galloway”, “Stede” que son únicos representantes; así como de los motores “Stewart” y “Little Major”, de la “Chicago Flexible Shaft Company”; los motores suecos y dinamarqueses de petróleo crudo, tienen en ellos un especial cuidado y los venden en gran cantidad por ser manufacturas de renombre universal y por el propio crédito de la casa.

La “Cienfuegos Electrical Supply Company”, corre también con la electrificación de ingenios; hace planos y presupuestos e instalaciones de plantas eléctricas completas; tiene cables y alambres de acero de la mejor calidad, ventiladores, timbres, teléfonos y aparatos telegráficos, pararrayos, bombas centrífugas y rotatorias, plantas de irrigación, implementos de agricultura y tractores, bombillos y lámparas de nitro e incandescentes, reverberos, lámparas, planchas y calentadores eléctricos; plantas eléctricas de arranque automático perfeccionado para haciendas, ingenios, tiendas, etc.; maquinaria para panaderías, para carpinterías, carreterías, taladros, planas, cepillos, barrenadores, aceites y grasas lubricantes; poleas, transmisiones y correas de cuero, lana y goma.

Cuenta asimismo con magníficos elevadores de caña con Winche especial acoplado a motor “Galloway” de 6 H. P., con capacidad para llevar cuarenta y cinco mil arrobas de caña diarias; y, por último, molinos de café y de maíz, pudiéndose solicitar en la casa los presupuestos y cotizaciones que sean necesitados, y especificaciones y precios de los célebres motores “Galloway”, que es el único motor que se ha impuesto por su rendimiento de servicio incomparable, por su eficiencia, por su duración y por su economía en el uso de combustibles.

Estos motores funcionan con gasolina o alcohol y los hay de 4 a 16 H. P., fabricándose de los siguientes tamaños: de 1 tres cuartos, 2 y un cuarto, 4, 6, 9, 12 y 16 caballos de fuerza, siendo rara la ciudad, pueblo o villa de Cuba donde no exista un motor “Galloway” funcionando a entera satisfacción de su dueño.

Es el motor más práctico, sencillo y fuerte que se ha podido construir, estando garantizado cada uno, incondicionalmente contra defectos en material, mano de obra o construcción y que verificará cuanto se le atribuye, así como que desarrolla un poco más de fuerza que el número de caballos que cada motor indica en la placa de fábrica.

Por todo esto que consta más arriba y por el crédito de la casa, es la “Cienfuegos Electrical Supply Company”, una de las principales casas de tan culta y bella ciudad.

EL HERMOSO CENTRAL "PORTUGALETE"

El ingenio "Portugalete" es una de las más importantes fincas azucareras de la jurisdicción de Cienfuegos. Está enclavado en el barrio de Escarza, término municipal de Palmira, en la feraz provincia de Santa Clara, a una distancia de 18 kilómetros de la ciudad de Cienfuegos.

El fundador lo fué el señor don Sotero Escarza y Urioste, en el año de 1870.

Este hombre entusiasta y amante del progreso, que puso los cimientos a tan grandiosa entidad azucarera, dedicó a ella todos sus nobles y fecundos esfuerzos. Fué don Sotero Escarza y Urioste, jefe de la distinguida familia Escarza, de grandes prestigios sociales, habiendo fallecido, con general sentimiento, en octubre 16 de 1907.

La primera zafra fué hecha por el "Portugalete" el 1871, elaborando unos 200 bocoyes de azúcar mascabado.

En esa época tenía una máquina de moler y trapiche sencillo de cinco pies, manufacturado en Inglaterra. Trenes de Marshall pa-

motora fué usada por este Central en el propio año de 1890, pues en los anteriores eran los carros conducidos por mulos, y el acarreo de caña se hacía con carretas y bueyes.

En 1891 fué instalado un segundo tacho para cocinar mieles, instalándose, también, el primer triple efecto sistema "Jauyan", que



Sr. Sotero Escarza, Condueno y Administrador General del Central "Portugalete".

fué menester quitar por su mal funcionamiento, sustituyéndose por un cuádruple efecto del mismo tipo que, asimismo, fué desechado al poco tiempo.

En 1892 fué instalado un triple efecto de cinco mil pies de superficie, aumentándose la planta de vapor con horno "Cook" y dos calderas de 540 caballos, haciéndose otro aumento en la planta de vapor, de 640 caballos, en 1898.

Hasta 1905 no se hicieron reformas de importancia en el "Portu-



Suntuosa Biblioteca de la casa de vivienda del Central "Portugalete".

ra la elaboración y gavetas para el enfriamiento de la masa cocida.

Para la elaboración, así como para el cultivo y demás trabajos eran utilizados, según la costumbre de aquellos tiempos, negros esclavos y unas cuantas docenas de asiáticos.

El primer tacho al vacío fué instalado en 1873, introduciéndose otras reformas de importancia en la finca, con lo que mejoró el fruto y aumentó su producción.

En 1888 fué instalado un horno de quemar bagazo con sus dos calderas sistema Balcock T. Wilcox, de 300 caballos de fuerza, introduciéndose, también, una desmenuzadora "Krajerosky-Pesan Company" y un segundo trapiche, movido por un motor horizontal "Corlins", haciéndose doble la molienda.

En 1890 fué cambiado el primitivo tacho por otro, de 45 bocoyes de capacidad, siendo colocado un condensador barométrico, una bomba de vacío, alemana, de 800 mm. y un juego de 12 centrífugas de 30 pulgadas, filtros-prensas "Kook", etc., etc. La primera loco-



Artística Capilla del Central "Portugalete" en Palmira.

galete", habiéndose montado ese año una nueva planta de moler, consistente en una desmenuzadora "Krajewisky", dos trapiches también con su motor y disponiéndose la tercera molida, reformas que costaron 80.000 pesos. También fué instalado un segundo triple efecto de cuatro mil pies, elaborándose en la zafra de 1918, sesenta mil sacos de guarapo y miel.

La finca cuenta, entre otros aparatos, una batería de ocho cristalizadores abiertos y uno cerrado, diez defecadores, tanquería, bombas de niyección, meladura, mieles, etc., y múltiples aparatos y accesorios.

Al fallecer el señor Escarza, pasó la finca a la firma de "Viuda e hijos de Escarza", teniendo el Central 15 kilómetros de vía estrecha, 60 carros de transporte y dos locomotoras; una extensión de 480 caballerías de tierra, estando hoy bajo una sabia y prudente administración que hace progresar considerablemente al "Portugalete".



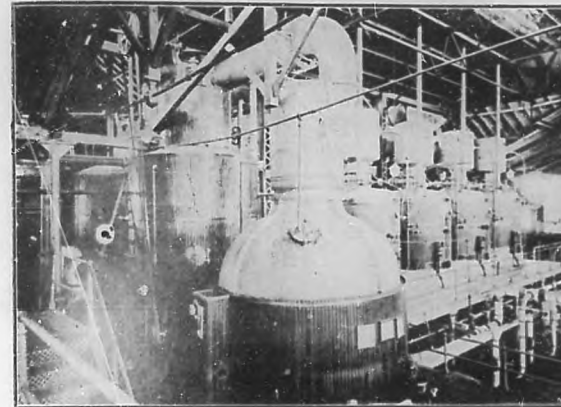
Bellos y artísticos jardines que rodean la casa de vivienda del Central "Portugalete".



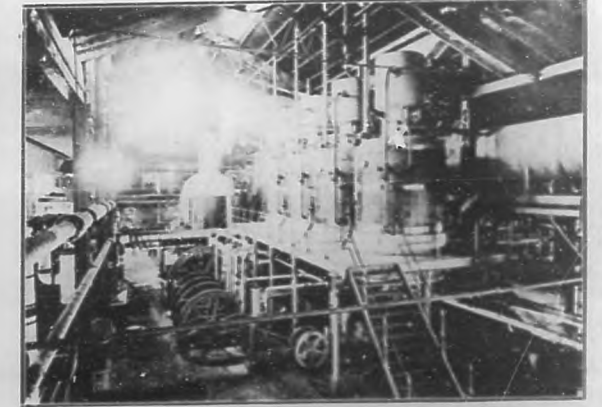
Vista parcial de las viviendas para empleados en el Central "Portugalete".



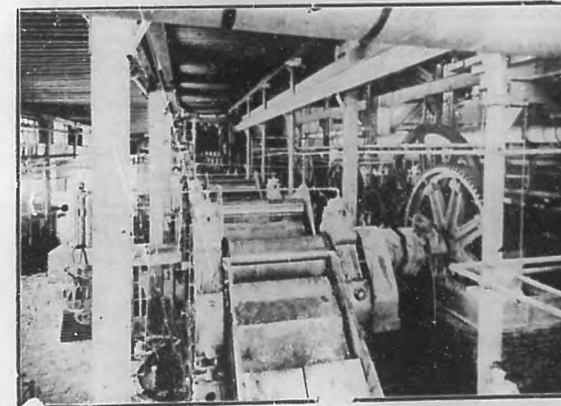
Vista exterior de la casa de maquinaria del Central "Portugalete".



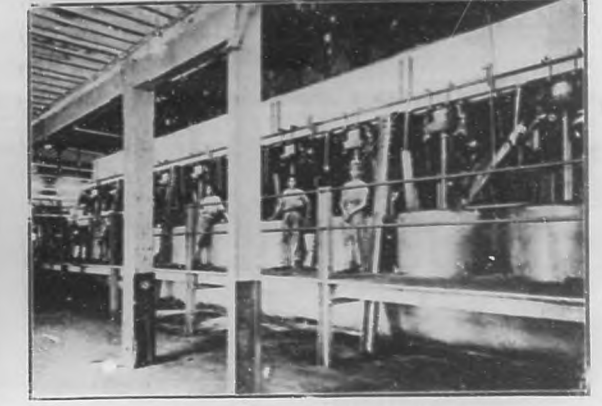
Tachos de vacío y cuádruple-efecto del Central "Portugalete".



Un aspecto interior de la casa de calderas en el Central "Portugalete".



Vista de los trapiches del Central "Portugalete", en Palmira.



Departamento de centrífugas del Central "Portugalete".

MUEBLES DE CUERO

Y DE

CRETONA

J. Pascual-Baldwin

OBIS O 101.



José de Mazarredo

Es el señor José de Mazarredo una de las personalidades más salientes de Cienfuegos, donde es conocido ventajosamente por toda la población que lo estima en la medida que valen sus cualidades morales. Es apoderado general de los cuantiosos intereses de la línea de vapores de Matanzas en la ciudad de Cienfuegos. El señor de Mazarredo, que pertenece a una distinguida familia de la Perla del Sur, figura prominentemente en la vida social de aquella población, siendo uno de los miembros más entusiastas de la sociedad deportiva "Club de Cazadores de Cienfuegos", por cuyo engrandecimiento trabaja incesantemente con lo que ha logrado a ser uno de los mejores cazadores de esa insular en Cuba. La oficina del señor G. R. del Valle, de la cual se ha hecho cargo el señor José de Mazarredo, ya que aquel se encuentra en Europa desde hace algunos años, es la más antigua oficina consiguientemente de vapores de Cienfuegos y goza de una reputación y un crédito ilimitados. Dicha oficina fué fundada por el señor Federico Hamcke, hace más de cincuenta años, pudiendo afirmarse que es una de las más respetables por su antigüedad y exacto cumplimiento en sus transacciones.

Willys KNIGHT

4 cilindros: \$2.350.
ruedas madera, \$2.450
ruedas alambre; \$ 2.500.
4 cilindros, \$2.200, ruedas alambre.

Considere' Ud. El Motor

Los famosos "Tanques" Ingleses se operan con motor del tipo Knight

NO OLVIDE USTED QUE LOS MOTORES "WILLYS KNIGHT" AYUDARON AL TRIUNFO DE LOS ALIADOS.

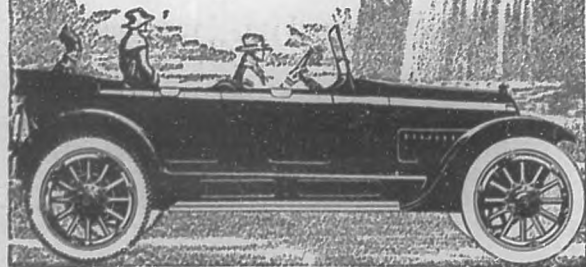
LOS FAMOSOS TANQUES FUERON EL FACTOR PRIMORDIAL DE LA GRAN VICTORIA DE LOS ALIADOS.— ELLOS DECIDIERON LA GUERRA. EL AUTOMOVIL "WILLYS-KNIGHT" DECIDIRA EN CUBA A LOS EXPERTOS AUTOMOVILISTAS. ELLOS SE DARAN CUENTA DE QUE ES EL MAS EFICIENTE QUE SE FABRICA. ADQUIERA USTED UNO Y LO AYUDARA A TRIUNFAR EN SUS INTENCIONES

CUBA MOTOR CO.
SAN RAFAEL Y CONSULADO
HABANA.—CUBA.

DEPOSITOS:
Arbol Seco y Benjumeda, Vives 135, Calle del Cerro y Peñón.
H. ACOSTA, Gerente.

WILLYS-OVERLAND, Inc.
Toledo, Ohio, E. U. A.

1780



GLICEROFENOL

GARGARISMOS.

ENFERMEDADES DEL PECHO

GRIPES, CATARROS, LARINGITIS, BRONCHITIS, CONSECUENCIAS DE COQUELUCHE Y SARAMPIÓN

PULMOSERUM BAILLY

Bajo la Influencia del "PULMOSERUM"



LA TOS CÁLMASE INMEDIATAMENTE. LA FIEBRE Y LOS SUDORES NOCTURNOS DESAPARECEN. LOS ESTERTORES, LA OPRESIÓN Y LOS DOLORS DE COSTADO SE AFACILIAN. LA RESPIRACIÓN SE HACE MÁS FACIL. LAS MUCOSAS Y TODOS LOS TEJIDOS SE FORTALECEN Y RECOBRAN SUS COLORES. EL APETITO SE DESPIERTA. EL SUEÑO REAPARECE. LAS FUERZAS Y LAS ENERGÍAS RENACEN.

EMPLEADO EN LOS HOSPITALES. APRECIADO POR LA MAYORÍA DEL CUERPO MEDICO FRANCÉS. EXPERIMENTADO POR MÁS DE 20.000 MEDICOS EXTRANJEROS.

MODO DE EMPLEO

Una cucharada de café por la mañana y otra por la noche.

EN TODAS LAS DROGARIAS Y FARMACIAS
LABORATORIO A. BAILLY
5, RUE DE ROME, PARIS



EL JARDIN MAS GRANDE Y MEJOR DE CUBA ES "EL CLAVEL"

La casa más reputada para Bouquets de novia, Coronas, Ramos y toda clase de trabajos y flores.

Semillas de flores y hortalizas propias para el clima de Cuba. Especialidad en rosales, plantas de salón, árboles frutales del País y árboles de sombra para Parques y Paseos.

PIDA CATALOGO ILUSTRADO GRATIS DE 1918-1919.

ARMAND Y HERMANO

TELEFONOS: 1-1858 e 1-7029.

Oficina y Jardín,

GENERAL LEE Y SAN JULIO MARIANO

EL INGENIO "SOLEDAD"

El ingenio "Soledad", enclavado en la jurisdicción de Cienfuegos, y a diez millas aproximadamente de la población, representa uno de los más importantes centros productores de esa comarca.

El ingenio "Soledad" es propiedad de la entidad denominada



El Sr. Edwin F. Atkins, propietario del ingenio "Soledad", y su hijo.

"Soledad Sugar Company" y figuran en su Directiva personas honorables, competitísimas y entusiastas que consagran todos sus afanes al engrandecimiento de la finca aludida.

El Presidente de la Compañía lo es el Sr. Edwin F. Atkins; el Vicepresidente, su hijo, el joven Edwin F. Atkins; el Administrador, el competente L. C. Hughes; el segundo Administrador, lo es el señor W. E. Leonard; el maquinista, G. L. Black; el Jefe de Fabricación, Paul Herrmann; y el mayoral, el señor Ildefonso Cires, personas todas que desde los cargos que ocupan en la finca contribuyen al mejoramiento de la misma y de nuestra industria azucarera.

El "Soledad" tiene vías de muy fácil comunicación con Cienfuegos, situado a una milla de la carretera que va desde esa ciudad a Cumanayagua, es uno de los más antiguos de la jurisdicción y actualmente uno de los de mayor importancia.

Fue fundado en 1820, hará un siglo el año que viene, y la casa de vivienda, construida en 1847, teniendo ese aspecto que caracteriza a las antiguas construcciones de esa índole.

Del antiguo ingenio no queda más que una maza de madera que fue encontrada al hacer las excavaciones para los cimientos de la hermosa torre del ingenio, construcción

tan alta que se ve desde Cienfuegos, es decir, a una distancia de diez millas.

Este ingenio tiene una capacidad de 140.000 sacos y da vida a una zona tan grande que cuenta una población de 3.000 personas.

El "Soledad" está dotado de moderna maquinaria: cuenta con



Casa de vivienda y administración del ingenio "Soledad".

una desmenuzadora y cuatro trapicos, un cuádruple efecto, tres tachos y demás maquinaria suficiente para sus tareas.

El Presidente de la Compañía, Mr. Edwin F. Atkins, vino a Cuba hará unos cincuenta años y desde su primer viaje a esta Isla da uno todos los años, desde Boston, E. U., donde vive, durante la época de la zafra, tiempo éste que pasa en Cuba. El adquirió el "Soledad" el año de 1884.

En la colonia "Limones", cerca del Ingenio, está el Jardín Botánico que ha tenido Mr. Atkins hace doce años para los experimentos de horticultura y que es conocido en todos los países donde la caña se produce.

El objeto del Jardín Botánico o Estación Experimental, es el mejoramiento de la caña y durante los años que ha existido, varios miles de variedades han sido producidas de las semillas de la caña.

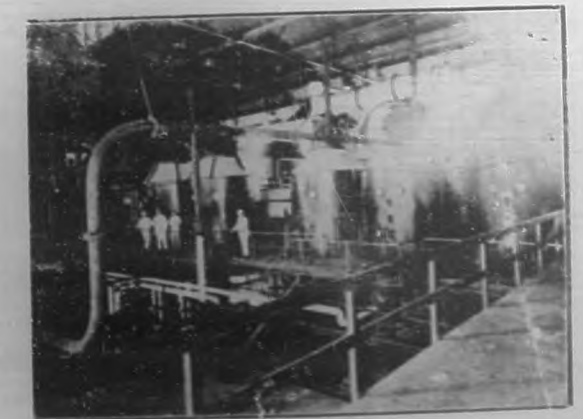
Además del trabajo sobre la caña, el Director del Jardín, señor R. M. Grey, ha experimentado con todas las frutas, legumbres y flores que pueden ser producidos en este clima y con su conocida amabilidad está siempre dispuesto a enseñar y explicar a los interesados que visitan el Jardín.



El Sr. L. F. Hughes, Administrador del ingenio "Soledad", acompañado de uno de sus más antiguos empleados.



Una pintoresca vista del ingenio "Soledad".



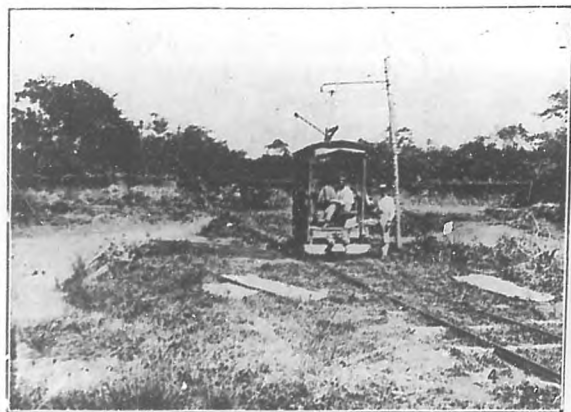
Vista de los tachos del ingenio "Soledad".

UN GRAN INDUSTRIAL

DON SALVADOR GARRIGA

PROPIETARIO DE LOS GRANDES ALMACENES DE MADERAS Y TALLERES DE ALFARERIA DE SU NOMBRE.

En la ciudad de Cienfuegos, que se está ganando el título de industria, se destaca preferentemente una de las industrias más im-



Extracción de barro para la fabricación de tejas y ladrillos en la Alfarería del señor Salvador Garriga.

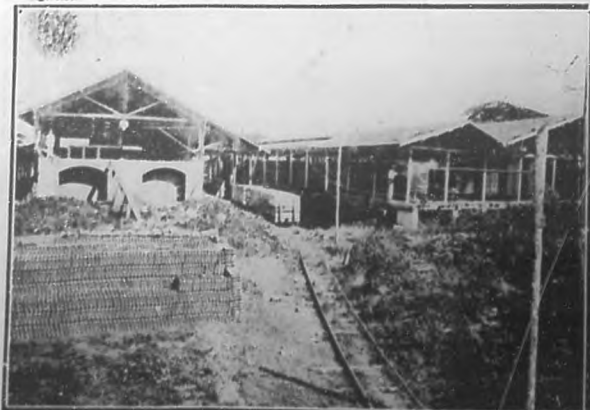
portantes que hoy están establecidas allí. Nos referimos al almacén de maderas y alfarería del señor Salvador Garriga, situados en uno de los puntos más interesantes de la localidad.

De esta importante sociedad es gerente el señor Salvador Garriga y Garriga, como mandatarios, los señores Sebastián Garriga y Vitloch, Mercedes Garriga, viuda de Garriga y Ensebio Sureda Vitloch.

Este almacén de maderas fué establecido en Cienfuegos el año de 1866, contando, pues, un crédito amplio y sólido en el mundo industrial. Fundadores de la casa fueron Don Juan Bautista Garriga Mataro y D. Enrique Garriga y Ma-

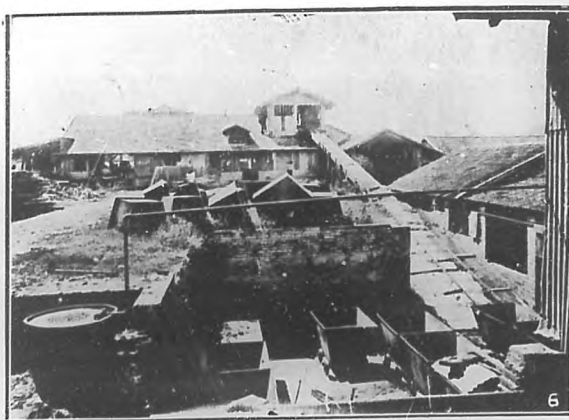


Embarcadero de la Alfarería del Sr. Salvador Garriga en el río "Damuji", en Cienfuegos.



Vista parcial de los hornos y secaderos de la Alfarería del señor Salvador Garriga.

tero, los que dejaron el establecimiento a su actual dueño el señor Garriga, hijo y sobrino, respectivamente, de los fundadores de la casa.

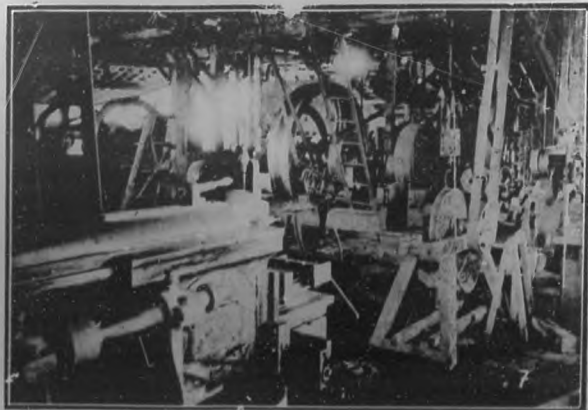


Vista parcial de la planta de fabricar ladrillos en la Alfarería del señor Salvador Garriga.

En esta moderna industria, montada con todos los adelantos de la época se elabora toda clase de madera, y sus negocios se extienden a lo largo de toda la Isla, en el rincón más remoto de la cual es conocida.

Además de elaborar maderas, se dedica el establecimiento a la fabricación de bastidores para camas y tejidos de alambre para los mismos, para lo cual cuenta con un taller anexo al de maderas.

La Compañía Alfarera que citamos a paso, al comienzo de la anterior información sobre el taller de maderas, gira también bajo la misma razón social de Salvador Garriga, S.



Vista parcial del taller de maquinarias de la Alfarería del Sr. Salvador Garriga.



Una vista parcial de los grandes almacenes de maderas del señor Salvador Garriga.

en C., y su crédito se encuentra sólidamente cimentado.

La casa que citamos se ha especializado en la fabricación de tejas planas, de esas conocidas vulgarmente por "tejas transeas" y en la construcción de los ladrillos huecos, que están dando un gran resultado en la fabricación de edificios. Tienen estos ladrillos la ventaja de que no los altera el calor, ni el frío ni la humedad, manteniéndose en perfectas condiciones de durabilidad todo el tiempo necesario.

Hace muy poco tiempo se hizo cargo de la conocida firma de Garriga de esta alfarería, que fué fundada por una Compañía extranjera.

Actualmente se dedica la casa a la fabricación de tejas y ladrillos huecos, de la mejor calidad y muy recomendados por todos los constructores que los han empleado en distintas fabricaciones.

Esta magnífica fábrica de ladrillos y tejas, se encuentra situada en el lugar conocido por "Simpatía", en las márgenes del río "Damuji", teniendo como perspectiva un bellissimo paisaje, según puede verse en una de las fotografías que ilustran

esta información.

Este ladrillo se fabrica con el mejor



Vista interior de los grandes almacenes de maderas del señor Salvador Garriga.

barro ferruginoso, cuidadosamente amasado por expertos operarios, y cocido en

hornos de alta temperatura (a 1000 grados), teniendo la solidez del ladrillo refractario.

Por todas estas circunstancias que concurren en las manufacturas salidas de los talleres de alfarería de Garriga, S. en C., son tan apreciadas y tienen tanto crédito en la plaza comercial de Cienfuegos, que gozan de una popularidad extraordinaria.

Los talleres de alfarería que bajo la firma industrial de que nos ocupamos han llegado a ser de los primeros entre los similares de la República, han llegado a resolver un problema de fabricación, pues teniendo los constructores a mano ciertos elementos que produce esa industria han obtenido considerablemente fomento y facilitado el progreso constructivo en la ciudad.

A esto se debe que en estos últimos tiempos los talleres de alfarería de los señores Garriga, hayan prestado muy excelente cooperación al desenvolvimiento material de Cienfuegos, contribuyendo

con su producción a engrandecer la población.



Vista general de los grandes almacenes de maderas del señor Salvador Garriga.



SR. MANUEL ABELLEIRA

Comerciante de Cienfuegos, establecido en el Castillo de Jagua y propietario del establecimiento de su nombre, con gran crédito en la ciudad de Cienfuegos.



Le Lilas
DE
RIGAUD
PARFUMEUR
16, RUE DE LAPAIX
PARIS

Pluma fuente
Conklin
de
Llenadora Automática



Todo el Mundo Conoce este Llenador

El Llenador "Creciente" es la marca que denota la primera y verdadera llanadora automática. Ninguna otra lo tiene. Desde su introducción a la venta, millones de personas en todas partes del mundo aclaman su éxito.

Para llenarla - introdúzcase la punta en el tintero y apriétese el llenador "Creciente". Esta operación limpia y llena la pluma-fuente al mismo tiempo.

Cada parte de la CONKLIN está garantizada contra la deterioración causada por condiciones climatológicas. La manera de llenar la CONKLIN es muy sencilla - no hay mecanismos delicados que se puedan descomponer. No solo se garantiza la CONKLIN contra deterioración sin razón, pero el buen servicio también queda garantizado o se devuelve el importe.

Las CONKLINS están de venta en cualquier papelería, joyería, etc.

THE CONKLIN PEN MFG. COMPANY
Toledo, Ohio, E. U. A. *Llenador Creciente*
Ninguna otra pluma lo tiene

Gas En El Estómago Es Peligroso

Recomienda Uso Diario De Magnesia Para Vencer Esta Aflicción Causada Por Fermentación De Los Alimentos e Indigestión Ácida.

Gases y aire en el estómago, acompañados de ese lleno o sensación de hinchazón que viene después de las comidas, son evidencias casi inequívocas de la presencia de excesivo ácido hidrocórico en el estómago, el cual ería lo que se llama indigestión ácida.

Estómagos ácidos son peligrosos porque el ácido en demasía irrita las delicadas paredes del estómago y con frecuencia esto conduce a gastritis acompañada de úlceras de estómago de carácter serio. El alimento se fermenta y se agria, creando el gas ofensivo que ensancha el estómago y estor-

ba las funciones normales de los órganos vitales y con frecuencia afectando al corazón.

El peor desatino que puede cometerse es descuidar tal seria condición o tratarla con ayuda de digestivos ordinarios, los cuales no tienen efecto de neutralización en los ácidos del estómago. En lugar de hacer esto, consígase con un droguista unas cuantas onzas de Magnesia Bisurada y tome después de las comidas una cucharadita de ella disuelta en un cuarto de vaso de agua. Esto hará que inmediatamente arroje fuera del cuerpo los gases, aire o hinchazón; armoniza el estómago, neutraliza el exceso de ácido y previene su formación sin dolores o molestia. Magnesia Bisurada en polvo o en forma de pastillas, —nunca en forma de líquido o leche— es inofensiva al estómago, es muy barata y la mejor forma de magnesia para usos del estómago. La usan miles de personas que hoy saborean sus comidas sin el menor temor de indigestión. Magnesia Bisurada se vende en todas las droguerías y boticas.



PARA PREVENIRSE DE LA GRIPPE HAGA GARGARAS

— DE —

GLICEROFENOL

Anúnciese en "BOHEMIA"

LOS GRANDES ESTABLECIMIENTOS DE CIENFUEGOS.

La Droguería y Farmacia "La Purísima"

Una de las más antiguas y acreditadas farmacias de Cienfuegos, lo es sin duda la que con el nombre de "La Purísima", se encuentra situada en las calles de Santa Cruz y Santa Isabel. Este magnífico establecimiento fué fundado por el doctor Juan

tor Guillermo Pérez Peña, que ha instalado en ella últimamente un magnífico Laboratorio con todos los requisitos de la Química.

De este laboratorio hemos sacado una fotografía y ella puede



Vista exterior del hermoso edificio de planta baja que ocupa la Droguería y Farmacia "La Purísima", uno de los establecimientos más importantes de Cienfuegos.

Fernán Figueroa, hace unos cincuenta años, debiendo su popularidad no sólo al tiempo que lleva de abierta al público sino a la personalidad científica del doctor Figueroa, que estuvo exclusivamente al frente de ella hasta que pasó a la firma de Figueroa y Hermanos.

Hace poco, la importante casa de la Habana, "Taquechel", la ha convertido en una espléndida y amplia droguería que, con las mejoras en ella introducidas por la casa "Taquechel", resulta la mejor casa de su giro en toda la Provincia.

Esta actualmente administrada por el competente experto señor Federico Castellanos, que es, también, apoderado y gerente.

El señor Castellanos, con sus vastos conocimientos en la materia, ha logrado dotar a la Perla del Sur de una magnífica droguería y farmacia, a la altura de los mejores establecimientos en su giro, incluyendo los muy modernos de la capital de la República.

La dirección de "La Purísima", está confiada al doc-

tor Guillermo Pérez Peña, que ha instalado en ella últimamente un magnífico Laboratorio con todos los requisitos de la Química. De este laboratorio hemos sacado una fotografía y ella puede verse en esta misma página como complemento gráfico de lo que exponemos en el texto.

En este laboratorio químico se han hecho muy buenos análisis de todas clases y está perfectamente montado, a un nivel envidiable.

La droguería ostenta en su salón principal una notable obra de arte que es muy celebrada por cuantos llegan a verla. Nos referimos al original mostrador de la misma, que tiene en sus bases dos hermosos leones tallados bellísimamente en una sola pieza de mármol. Esta verdadera obra de arte fué traída de Italia y puede decirse

que es la única casa de la República que puede ufanarse de exhibir tan original y hermoso mostrador.

Tan grandes son los pedidos y el despacho de "La Purísima", que sostiene más de 30 empleados en sus trabajos, y todo este personal se encuentra siempre ocupado, atendiendo a las numerosas personas que tienen transacciones con la casa.

Por la farmacia y droguería "La Purísima" desfila todo ciudadano que en

(Pasa a la Pág. 69.)



Dr. Pérez Peña, farmacéutico y químico de la Farmacia "La Purísima"



Seguridad

Cuando los letreros del camino indican peligro, los neumáticos tipo 'Cadena' significan confianza y seguridad. En las vueltas cortas, caminos resbalosos y pavimentos duros, el tipo 'Cadena' es la protección del automobilista.

El Neumático United States Tipo 'Cadena'

es de doble eficiencia. La cadena realizada se adhiere al camino y al mismo tiempo produce una succión dentro de los eslabones que resiste toda moción lateral. La altura y espesor de la cara aseguran un recorrido mayor. El agarre del tipo 'Cadena' sobre cualquier camino—bueno o malo—hace que sea casi imposible el resbalamiento. Y el precio del neumático 'Cadena' está al alcance de todo automobilista.

El tipo 'Cadena' es uno de los cinco tipos de neumáticos United States—que constituyen un surtido completo. Uno de estos tipos se adaptará a las necesidades del coche de Ud., así como a las diversas circunstancias del servicio.

Visite Ud. a un vendedor para obtener estos neumáticos incomparables.



United States Rubber Export Co., Ltd.

HABANA 88, HABANA.—CUBA.



Tintorería Pons

Neptuno número 49

Especialidad en el teñido de toda clase de telas, Vestidos, Rascas, y Adornos.

SE IGUALAN COLORES A LA MUESTRA.

Visite nuestra Exposición.

TELEFONO A-6149

Todas las personas de gusto
piden

Ron Dussaa

Agente en Cienfuegos

Felix C. González

TELEFONO A-383.

TELEGRAFO: REENTENZA.

Antonio M. Entenza
COMERCIANTE COMISIONISTA.

SANTA ISABEL 10
EDIFICIO DEL BANCO ESPAÑOL
CIENFUEGOS.

Dr. M. Villalvilla

ENFERMEDADES DE LA PIEL, SIFILIS Y VENEREAS.
TRATAMIENTO INDOLORO INTRAVENOSO DE LA SIFILIS.
RAYOS X.
(RADIOGRAFIAS Y EXAMENES FLUOROSCOPICOS).
ALTA FRECUENCIA.

SANTA CRUZ 53.

TELEFONO A-316.

CIENFUEGOS.

Anunciese en "BOHEMIA"

aquella localidad tiene necesidad de hacer compras de artículos de farmacia, drogas, etc., y el cuidado en el despacho y el esmero en la confección de la más complicada fórmula, son garantías para el público y una de las bases del éxito que en Cienfuegos ha llegado a lograr tan importante establecimiento.

Bien es verdad que son garantía de éxito los nombres de los que están al frente de ese importante establecimiento; los señores Federico Castellanos, gerente y apoderado y doctor Guillermo Pérez Pe-



Uno de los múltiples departamentos de la Droguería "La Purísima", donde aparece el señor Francisco Castellanos, gerente de la misma.

ña se han esforzado para conseguir esta finalidad y puede decirse que su gestión ha sido tan eficaz que solo plácemes merecen. Nostros, justicieros ante todo, no le escatimamos nuestro aplauso.

Parecerá extraño, después de enunciado lo que antecede, que las familias de Cienfuegos prefieran los productos farmacéuticos de "La Purísima", sabiendo como saben que en ella han de encontrar excelencias en lo que respecta a la calidad y una perfecta manipulación en la confección de las fórmulas?



Un aspecto interior de la bien montada Droguería y Farmacia "La Purísima", en Cienfuegos.

Bóvedas de Seguridad

SE ALQUILAN APARTADOS DESDE
—\$5.00 ANUALES EN ADELANTE—

Banco Nacional de Cuba.

TOMEN EL RON

REY DE COPAS

Compañía Licorera Guantánamo

PEPTO-KOLA ROBIN

(GLICEROFOSFATOS, KOLA y PEPTONA)

En este licor el Rojo de Kola está conservado en estado natural como en la nuez fresca



**Exquisito y Maravilloso Licor estimulante
ALIMENTO DE AHORRO DE FUERZAS**

Soberano contra:

**NEURASTENIA, CANSANCIO EXCESIVO
FATIGAS PASAJERAS, FÍSICAS e INTELECTUALES
CONVALECENCIA, DIABETES, ALBUMINURIA, ETC.**

Dosis: 1 copita de las de licor después de cada comida.

VENTA AL POR MAYOR: 19, RUE DE POISSY, PARIS. — AL POR MENOR: En las principales Farmacias.

GLICEROFOSFATO Granulado ROBIN

GLICEROFOSFATOS de CAL y de SOJA

El más fuerte asimilable y QUE NO FATIGA el ESTÓMAGO.

ADMITIDO en todos los HOSPITALES de PARIS

Inalémbic contra el Raquitismo, Debilidad de los Huesos, Crecimiento de los Niños, Amamantamiento, Prostración, Neurastenia, Emosión de Trabajo, etc. Muy agradable de tomar en un poco de agua ó de leche. Para los Diabéticos se prepara bajo la forma de comprimidos.

Venta al por Mayor: 19, Rue de Poissy, PARIS. — AL POR MENOR: En las Farmacias y Droguerías.

AGUAS MINERALES



VITTEL

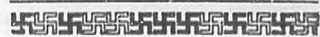
GRANDE SOURCE

Para los reumatismos, la diabetes, las enfermedades de las vías urinarias y toda otra afección procedente de un exceso de ácido úrico en la sangre.

Agentes:

LOUIS BRUNSCHWIG

Apartado 633.—Habana.



Embellece

Da al cutis una tez clara con blanco delicado de perla devuelve la suave y aterciopelada apariencia de la juventud. Instantáneo el resultado y la mejoría constante.

Crema Oriental

de Couraud

Gratis.—Envíese por una botella del tamaño de prueba y se encontrará el camino para la mayor hermosura. Sirvase incluir 15 cts. para pagar los gastos de envoltura y franquicia.

FERD. T. HOPKINS & SON, New York

Compañía Cubana de Fianzas

Y SEGUROS DE ACCIDENTES DEL TRABAJO.—CUBA 76 Y 78.

Claves: Western Union y Lieber's. Dirección Telefónica: "Fianza". Teléfonos: Departamento de Fianzas, A-232; Departamento Seguro Obrero: A-059.
Presidente: Guillermo de Zaldo; Vicepresidente: Carlos de Zaldo; Secretario Letrado Consultor: Claudio G. Mendoza.—Vocales: Narciso Gelato, Claudio G. de Mendoza, Dionisio Velasco, Carlos I. Farraga, Sebastián Gelabert, R. de Arozarena, Aquiles Martinac, Pablo C. Mendoza.—Director General: Ramón Gutiérrez.—Sub-Director Departamento Obrero: Leland Rogers; Cajero, Victor J. Martínez.
Esta Compañía fundada en el año 1903 continúa prestando toda clase de fianzas a Contratistas y Empleados del Gobierno y Municipio, Notarios Públicos y Comerciales, Procuradores, Registradores, Administradores Judiciales y Tutores, Embargos y Apelaciones, Empleados de Bancos y Particulares, Procesados, Departamento de Inmigración, empleados de Ferrocarriles y Casas de Comercio; además damos fianzas para presentación de Facturas, Conocimientos y Depósito-Mercantil a la Aduana.
Asimismo hemos organizado un Departamento para la Administración de propiedades y garantía de títulos de dominio. También tiene constituido un Departamento para Seguros de Accidentes del Trabajo.

GRAN HOTEL Y RESTAURANT

ISLA DE CUBA

DE

LOPEZ Y HERZANO

LIBERTAD NUM. 65.—APARTADO NUM. 71.—TELEFONO NUM. 6

(Holguín)

— EL MAS HIGIENICO Y EL MEJOR. —

ESTABLECIMIENTOS ACREDITADOS DE CIENFUEGOS.

La Droguería y Farmacia "La Cosmopolita"

DEL DR. REGINO DE LA ARENA

En el año de 1896, fué fundada en la ciudad de Cienfuegos una farmacia y droguería que desde entonces tiene un crédito grande y un arraigo profundo en la población, porque la bondad de sus

ta Estrella Valdés Lafout, pues, a esas fechas, aun no había alcanzado su título de doctor el señor Regino de la Arena.

Al adquirir su título en nuestra Universidad, el pasado año, to-



Un aspecto interior de la acreditada Droguería y Farmacia "La Cosmopolita", del doctor Regino de la Arena, en Cienfuegos.

productos, lo fresco de sus drogas, garantizan en todo caso la eficiencia de la mercancía que expendien.

Este establecimiento, que cada día que pasa ve consolidada su fama y su popularidad, es "La Cosmopolita", del doctor Regino de la Arena, que se ha consagrado por entero a su clientela y cuenta con las simpatías de todo Cienfuegos.

El fundador de la casa lo fué el doctor Guillermo Bluhne. Esta fué una de las primeras droguerías que contó la Perla del Sur y el interior de la República, habiendo pasado, al tiempo de fundada, a ser propiedad del doctor Manuel R. Gatell, que figuró principalmente en la política villareña, llegando a ser Gobernador de las Villas, etc.

El doctor Regino de la Arena, adquirió la droguería en el año de 1915. No necesitaba de más su pericia y su competencia y con su esfuerzo y el favor del público ha llegado a montarla a la altura de las mejores, siendo actualmente una de las casas más importantes de este giro.

"La Cosmopolita" abastece a gran parte de las farmacias existentes en la jurisdicción de Cienfuegos.

Como detalle importante podemos señalar que cuando el doctor de la Arena adquirió el establecimiento, puso la dirección facultativa bajo la competencia y reconocida solvencia científica de la doctora en farmacia, la culta señori-

mó la dirección de su farmacia y droguería, tan admirablemente, que puede decirse es hoy una de las más ventajosamente conocidas en Cienfuegos.

El doctor Regino de la Arena ha logrado esto en su establecimiento por sus dotes intelectuales, su preparación científica, su ejecutoria social y lo característico de sus procedimientos: no trata mal a nadie; para él es lo mismo el pobre que el rico y en todos ve

personas dignas de atención que lo encuentran siempre dispuestos a prestar un servicio.

"La Cosmopolita", por esto, es tan popular en Cienfuegos. La historia de la droguería es larga y brillante y la del doctor de la Arena, su propietario, no desmerece de aquella.

Nosotros, que por breves días hemos sido huéspedes de la culta y bella ciudad, hemos podido constatar personalmente todos los extremos y aquilatar la afabilidad y el trato exquisito del doctor de la Arena, a quien deseamos prosiga en la senda de éxitos a que está llamado por sus merecimientos extraordinarios y por su inteligencia.

Porque, si no él, ¿quién con más derecho para vencer en las lides nobles y levantada de la vida? Ya que ha puesto a contribución su inteligencia, su perseverancia y su esfuerzo, es justo que el triunfo le sonría. Y este ya hace rato que asoma por las puertas de la casa del Dr. de la Arena.



Fachada del hermoso edificio que ocupa en Cienfuegos la Droguería y Farmacia "La Cosmopolita", del doctor Regino de la Arena.

AGUA PLUTO

El Purgante de las Américas y Algo Más.

Riñones Afectados.

AGUA PLUTO, sobre ser un purgante pronto y benigno, estimula la acción de los riñones. Un vaso para vino, tomado cada mañana antes del desayuno, aliviará el mal de los riñones. De igual beneficio para tratar los trastornos del hígado y del estómago, el reumatismo, la nerviosidad y el dolor de cabeza. Pronto alivio para el estreñimiento.

DOSIS: Un vaso para vino, bien diluido en agua, si es caliente, mejor.

Embotellada en French Lick Springs, Indiana, E.U.A., y de venta en todas las boticas.

GABINETE DEL DR. LAMAS

CORRECCION DE DEFECTOS VISUALES.

De 5 a 6 p. m. especial para profesionales y hombres de negocio.

Efectos de Optica en Departamento anexo.

Manzana de Gómez, se piso frente al elevador.

Teléfono: A-5140.

LOS GRANDES ESTABLECIMIENTOS CIEINFUEGUEROS

LA CASA VALEIRAS HERMANOS S. en C.

ALMACENES DE ROPA HECHA CON TALLERES MOVIDOS POR LA ELECTRICIDAD

En el año de 1916, fué fundada en la ciudad de Cienfuegos una de las casas comerciales que al andar del tiempo se ha convertido en importantísimo establecimiento que conoce toda la población por la bondad de sus mercancías y el inmenso crédito que hoy representa su firma.



Marca de fábrica de los artículos fabricados por los grandes almacenes de ropa hecha de Valeiras y Hnos., de Cienfuegos.

Los acreditados gerentes de esta casa, son los señores Alfredo, Evelio y Ernesto Valeiras, y comanditarios los señores Juan Garátegu y Luis Pulido, que al igual que los señores Valeiras, gozan de gran prestigio social y mercantil en los principales círculos cienfuegoses.

Dotados de un entusiasmo excepcional por el comercio a que se dedican, su crédito ha ido aumentando de día en día y hoy cuentan con una amplia popularidad y envidiable arraigo en la ciudad a cuyo esplendor han contribuido de modo tan notable, fundando un moderno y bien surtido establecimiento, a la altura de los mejores de su clase.

La casa de Valeiras y Hermanos ha hecho una especialidad de ropa para caballeros. Y que goza fama en la fabricación de guayaberas y pantalones de trabajo, es un hecho indiscutible, porque esos trajes rústicos, propios para la dura faena, son considerados por todos aquéllos que han venido usándolos desde hace algún tiempo, como insuperablemente mejores que muchos de esos que bajo pomposos y pintorescos nombres son anunciados por sus fabricantes.

El taller de la casa de Valeiras y Hermanos tiene tanta importancia, que cuenta con cien máquinas de coser, rematar, pegar botones, etc.

En ellos se da costura a más de cuatrocientas obreritas, y esto

dice mucho en favor de los industriales referidos, pues de ese modo contribuyen al sostenimiento de una multitud de dignas obreritas que encuentran en la casa de Valeiras y Hermanos un medio honroso de contribuir al sostenimiento de sus hogares, con la ventaja de que estas labores de costura las hacen las operarias y oficiales en su casa, sin necesidad de acudir al taller diariamente y sobrellevando las molestias de la calle cotidiana merced.

En el taller hay dos máquinas de corte del sistema más moderno y que pregonan el espíritu progresivo de los propietarios señores Valeiras que no escatiman nada para que su taller tenga todos los requisitos que demanda hoy una casa de la importancia de la que nos ocupamos.

La venta anual de esta casa asciende a la respetable cantidad de trescientos cincuenta mil pesos, y al decir esto está demás ponderar la amplitud de los negocios de este gran establecimiento que ha logrado colocarse en la eminente posición que hoy ocupa gracias a las iniciativas felices de sus propietarios, a su incansable deseo de mejorar la industria suya en particular y la de Cuba en general y la voluntad de trabajar no sólo para sí, sino con miras más elevadas, como son las de proteger a la obrera cubana, abriendo ancho campo para laborar.

La importante casa de Valeiras y Hermanos, fué la primera que introdujo en Cienfuegos los métodos modernos en ese género de industrias, para la confección de trajes, lo

GUAYABERA "VALEIRAS"



Marca de fábrica de las acreditadas guayaberas que fabrican los grandes almacenes de ropa hecha de Valeiras Hnos., de Cienfuegos.



Departamento de Confecciones de los grandes almacenes de ropa hecha de Valeiras Hnos., S. en C., de Cienfuegos.



Aspecto interior del taller de confecciones en los grandes almacenes de ropa hecha, de Valeiras Hnos., S. en C., en Cienfuegos.

cual hizo despertar el estímulo en otros industriales que permanecían estancados y no se atrevían a acometer la reforma que con tanto entusiasmo por mejorar la industria llevaron a cabo los señores Valeiras y Hermanos, todo lo que, como es natural, produjo un gran beneficio

a la clase obrera de Cienfuegos y a la industria de la población. En las fotografías que ilustran estas páginas, puede verse la grandeza industrial de la casa de los señores Valeiras, una de las más importantes en su género en la Perla del Sur.



Un Nuevo Día

una jornada radiante de dicha amanecer en su vida de dolores y sufrimientos; un sol brillante espere alegría y felicidad entorno suyo y todo en el mundo es más hermoso y más bueno cuando siente que su cuerpo se rejuvenece y sangre caliente y roja corre por sus venas, y que sus nervios le dejan en dulce paz, debido al efecto vigorizante de las

Píldoras Rosadas del Dr. Williams

que enriquecen su sangre débil y normalizan sus nervios alterados por sus angustias y excesos de varias clases.

Una nueva vida alborea para los millares de anémicos, dispépticos, cloróticos, neurasténicos, reumáticos, etc. que cobieren nueva fuerza para vivir gracias a las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, que V. puede comprar en las farmacias y droguerías.

Receta para ennegrecer el pelo canoso

Composición Casera que Borra las Canas y Quita la Caspa.

A un cuarto de litro de agua añádase: Ron de Malagueta (Bay Rum), 30 gramos; Compuesto de Barbo, una cajita; Glicerina, 7 gramos y cuarto.

Todos estos ingredientes son simples, que se encuentran en cualquier botica, muy baratos y cualquier era los mezcla.

Aplicuese al cuero cabelludo una vez al día por dos semanas y luego una vez cada dos semanas hasta usar toda la mixtura.

Un cuarto de litro debe bastar para ennegrecer el pelo canoso y quitar la caspa. No mancha el cuero cabelludo, no es grasiento ni pegajoso ni se destiñe. Promueve el crecimiento del pelo y lo pone suave si está áspero y lo deja lustroso.



El Pelo Le Llega A Las Rodillas

Hace un Año Amenazada de Calvicie. Dice ahora como se hizo Crecer el Pelo.

La Sra. Maria Elmeida, de visita en esta ciudad, es la feliz poseedora de una espléndida cabellera que, despeinada, le cubre las rodillas. Sin embargo, hace un año se vió amenazada de calvicie. Interrogada sobre tan maravilloso crecimiento en tan corto espacio, dijo: "Hará doce meses, el pelo, que entonces apenas me llegaba a los hombros, se me estaba cayendo a puñados y saliéndome muy delgado, mostráome el cuero liso por varios lugares. Lo tenía deslustrado, sin vida, encareciendo a trechos, muy seco y quebradizo. La cabeza se me cubría de caspa y no cesaba de picarme. Probé lo menos una docena de tónicos sin el menor resultado, hasta que un médico amigo mío me dijo que hiciese una preparación en mi casa mezclando 2 onzas de Lavona de Composee con 6 onzas de Ron de Malagueta (Bay Rum) y media dracma de Mentol en Cristales. Seguí el consejo y lo pronto que el pelo me creció! Primero paró de caer, cesó la comezón y desapareció la caspa. Luego se me cubrió toda la cabeza de una pelusa muy

fina, que fué creciendo y creciendo como si nada la pudiese detener. Y sigue creciendo, y aunque, por supuesto, he usado el tratamiento constantemente y espero continuar hasta que el pelo me arrastre, habría quedado satisfecha con lo que me creció en los primeros tres meses sin que me creciera más. Creo que está en manos de toda mujer la posesión de un cabello largo y bonito usando esta receta, que ya recomendé a varias amigas y todas están satisfehísimas con el resultado. En cualquier botica se hallan todos los ingredientes, pero exijase Lavona legítima, pues algunos droguistas han tratado de darme por equivocación un compuesto de lavándula en su lugar.

Conservatorio Falcón

MUSICA DE LA HABANA

REINA NUM. 153.

Teléfono A-2335

EL DIAMANTE

— DE —

JOSE Ma. BALEA

FABRICA DE ESPEJOS, MAMPARAS Y VIDRIERAS
DE TODAS CLASES.

VARIADO SURTIDO DE MOLDURAS
PARA CUADROS, CRISTALES, VIDRIOS,
ESTUDIOS DE PINTURA Y MATERIA-
LES PARA ARTISTAS.

ESPECIALIDAD EN ESTAMPAS RELIGIOSAS DE
TODAS CLASES.

HOURRUITINER 30 Y 32

TELEFONO A-347. CIENFUEGOS.

"EL DESCANSO"

GRAN FABRICA

— DE —

COLCHONETAS Y SUS ANEXOS

— DE —

Juan P. del Río

Apartado 564. Telegráfo "Avalle"

CIENFUEGOS

==== CUBA ====

FRANCO Y BARRIO

COMISIONISTA

— Y —

AGENTE DE MORRIS & Co.

Santa Isabel núm. 7

Teléfono A-475. Apartado 33.

CIENFUEGOS.

Dirección Telegráfica: "FRANCO"

La Francia Moderna

Tejidos, - Sedería - y - Confecciones

Gran taller de modistura

MONTADO A LA ALTURA DE LAS
GRANDES CAPITALS DE EUROPA Y
AMERICA. CASA ESPECIAL EN TELAS
DE ALTA NOVEDAD. SURTIDO COM-
PLETO EN PERFUMERIA. EN SOM-
BREROS TENEMOS SIEMPRE LAS UL-
TIMAS NOVEDADES DE PARIS Y NEW
YORK.

La Francia Moderna

DE MARTINEZ Y ALVAREZ

TELEFONO A-235. SAN FERNANDO 131-133.

Cienfuegos.

EDUARDO DE MAZARREDO

En nuestra visita a Cienfuegos, pudimos darnos cuenta de dos características de aquella gran ciudad. Una, el desarrollo enorme que van adquiriendo su comercio, su industria y otro, la afabilidad y cortesía de sus vecinos que acogen al visitante con efusiones de amigo y le brindan todo cuanto por un huésped puede hacerse para que quede encantado de la visita y predispuesto a repetirla en la primera oportunidad.

Entre esos caracteres francos, abiertos a la confraternidad y a todos los nobles impulsos del corazón, hallamos al señor Eduardo de Mazarredo y Echemendí, que tiene la virtud de representar a un tiempo mismo mul-

de las ricas de Cuba; a la "Trinidad Sugar Company" y es, además, agente de fletes de la línea de vapores "Munson Steamship Line", que tan conocida es en los puertos cubanos.

El señor Mazarredo que como detalla constatación renue tan múltiples y complicadas actividades, aun tiene tiempo para divertirse amigablemente con los amigos, cumplir sus deberes sociales y disfrutar de la vida, en lo que ésta tiene de agradable, sin tener que esclavizar su espíritu a la tiranía de los números y sin entregar al trabajo todas sus energías, pues esto sería censurable. Lo que queremos decir es que sabe compartir ad-



Interior de la oficina del señor Eduardo E. Mazarredo, en Cienfuegos.



Otro aspecto interior de la oficina del Sr. Eduardo de Mazarredo, en Cienfuegos.

tiples energías que llenan toda su actividad como una hermosa página donde estuviera inscrito honroso himno al trabajo con nobleceador y fecundo.

El es actualmente corredor de buques y agente de Aduana en el pintoresco puerto de Cienfuegos. Representa, también, en la citada ciudad, a las importantes firmas "Cuba Sugar Company", a la "Soledad Sugar Company"; a la "Cuba Cane Sugar Corporation", opulenta empresa, una

irregularmente sus horas entre las solicitudes del trabajo y las exigencias del espíritu como cumple a todo hombre moderno.

Por tales razones, que abona una vida consagrada a la disciplina del trabajo y a los ideales del espíritu tiene en la ciudad de Cienfuegos las mayores simpatías y un crédito amplio y sólido entre los hombres de negocios de la Perla del Sur.

UNA GRAN FABRICA DE LICORES.

EL ALAMBIQUE "LA GLORIA"

Hace once años, en Sagua, comenzó a desenvolverse en el giro de los licores una casa que, en el transcurso del tiempo, ha llegado a convertirse en uno de los principales alambiques de Cienfuegos, pues a poco de estable-

servicial, activo, perseverante y de noble sentimientos, ha hecho con su trabajo la labor que es hoy orgullo de Cienfuegos y puede sentirse satisfecho de tal obra.

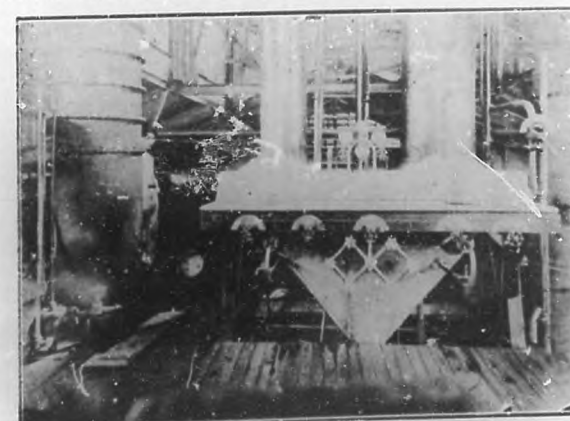
Tiene un amplio crédito comercial conseguido por su honorabilidad y dedicación constante al trabajo, y, como todo hijo de Cárdenas, es un ciudadano ejemplar que procura servir a su patria en el mejor sentido posible.

Nuestros dos grabados muestran perfectamente, enstrándolo, todo cuanto dejamos dicho. ¿Quién va a decir al ver esta magnífica construcción, que el las nacieron de aquel modesto establecimiento de licores instalado en Sagua?

Ese gran edificio, esas maquinarias potentes, todo ese conjunto hermoso de vida, de trabajo, de actividades incasantes, son el producto de este gran carácter que es don Joaquín Martínez, sólidamente instalado en la vida por virtud de su propio esfuerzo y su laboriosidad ejemplar.

Nosotros nos felicitamos de poder trazar este pávido elogio de la personalidad del señor Martínez y quisieramos que su conducta sirviese de ejemplo a los tardos y a los remisos.

Así se hace patria y se gana la admiración y el afecto de los ciudadanos que van luchando por abrirse campo en la vida, donde con tantos inconvenientes hay que trepezar a diario, especialmente cuando se acometen empresas de la importancia de ésta en que ha triunfado el señor Martínez.



LA GRAN FABRICA DE LICORES DE J. MARTINEZ.— Interior del Alambique "La Gloria".

cida en aquella localidad pasó a la Perla del Sur para ampliar sus operaciones, aun cuando al principio laboraba muy modestamente. La perseverancia del entendido industrial que estaba, y está, al frente del establecimiento, ha llegado a hacer de él lo que es actualmente.

El alambique fue fundado el año de 1915, operando al principio en pequeña escala. Pero ya esa transformación era un paso de avance, pues el establecimiento de licores, se convertía en alambique para mejor desenvolverse en el curso de su desarrollo.

Hoy, es el de más importancia en Las Villas y bajo el nombre de "La Gloria", es conocidísimo entre el comercio de la plaza de Cienfuegos. Se dedica preferentemente a la fabricación de alcoholes y elabora licores; pero, además, tiene una importante fábrica de perfumes, donde se encuentra instalada una destilería de alcohol y otra fábrica de licores.

Se puede calcular la elaboración en un promedio de 2,500 litros diarios de alcohol y 5,000 de aguardiente, todo ello de tan buena calidad que la demanda de estos productos es grande, al extremo de que resulta insuficiente la producción para servir todos los pedidos que se hacen.

El propietario de este importante centro industrial, señor Joaquín Martínez, es por todos conceptos, un hombre modelo. Laborioso, inteligente,



LA GRAN FABRICA DE LICORES DE J. MARTINEZ.— Vista exterior del Alambique "La Gloria".

DIRECTORIO PROFESIONAL

DOCTORES EN MEDICINA

DR. JUAN J. MIGNACARAY.—Médico del Hospital Número Uno.—Especialista en las enfermedades de los niños (médicas y quirúrgicas), y enfermedades infecciosas. Virtudes 80.—Consultas de 1 a 3.—Habana.

DR. MANUEL VARONA SUAREZ.—Línea 84.—Vedado.

DR. ABRAHAM PEREZ MIRO.—Médico Cirujano.— Medicina en general. Más especialmente enfermedades de la piel, venéreas y sifilíticas. Consultas de 3 a 5. San Miguel 158, (altos). Teléfono: A-4318.

DR. CANDIDO HOYOS.—PARTOS y Niños. Consultas de 2 a 4.—Vacuna.—Concordia 22 (bajos.)

DR. JOSE LUIS FERRER.—MÉDICO de visita de la Casa de Salud de la "Asociación de Dependientes". Tratamiento y curación de la diabetes.—Especialidades: Enfermedades de señora y venéreo sifilíticas.—Consultas de 2 a 3. Obrapia 51.—Habana.

DR. ALBERTO GARCIA MENDOZA.—Vice-Director del Hospital "Las Animas". Curación radical y rápida de la Colitis.—Consultas especiales de 1 a 4. Genios 26. Domicilio: Escobar 20 (altos).—Teléfono A-0151.

DR. IGNACIO CARDONA.—MÉDICO Cirujano.—Consultas de 12 a 2.—Teléfono: A-3410. Escobar número 105.

DR. MANUEL DIAZ DE CASTRO.—Médico Cirujano.—Partos, Sífilis, Enfermedades de señoras y niños.—Consultas: de 12 a 2. Teléfono números 283 y 2288.—Empedrado 33.

DR. JORGE A. PONCE.—Enfermedades de niños y señoras. Termo penetración. Alta frecuencia. Rayos X. Consultas de 3 a 5. Teléfono: A-4142. Aguila 17.

FRANCISCO JAVIER DE VELASCO y Lorente. Dr. en Medicina y Cirugía y Dr. en Farmacia.—Afecciones del Corazón. Pulmones, Nerviosas, Piel y Venéreo-Sifilíticas. Consultas: de 12 a 2 días laborables.—Salud 34.—Teléfono: A-5418.

DR. CARLOS ENRIQUEZ.—Médico Cirujano.—Medicina en general.—Reina 124.

HECHOS, NO PALABRAS.—Curación por Contratos en el Gabinete "Althaus" de las siguientes enfermedades: Neurastenia, Asma, Anemia, Impotencia, Pérdidas Seminales y otras enfermedades crónicas de origen nervioso.—Pídanse referencias.—Reina 58, (altos.)

DR. GASPAR E. AGRAMONTE.—(Dr. de la Escuela de New York.)—Especialista en partos, afecciones de señoras y niños.—Rayos X y Electricidad Médica.—Consultas de 11 a 3 y de 7 a 8 p. m.—Consulado 114. Teléfono A-9835.

DR. MARIO H. CARTAYA.—ESPECIALISTA en enfermedades del pecho.—Consultas de 2 a 5.—Animas número 89.—Teléfono A-8262.

DR. ANGEL CLARINS IBERN.—Médico Cirujano.—Ex-interno del hospital "Mercedes" y de la Clínica Nuñez-Bustamante. Enfermedades de señoras y niños. Enfermedades de las vías urinarias, venéreas y sifilíticas. Se aplica el Neo-Salvarsán. Consultas de 3 a 6.—Manrique 30, altos. Teléfono A-9098. Teléfono particular: 2-1732.

ANALISIS DE ORINAS.—COMPLETOS, \$2.00 m. o. Laboratorio Analítico del Dr. Emiliano Delgado. Salud Núm. 60. (bajos).—Teléfono: A-8622.—Se practican análisis de todas clases.

DR. MANUEL PARAJON.—MASAJE Manual y Vibratorio, Gimnasia Médica, Higiene y Pedagógica, Mecanoterapia, Cursos de Gimnasia bajo mi dirección para Niñas, Señoritas, Señoras y Caballeros, utilizando el método Ling o el del doctor Zander. Consultas de 2 a 4.—Aguacate 15, (bajos).—Teléfono: A-5857.

DR. EUGENIO ALBO.—MEDICINA en general.—Especialidad: Enfermedades del pecho. Tratamiento de los casos incipientes avanzados de tuberculosis pulmonar. Neptuno 128 (altos).—Teléfono: A-908.

DR. ANTONIO MARIA VALDES Dapena.—Médico Cirujano.—Catedrático de la Escuela de Medicina.—Consultas de 3 a 5.—Lagunas 87-A.—Teléfono A-3383.

DR. E. NESTO R. DE ARAGON.—Cirujano del Hospital de Emergencias. Ginecólogo del Dispensario Tamayo.—Cirugía abdominal. Tratamiento médico y quirúrgico de las afecciones genitales de la mujer. Clínica para operaciones: Jesús del Monte 386.—Teléfono 1-2628.—Gabinete de Consultas: Reina 68.—Teléfono A-9121.

DR. GARCIA RIOS.—ENFERMEDADES de los Ojos, Garganta, Nariz y oídos.—Consultas de 3 a 5.—Especialista de la Asociación Cubana.—Neptuno 59, (altos).—Teléfono M-1716.

DR. EDUARDO SALAZAR.—Médico Cirujano.—Partos, afecciones de Señoras y Niños, y Cirugía. Consultas de 12 y media a 3.—Máximo Gómez 300.

DR. GALVES GUILLEN.—IMPOTENCIA, Pérdidas seminales. Esterilidades, Venéreo, Sífilis y Hernias o quebraduras.—Consultas de 11 a 1 y de 4 a 5.—Habana 49.

DR. DOMINGO CANDIA.—SAN NICOLAS 218.—Consultas de 2 a 3. Monte 128 (altos).

MARIA GOVIN DE PEREZ.—DRA en Medicina y Cirugía de la Facultad de la Habana y Práctica de París. Especialista en Partos y enfermedades de señoras.—Consultas de 9 a 11 a. m. y de 1 a 3 p. m.—Zanja 32½ esquina a San Nicolás.

DR. J. A. VALDES ANCIANO.—Catedrático titular por oposición de Enfermedades Nerviosas y Mentales. Médico del Hospital "Calixto García". Medicina interna en general. Especialmente: Enfermedades del Sistema Nervioso, Lues y Enfermedades del Corazón.—Consultas de 12 a 2 (\$20.00).—San Lázaro 221.

OCULISTAS

DR. A. PORTOCARRERO.—OCULISTA.—Garganta, Nariz y Oídos.—Consultas para pobres: \$1.00 al mes, de 12 a 2.—Particulares: de 3 a 5. San Nicolás 52.—Teléfono: A-8627.

DR. VICENTE GOMEZ.—OCULISTA.—Oídos, Nariz y Garganta.—Consultas de 1 a 4.—Teléfono A-2208.—Campanario 43, (altos).

DR. LAMOTHE.—OCULISTA.—DE la Escuela de París.—Garganta, Nariz y Oídos.—Consultas diarias de 12 a 3.—Virtudes 89, altos.—Teléfono: A-5290.

DR. J. M. PENICHER.—ESPECIALISTA en enfermedades de los Ojos, Oídos, Nariz y Garganta.—Lealtad Núm. 81.—Horas de consulta: de 11 a 12 m. y de 2 a 4 p. m.—Teléfonos: A-7756 y F-1012.—Habana.

DR. CLAUDIO BASTERRECHEA.—Alumno de las Escuelas de París y Viena. Garganta, Nariz y Oídos.—Consultas: de 1 a 3. Galiano 12. Teléfono: A-8631.

CIRUJANOS DENTISTAS

DR. B. MARICHAL.—CIRUJANO Dentista.—De la Universidad de Colombia, Facultad Médica de Costa Rica y Universidad de la Habana, Delegado Oficial de la Cruz Roja costarricense y Representante de la Facultad Dental de Costa Rica en la Habana. Hace todas las operaciones de la boca por métodos modernos. Extracciones sin dolor. Dentaduras artísticas. Trabajos de puentes y coronas. Extracciones a domicilio. Honorarios módicos.—Horas: de 8 a 5.—Rayo 47, a una cuadra de Reina.

DR. RAMON F. MOLLER.—DENTISTA. Neptuno 62. Teléfono: A-3213.—Habana.

DR. CHINER.—CIRUJANO DENTISTA.—Presidente de la Sección de Odontología del segundo Congreso Médico Nacional.—Hora fija para los clientes: de 8 a 11 y de 1 a 6.—San Rafael 99, (antigua).—Teléfono: A-8195.

DR. OROSMAN LOPEZ.—(DENTISTA.—Catedrático de la Universidad. Titular de Ortodoncia y ex-Auxiliar de Prótesis.—Corrección, por aparatos, de dentaduras mal formadas, de niños o adultos.—Trabajos generales en oro.—Consultas diarias de 8 a 4.—Industria 62, bajos.—Teléfono A-1887.

DR. ANTONI G. CHAVEZ.—(CIRUJANO Dentista).—Virtudes 66, bajos.

DR. IGNACIO ROJAS.—DENTISTA.—Jesús del Monte 552.—Habana.

DR. MIGUEL ANGEL GUTIERREZ.—Cirujano Dentista.—Ha trasladado su Gabinete Dental de Neptuno 38, a Perseverancia 34.—Teléfono A-8901.

DR. ABELARDO V. JIMENEZ.—Cirujano Dentista.—De la Facultad de la Habana y Jacksonville.—Obispo 93, (altos), entrada por Aguacate.

DR. OSVALDO FOCHLET.—CIRUJANO dentista.—De la Facultad de Pennsylvania y Habana.—Empedrado 55.—Teléfono A-4951.

DR. JOSE DE J. YARINI.—Cirujano Dentista.—Hora fija para cada cliente.—Consultas de 8 a 12 y de 2 a 5.—Galiano 52.—Teléfono A-3848.

DR. EMILIO BARRENA.—CIRUJANO Dentista.—Especialidad en trabajos de puentes e incrustaciones de oro y porcelana.—Teléfono A-6821.—Consultas de 8 a 9.—Campanario 90, entre Neptuno y San Miguel.

DR. E. ROMAGOSA.—ESPECIALISTA en puentes removibles y tratamiento especial de la piorrea alveolar.—Consultas de 2 a 11 y de 2 a 4.—Consulado 19.—Teléfono A-6792.

EL DR. JOSE MARIA ESTRAVIZ García, ha trasladado su domicilio y gabinete de consultas de Neptuno 196 a la casa núm. 137 de la misma calle (bajos), entre Lealtad y Escobar el reputado cirujano dentista Dr. José María Estraviz y García. Sépalo así su numerosa clientela y amigos.

DR. IGNACIO TOURINO.—CIRUJANO Dentista.—Especialidad en coronas, Puentes e incrustaciones.—Hora fija para cada cliente.—Consultas de 7 a 12 y de 1 a 6.—Animas 117 (altos).—Habana.

La "Cienfuegos Industrial," S. A.

GRAN FABRICA DE CIGARROS, FOSFOROS Y COMPRA VENTA DE TABACO EN RAMA

El progreso que se nota en la ciudad de Cienfuegos, es cada día más notable y más digno de aplauso. Sus más significados vecinos se esfuerzan en engrandecer la población, que a estas fechas ya ha adquirido una importancia extrema, al punto de que llama la atención del que, habiendo salido de la ciudad, regresa a ella al poco tiempo.

Y es que, a impulsos de la pasmosa vitalidad de nuestra joven

Y tal como se pensaba, el éxito que esa designación entrañaba fué pronto una realidad hermosa, llegando la nueva entidad financiera a adquirir un desarrollo y un auge notorios, del que da hoy brillante muestra el hermoso edificio que aparece en esta página y en el cual está instalada la floreciente industria.

Tal es la historia sintética, el proceso formativo de la "Cienfuegos Industrial, S. A." que honra a Cienfuegos y a sus iniciadores.



Fachada del hermoso edificio que ocupa la Gran Fábrica de Cigarros y Fósforos "Cienfuegos Industrial," S. A.

República, sus poblaciones grandes y pequeñas van transformándose rápidamente a la par que sus progresos industriales le imprimen un sello de actividad que antes no tenía y que viene a reafirmar su engrandecimiento urbano.

En las líneas que siguen hacemos constar algo muy interesante a este respecto.

Se trata de una industria importante, que contribuye a la vida de la población muy notablemente. Su historia es breve, pero brillante.

Un grupo animoso y entusiasta de vecinos de la citada ciudad, integrado por los Sres. Eliseo Rangel y Jiménez, Andrés Díaz de Villegas, Fernando Rebuelta y Buchaca y Hermenegildo Alfonso y Rodríguez concibió el propósito laudable y progresista de constituir en esta ciudad una sociedad para dedicarse a la fabricación de cigarros, fósforos y compra-venta de tabaco en rama, no solo por estimar sus iniciativas de resultados económicos positivos, sino también porque con ello, al par de hacer un pingüe negocio mercantil, su práctico desenvolvimiento había de derivar inmediatos beneficios a las clases obreras propias para esa industria, especialmente mujeres y niños.

Las precedentes iniciativas para tener un efectivo y práctico éxito, necesitaban de un hombre prestigioso y altruista, que unido en el pensamiento a sus organizadores, hiciera viable ese magno proyecto, recayendo la unánime designación en el acaudalado comerciante de esta ciudad señor Acisclo del Valle y Blanco cuyo nombre en este periodo de la vida de Cienfuegos es símbolo de éxito por el concurso decidido y animoso que a toda idea progresista ha prestado.

que ha culminado en el otorgamiento de la escritura pública de su constitución, ante el Notario de esta ciudad doctor Felipe Silva y Fernández, de fecha veinte y dos de mayo de mil novecientos diez y siete y en la que fueron designados para regir sus destinos como miembros de su Directiva los siguientes señores:

Presidente: Acisclo del Valle y Blanco.

Vicepresidente: Eliseo Rangel.

Tesorero: Fernando Rebuelta y Buchaca.

Secretario: doctor Morejón y Montaña.

Vocales: Sres. Andrés Díaz de Villegas, Antonio Carbonell, José Reigosa y Lombardero, Rafael Fiol Caballero, Francisco Díaz, Pedro Pons y Ruiz, Manuel Fernández y Martínez.

Con personas tan honorables como las elegidas hubiérase podido anticipar el éxito franco de la Compañía "Cienfuegos Industrial, S. A.", sino fuera porque siéndolo de presente, el afirmarlo es repetir un hecho notorio.

De ahí que el pueblo de Cienfuegos en la celebración de su primer Centenario se regocije ante el triunfo industrial obtenido por sus beneméritos vecinos, y que éstos en esta memorable fecha, celebren con júbilo, ambos faustos acontecimientos.

BOHEMIA se complace en hacer constar aquí su más ferviente aplauso y quiere hacer llegar a los amimosos hombres que lograron fomentar esta industria su efusiva felicitación.

Es consolador este progreso, porque él anticipa que a la ciudad de Cienfuegos le esperan días de suma prosperidad y de auge extraordinario.



LA "CIENFUEGOS INDUSTRIAL," S. A.— Despacho del Director de la poderosa Compañía.

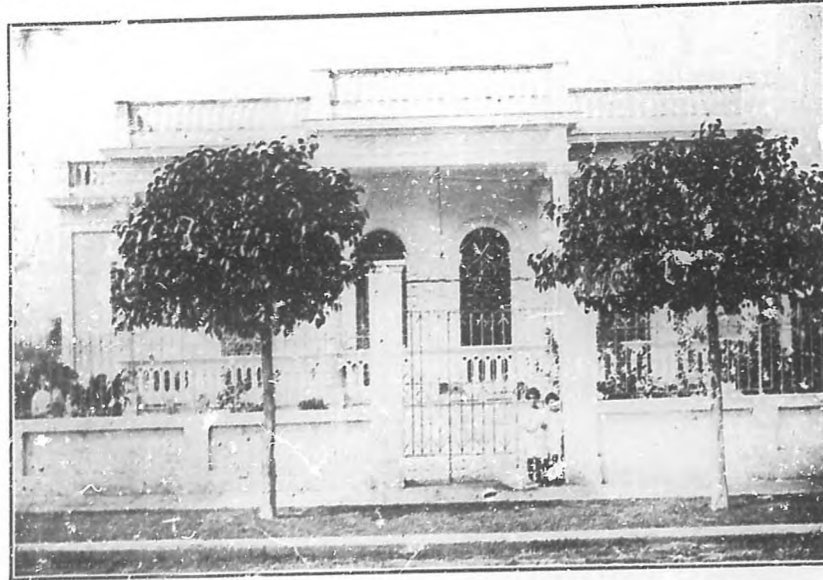
LOS GRANDES INDUSTRIALES DE CIENFUEGOS.

DON JUAN GARRIGA

En la calle de San Fernando 87, una de las principales de Cienfuegos, hemos tenido oportunidad de visitar al señor Juan Garriga, conocidísimo en toda la jurisdicción y altamente estimado en el seno de aquella sociedad por sus dotes de caballerosidad, conducta intachable.

Es el señor Garriga, constructor de las distintas obras ferroviarias que circundan a Cienfuegos y tiene en construcción otras de no menor importancia, pues su actividad nunca está ociosa y siempre en buen empleo para ella.

Para poder atender debidamente sus negocios ha instalado oficinas auxiliares en Cumanayagua, que le prestan excelente cooperación. También tiene el señor Garriga participación en los negocios a que se dedica la importante Compañía Alfarrera que citamos en otro lugar de esta edición y ello demuestra sus actividades y el número de ocu-



Aspecto exterior del hermoso chalet que en Tulipán posee el señor Juan Garriga.

Garriga, que en múltiples aspectos de su vida ha logrado sobresalir y destacarse, por su energía, constancia y voluntad.

En sus diferentes asuntos le auxilia su joven hijo Joaquín, que al lado de su padre está formándose en moldes de honorabilidad y energía, siendo en muchas ocasiones indispensable.

Esta labor del señor Garriga es la que lo ha llevado al puesto prominente que hoy ocupa en los negocios cienfueguenses, y tanto es más digna de elogio su larga ejecutoria, cuanto que toda su vida actual está fundada en los principios de la más acrisolada lealtad y honradez profesional, con lo cual ha llegado a una envidiable posición y a ser querido de todas sus relaciones, que miran en él un ciudadano ejemplar y un carácter fuerte y enérgico hecho para la lucha y para la victoria.

La extensa información gráfica que publicamos ilustrando esta información, da una amplia idea de los importantes trabajos que ha acometido en estos últimos tiempos el señor Juan Garriga. Véase ese trabajo de ferrocarril, esa cimentación para un puente, su mismo hermoso chalet, moderna residencia construida para su regalo en el Tulipán. Todo ello representa el esfuerzo, la actividad, el entusiasmo, la persistencia en una prolongada labor incansable que proclama mejor que nada el triunfo de una voluntad bien orientada, que ha distribuido sus energías en obras de utilidad indiscutible que van haciendo de Cienfuegos una próspera población con todos los requisitos de las modernas ciudades, a la altura de las principales de la República.

Hablando con el señor Garriga, se baña el espíritu en cálido entusiasmo y fervor op-

timista. Porque él es un triunfador del medio y de los obstáculos y ha logrado subir a pesar de todas las dificultades que encuentran siempre en su camino las grandes empresas. Y hoy que esas empresas y esos esfuerzos suyos lo han colocado en una altura prominente y lo destacan entre sus conciudadanos con gran relieve de prestigio, él sonríe victoriosamente y contempla su obra, como mira el campo de batalla donde ha vencido el caudillo que supo conducir sus huestes a la victoria.

Así se explica que en la Perla del Sur sólo tenga amigos que lo quieran y admiraran que lo consagren como una personalidad de méritos relevantes, que marchará unido a la

historia del desenvolvimiento de Cienfuegos, porque ha sabido dejar en la población huellas perdurables de su labor allí y es uno de los que con mayor interés han puesto a contribución su inteligencia y sus desvelos para

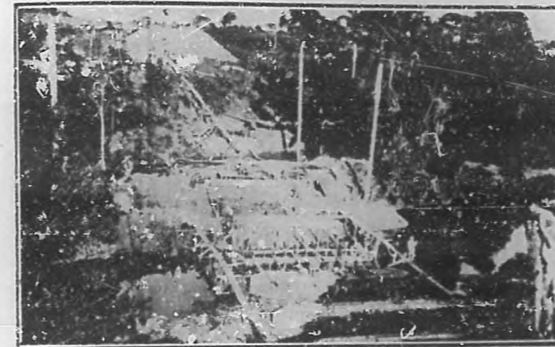


Excavación en el ferrocarril de Cumanayagua a Mina "Carlota" de los tranvías eléctricos, una de las más importantes obras realizadas por el Sr. Juan Garriga.

evar el nivel industrial de la ciudad.

El nombre de Juan Garriga será siempre respetado en Cienfuegos, aun a través de los

años, porque siempre se recordará con agradecimiento todo cuanto este animoso soldado del progreso hizo por el auge de su patria natal. Y así como hoy se recuerda con fruición el nombre de los fundadores de la gran ciudad, y se les rinde el homenaje debido a



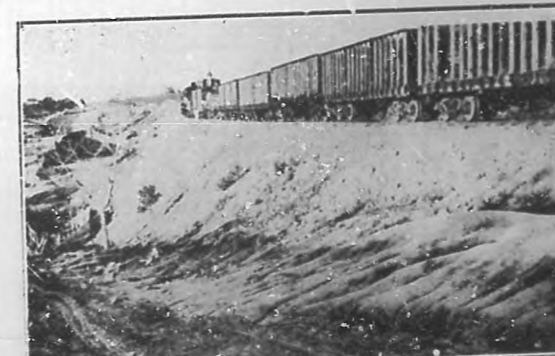
Cimentación para el puente sobre el río "Hanabanilla", línea de la "Cuban Central", hecha por el señor Juan Garriga.

sus méritos, mañana se rendirá ese homenaje más amplio y más intenso, porque habrá que añadir a esos nombres estos de los que ahora están poniendo a contribución todas sus iniciativas para engrandecer y glorificar la obra de los fundadores, que han dejado, como se ve, un alto ejemplo de voluntad y de trabajo. Y ese es el ejemplo que siguen los hombres que, como el señor Juan Garriga, sólo aspiran a ser útiles en el seno de la sociedad en que se desenvuelven.

Nosotros nos apresuramos a hacer aquí constar nuestro aplauso



Un aspecto del chalet y jardines del señor Juan Garriga, en Tulipán.



Terraplén de la línea de los Cedros, de los señores Balbín y Valle, construido por el señor Juan Garriga.

y a consignar toda la admiración que nos producen espíritus tan bien preparados para los más arduos empeños de la vida.



Excavación del ferrocarril eléctrico, en las obras dirigidas por el señor Juan Garriga.

En esa eterna lucha constructiva, que no siempre ha de ser molesta la obra de los humanos, se ha pasado su vida don Juan Garriga.

Las ocupaciones diversas que sobre su atención pesan, no le restan



Puente que cruza la carretera en la línea de Cumanayagua a Manicayagua, obra del señor Juan Garriga.

energías y, antes al contrario, parece que su actividad se redobla en el trabajo, a la manera de esos metales que cuanto más tiempo pasan sobre el yunque, más consistencia adquieren. Así puede decirse de su alma. Forjada en el yunque de las más intensas actividades, hoy tiene el temple del acero, pero con una vibración de bondad infinita que le torna afable y expresivamente bondadoso en el trato social.

Así es como nosotros tuvimos oportunidad de conocer al distinguido constructor de las vías que



Excavación por donde circulará el ferrocarril a las Minas, construido por el señor Juan Garriga.

rodean a Cienfuegos, y así lo presentamos al conocimiento de nuestros lectores.



Paleadora en momentos de descargar, en las obras de construcción del señor Juan Garriga.



Vista del ramal de los Cedros, propiedad de los señores Balbín y Valle y construido por el señor Juan Garriga.

paciones a que tiene que dedicar su tiempo.

El propietario de la importante colonia

PROFESIONES

DR. REGINO ROJAS.—CIRUJANO Dentista.—Consultas de 9 a 11 y media a. m. y de 2 a p. m.—Industria 113, (bajos), entre Neptuno y San Miguel.

DR. JOAQUIN SANTAMARIA.—Cirujano Dentista.—Campanario 21, altos.—Consultas de 1 a 4.

GABINETE ELECTRO-DENTAL del Dr. Cordero.—Especialista en operaciones sin dolor.—Aguila 83-A.—Habana.

DR. JOSE E. CACHEMAILLE.—Cirujano Dentista.—De las Facultades de Pensilvania y Tabana.—San Lázaro 231, (bajos).—Teléfono A-1361.—Habana.

DR. LEC. POLDO A. OIZ.—CIRUJANO-Dentista.—Neptuno 59 (altos).—Consultas de 8 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono M-1716.

DR. ALFREDO MATA.—PRADO 31 (altos).—Teléfono A-6863.—Habana.

ANTONIO J. DE HERRERA.—Doctor en Cirujía Dental de las Universidades de Filadelfia y Habana.—Horas de Consulta de 9 a 12 y de 2 a 5.—English spoken.—Animas 90 (bajos).

ABOGADOS Y NOTARIOS

DR. MARIO DIAZ ARIZAR.—ABOGADO.—Director de la Oficina de la Unión Internacional Americana para la protección de las marcas de Fábrica y de Comercio.—Trocadero 55, Habana.—Teléfono A-3538.

JOSE R. CANO.—ABOGADO.—Campanario 104.—Teléfono A-7149.—Habana.

LCDO. A. ALVAREZ GASPAR.—Abogado y Notario.—Notaría en Jaruco, Calzada del Paradero.—Bufete en la Habana, Reina 38.—Teléfono M-1338.

RODOLFO ARMENGOL.—NOTARIO.—Aguilar 78.—Teléfono A-2376.—Habana.

DR. ALBERTO JALDINES NAVARRETE.—Abogado y Notario.—Lamparilla Núm. 1.—Teléfono A-2017.

RICARDO DOLZ.—CATEDRÁTICO de Derecho Procesal.—Empedrado 5.—Habana.

JUSTINIANO DE ROJAS.—ABOGADO y Notario.—Aguilar 101.—Habana.

PEDRO MIGUEL DE LA CUESTA y Cárdenas, Abogado.—Domicilio: Calle L. 115. Entre 11 y 13.—Vedado.—Teléfono: F-5254.

COMADRONAS FACULTATIVAS.

NATALIA B. DE MOLINA.—Especialidad en reconocimientos de señora y partos. Se ofrece con todos los adelantos de la ciencia moderna. Consultas de 2 a 4.—San Lázaro 386.—Tel. A-0323.

ISABEL R. VELAZQUEZ.—(COMADRONA).—Monte 370 (altos).—Consultas de 3 a 5.

ANA MARIA A. VALDES Y ANA María V. Valdés.—(Comadronas).—Muchos años de práctica. Procedimientos modernos.—Consultas de 11 a 1.—Precios convencionales.—Calle 23 número 381, entre 3 y 4.—Teléfono: F-1252.

Use jabón y polvos Hiel de Vaca

DE FAMA MUNDIAL.

Compañía Nacional de Perfumería S. A.

GRUSELLAS Y Cia.

HOTEL SEVILLE

Fifth Ave. & 29th Street,
NEW YORK CITY.



HOTEL SEVILLE
FIFTH AVENUE & TWENTY-NINTH ST.
NEW YORK.
JOHN P. GARRETY, MANAGER.

En lo más céntrico de la ciudad y próximo a los mejores establecimientos y teatros, con servidumbre española.

Cuarto para una persona	\$2.00
Cuarto con baño, privado	4.50
Cuarto para dos personas, con baño, de \$3.00 a	5.00
Departamentos compuestos de Sala, dormitorio y baño de	5.00 a 10.00

El intérprete del Hotel, se encontrará en los Muebles y Estación del F. C. para atender a los señores viajeros.

JOHN P. GARRETY, Manager.

ELIXIR GRANULADO VINO DE

KOLA-MONAVON

TÓNICO GENERAL RECONSTITUYENTE

LABORATOIRES REUNIS BONAVON & VACHERON, S^c FOY-LES-LYON (Francia)

LA COMPETIDORA GIANTANA CIGARROS OVALADOS

CON BOQUILLA DE CORCHO

LOS MEJORES Y MAS ELEGANTES.

FUERTE

ES INUTIL QUE SE MOLESTE, MIENTRAS NO USE EL PESTROLEO CRISTALIZADO LARY, NO SE LE QUITA LA CASPA. SE VENDE EN "ROMA" DE PEDRO CARBON. O'REILLY 54, ESQUINA A HABANA.—HABANA.—CUBA.

PROFESIONES

FLORINDA SANTA CRUZ DE Oviedo, viuda de Jagrenaux.—(Partera).—Factoría 70-B, (bajos).

MARIA LUISA RICHARD Y HERNÁNDEZ.—(Comadrona).—Jefe durante 5 años, de la Clínica de Partos de la Facultad de Medicina.—Campanario 49.

MARIA REGLA MOLINER.—(COMADRONA).—Teléfono A-1849.—Romay 25.

MARIA VERANES REYES DE Lago.—Comadrona Facultativa.—Jesús Peregrino 11.—Habana.

ROSARIO MOLINER.—(COMADRONA).—Consultas de 1 a 3.—Campanario 235 A (bajos).—Habana.—Teléfono A-9123.

ZOILA SOLA DE PLANES.—(PARTOS).—Consultas de 1 a 2. Belascoain 207, altos.—Teléfono A-6068.

JUANA MARIA SOTOLONGO.—Comadrona.—San José 145.

ARQUITECTOS

JOSE F. MATA (ARQUITECTO).—Cuba 69.—Teléfono A-2973.

ANUNCIOS VARIOS

MARIANO GOMEZ.—MUEBLES a plazos, Angeles y Maloja.—Teléfono A-5127.—Habana.

"EL ANJO DE BELASCOAIN.—De León Lengó.—Viveres y Licores Finos, Conservas y Frutas escogidas.—Se sirve a domicilio. Belascoain 67.—Teléfono A-6272.—Habana.

"GIL".—(MODISTO).—LLEGADO de Europa recientemente, se ofrece a las damas elegantes.—Competente en toda clase de trabajos y a la mayor brevedad.—Virtudes 32.—Habana.

COLEGIO MARIA TERESA Comellas.—De Primera y Segunda Enseñanza para niñas. Directora: María Teresa Comellas y Salgado.—Consulado 94, (altos).—Los idiomas francés e inglés quedan incluidos en la pensión.—Clase de música, piano e instrumentos de cuerda.

VIENTRE PENDULO O ABULTADO.—El abandono del vientre no sólo es ridículo, sino que origina graves enfermedades: nuestra faja especial reduce, hace eliminar las grasas y vuelve el cuerpo a su esbeltez natural, sin necesidad de corsets.—Emilio Muñoz, Ortopédico de París y Madrid.—Sol 78.—Teléfono A-7820.

LA PRINCESA.—CASA IMPORTADORA de Sedería, Ropa, Perulería y Quincalla, de Méndez y Hermana, Compostela y Jesús María.—Teléfono 534.—Habana.

VICENTA GARCIA.—ULTIMAS novedades de París en Sombreros para señoras y niñas. Departamento Especial de Sombreros de luto.—San Rafael 25. Teléfono: A-2847.—Habana.

CARMEN MONTEMAR.—PROFESORA de Piano del Conservatorio de París.—Campanario 30, (altos).—Habana.

INDUSTRIAS PROSPERAS

La Fábrica de Tabacos y Cigarros "París y "Upa"

Entre las industrias que han hecho de Cuba un país próspero y floreciente, se cuenta la importante fábrica de tabacos y cigarros de



Sres. Angel Menéndez y Fernando Méndez, dueños de la acreditada Fábrica de Tabacos y Cigarros "París" y "Upa", de la Habana, con Sucursal en Cienfuegos.

Menéndez, Méndez y Compañía. Esta casa tiene en la ciudad de Cienfuegos un vasto depósito-sucursal establecido con todas las mejoras que impone la moderna y complicada máquina industrial y los últimos adelantos en la interesante labor que es la elaboración de los cigarros y tabacos.

Todo Cienfuegos sabe de memoria la acogida que tuvo esta marca al aparecer en el mercado. Una prueba de buen gusto dieron los fumadores de aquella ciudad al aceptar este cigarro incomparable.

En la Perla del Sur, este producto nicotiano está tan acreditado como en la capital y las demás poblaciones donde cuenta con espléndidas sucursales o depósitos.

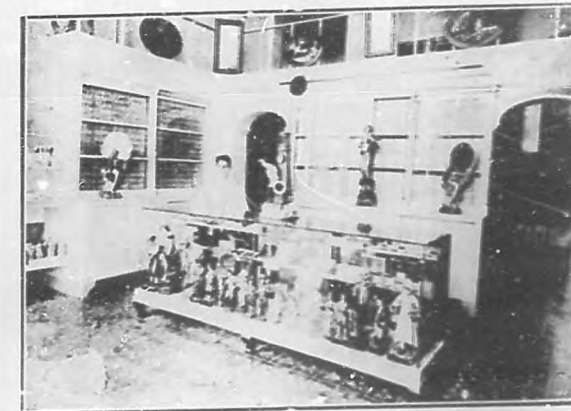
La fábrica de tan acreditada firma, (Menéndez, Méndez y Compañía), fué fundada en el año de 1916, quedando establecida en la amplia casa de la calle de Sitios número 11, y provista de todos los requisitos que necesita hoy un taller de maquinaria destinado a una industria de la índole de ésta que nos ocupa.



Grupo de obreros y obreritas de la Gran Fábrica de Cigarros y Tabacos "París" y "Upa".

Sin embargo, de su reciente fundación, esta fábrica, que ha consolidado en numerosas plazas comerciales el crédito de su mercancía, por la pureza de los materiales, por lo exquisito de la elaboración y por lo escogido del producto, tiene ya una indiscutible popularidad y compite ventajosamente con las diversas marcas que inundan los mercados.

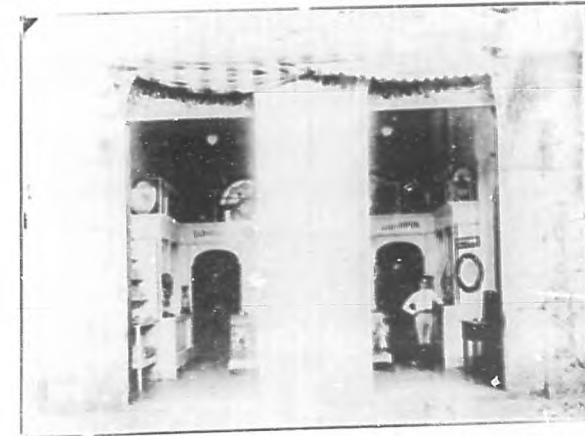
Todos los que han tenido oportunidad de saborear—y se cuentan por miles—los tabacos y cigarrillos tipo "París" y los del tipo "Upa",



Interior de la lujosa Sucursal en Cienfuegos de los afamados tabacos y cigarros marcas "París" y "Upa", de la Habana.

no solamente los han seguido fumando, sino que se han convertido en unos entusiastas propagandistas de ambas marcas, reconociendo la bondad y exquisitez del producto.

En toda la República es popular el nombre de esta importante fábrica. Desde Occidente hasta Oriente, se consumen los cigarros y tabacos "París" y "Upa", habiendo sido tanta la demanda que el



La Sucursal en Cienfuegos de la Gran Fábrica de Cigarros y tabacos "París" y "Upa", de la Habana.

público todo hacia de ellos, que la casa matriz establecida en la Habana tuvo necesidad de montar depósitos en toda la República, al objeto de poder ofrecer a sus numerosos consumidores, un producto fresco, y facilitando a los compradores al por mayor la manera de ser complacidos en el acto de hacer sus pedidos.

Los principales de estos depósitos son los establecidos en las importantes poblaciones de Sagua, Matanzas, Santa Clara, Caibarién, Cienfuegos, Camagüey, Ciego de Avila, Guantánamo, Manzanillo, Gibara, Holguín, Santa Cruz del Sur, Cárdenas, Unión de Reyes, Jovellanos, Aguada de Pasajeros, y Manguito.

Se ve, pues, por lo anteriormente expuesto, como ha ido adquiriendo popularidad e importancia esta fábrica, a los pocos años de establecida. Esa es la prueba más elocuente de que sus productos son inmejorables y una muestra de la buena acogida que ha tenido entre el público de toda la nación.

RON BARRANCO

DE CONSUMO CORRIENTE

FABRICADO POR

JOSE BARRANCO

Establecido en 1918. Calle D'Clouet 94.

CIENFUEGOS.

PIANOS Y AUTOPIANOS

A PLAZOS COMODOS



ENRIQUE BORDAS

San Carlos 125.

CIENFUEGOS.

LA INDUSTRIAL CIENFUEGUERA

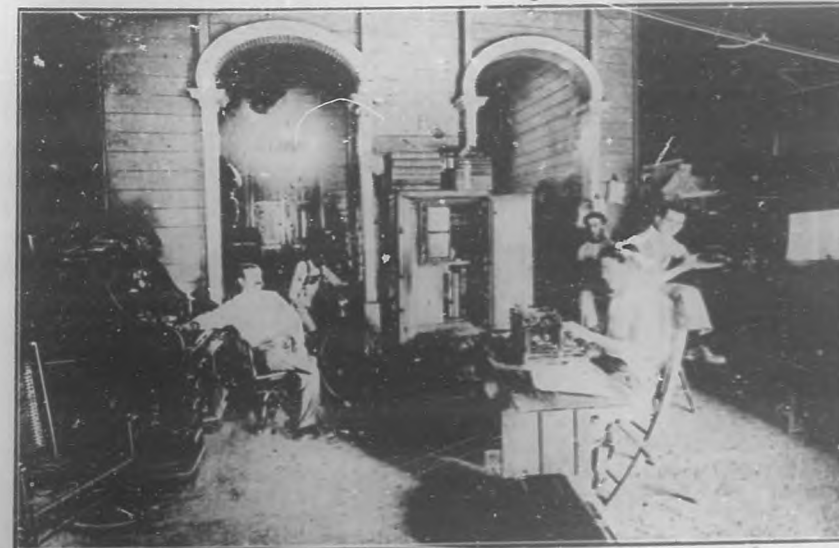
DE JOAQUIN GARCIA.

Una casa donde impera el buen gusto y que tiene por norma la elegancia, es la que con el popular nombre de "La Industrial Cienfueguera", está situada en lugar tan céntrico como lo es la concurrida calle de D'Clouet.

"La Industrial Cienfueguera", es una importante manufactura de bauls, bastidores y maletas y fábrica de muebles, que tiene una sólida base fundada en el largo crédito de veinte años que tiene de establecida la casa, pues se inauguró en 1899 justamente.

Al frente de ella están personas entendidísimas en el giro, lo que unido a su buena voluntad para con el público y firme disposición para las transacciones le han asegurado la popularidad que hoy disfruta en la sociedad de Cienfuegos.

Queremos mencionar aquí los nombres de las personas entusiastas que han impulsado esta fábrica industrial de muebles. Ellos son los señores Joaquín García, Gerente, que atesora bellísimas prendas morales y una capacidad poco común para el desenvolvimiento de los negocios. El señor Joaquín Fernández, socio industrial, competente y activo, y el señor Julián Fernández, otro socio industrial que se desvela por el éxito de la casa a favor de la



LA INDUSTRIAL CIENFUEGUERA.— Oficina de la fábrica de muebles y bauls del señor Joaquín García.



LA INDUSTRIAL CIENFUEGUERA.— Almacén de muebles y bauls del señor Joaquín García.

véndolo a todos los confines de la República, teniendo sucursales que, como la de Santiago de Cuba, gozan de gran prestigio comercial.

"La Industrial Cienfueguera" tiene establecidas sucursales en las importantes poblaciones de la República, vendiendo al por mayor y sosteniendo un personal de más de setenta empleados, lo que da una idea de la importancia de sus negocios, pudiendo citar como nota interesante el hecho de que ha sido la casa que más camisas americanas ha importado de los Estados Unidos el año que acaba de pasar.

Al frente del Departamento de Almacenes de embarque, figura el socio industrial Julián Fernández, lo que garantiza la seguridad de los embarques.

Nosotros nos hacemos eco en esta página de las muchas felicitaciones que a diario recibimos "La Industrial Cienfueguera" y hacemos nuestro aplauso al del público que allí hace sus compras, haciendo votos porque siga *in crescendo* la prosperidad de la casa.

cual pone a contribución sus energías y sus actividades y entusiasmos.

En los veinte años que lleva de fundada "La Industrial Cienfueguera", ha ido acreciendo cada día en mayor escala su crédito y su popularidad, hasta el extremo de que hoy es tan familiar en Cienfuegos, que nadie ignora su existencia, prefiriéndola a otras, por la honradez característica de sus trabajos, el trato afable del personal y la seriedad de la firma comercial.

En la actualidad puede presentarse "La Industrial Cienfueguera" como un modelo en su giro, por la espléndida distribución de sus talleres y la notable existencia de bastidores, bauls, maletas y muebles diversos, de modernos estilos, verdaderos modelos artísticos, como para satisfacer plenamente el gusto más refinado. Por eso puede competir ventajosamente con otras casas de su giro, y por eso la casa tiene un movimiento tan intenso, siendo así una de las más importantes casas de Cuba.

La fama de la casa, y esto es la mejor prueba de lo que decimos, no se circunscribe a la ciudad de Cienfuegos exclusivamente. Ha tenido necesidad de ramificar sus negocios, il-



LA INDUSTRIAL CIENFUEGUERA.— Un departamento de la Fábrica de bastidores del señor Joaquín García.

PROFESIONES

LABORATORIO CLINICO WA-
lling-Quevedo. Análisis de san-
gre, pus, orina, esputos, etc.—Pe-
lascoán 124.—Teléfono: A-444

ACADEMIA NACIONAL DE ES-
tudios comerciales.— Solicite in-
formes y le enviaremos las prue-
bas que garantizan el éxito de
nuestro sistema para la enseñan-
za.—Sol 109. Teléfono: A-8632.

"LA SAGRADA FAMILIA".— DI-
rectora: Beatriz Blanco. Calle 17
num. 54, entre 16 y 18, Vedado.
Instrucción primaria, clases de
corte y costura sistema "Aemé".
Sloyd y todo género de borda-
dos.

LABORATORIO RECIO.—REINA
96.—Teléfono: A-2850. Productos
Biológicos Análisis Clínicos. Sue-
ros, Vacunas, Ante-Vacunas. Cul-
tivos vivos de Bacillus Búlgaros

ACADEMIA PARISIEN "MARTI"
—Corte. Confección. Sombreros.
Directora: María Zamora Casti-
llo. Clases diurnas y nocturnas y
va a domicilio. Dos horas clases
diarias, \$5; alternas, \$3. Se pre-
fere con opción a título de la Cen-
tral Martí. Se admiten internas.—
Cerro 649, altos.

"EL AMPARO".— DE SANTIAGO
Veiga e Hijo.—Calzada de Jesús
del Monte 9 y 11.—Aceite, Grass
y demás Accesorios para Auto-
móvil. Venta de gasolina filtra-
da.—Teléfono A-6904.

LA CASA DE PRENDAS—EL MAS
antiguo taller de Joyería. Villegas
51 entre Obispo y O'Reilly.

ACADEMIA MARTI.—LA MAS MO-
derna. —Directora: Sra. Manuela
Dono.—Corte y costuras. Som-
breras y bordados. Se vende toda
clase de útiles para el corte y el
Método "Martí". Las alumnas
desde el primer día pueden hacer-
se sus vestidos y sombreros y se
da un elegante título para que
puedan ejercer como profesora de
corte. Horas de clase: de 3 a 4
de la tarde y de 8 a 9 de la noche.
—Refugio 30. Teléfono: A-3347.—
Habana.

FELIPA AMAT—MODISTA.—Ofre-
ce sus servicios a su antigua cien-
tela y a todas las damas de la So-
ciedad.— Campanario 48.

COLEGIO "ESTHER".— CERRO
561.— Admite pupilas, medio-pu-
pilas y externas y a señoritas que
estudien en la Universidad. Cuenta
con un gran cuerpo de profes-
ores en todas las ramas de la en-
señanza y distintos idiomas.—Ce-
rro 561.—Telf. A-1870.—Directo-
ra: Sra. Otilia U. de Alvarez.

PARA AZOGAR SUS ESPEJOS
bien y baratos "El Bise!", Vizoso
y Hermano.— Angeles 4.—Telé-
fono A-5453.

ROMAN FUENTES.— BARNIZA-
dor.—Me hago cargo de cualquier
trabajo en muebles, por finos que
sean.— Se envasan muebles.—Es-
trella 33, entre Angeles y Rayo.—
Ha ba no.— Teléfono M-1994.—
Compro y vendo muebles.

Hierro Nuxado Abre Una Nueva Era de Mujeres Hermosas y de Hombres de Un Vigor de Hierro

Un Médico Dice:—Hace Florecer Rápidamente las Rosas de las Mejillas en las Mujeres y Pone Una Vitalidad Juvenil Asombrosa en las Venas de los Hombres—Aumenta la Fuerza y el Vigor de las Personas Agotadas, en Quince Días.

OPINIONES DE MEDICOS.

Desde el notable descubrimiento del hierro orgánico, el Hierro Nuxado o "Fer nuxate", como se llama en francés, ha conquistado el país por asalto. Calculando por lo bajo, de un modo aproximado, más de tres millones de personas lo toman anualmente en este país. Los resultados mas asombrosos producidos por su uso son testimoniados por médicos. Hasta tal punto es eso cierto, que los médicos predicen una era nueva de mujeres hermosísimas y hombres de vigor terreo, para una época cercana.

El doctor Carlos F. Arroyo dice: "... Hierro Nuxado es un reconstituyente ideal. Hombres débiles, que habían perdido la esperanza de recuperar su vitalidad perdida, que carecían de la energía necesaria para trabajar y gozar de la vida, fueron transformados después de un corto tratamiento con HIERRO NUXADO. Volvieron dándose las gracias por la feliz idea de haberles recetado un maravilloso remedio. Mujeres cuyas mejillas habían palidecido a causa de la pobreza de su sangre, padeciendo estados de nerviosismo que hacían la vida carga pesada para ellas, se vieron rejuvenecidas y sus nervios calmados después de tomar HIERRO NUXADO. Yo, mismo, tomo HIERRO NUXADO y como consecuencia encuentro mi trabajo fácil y me fatigo mucho menos que antes. Cuantos hombres al verse física y moralmente debilitados, cuantas mujeres al ver desaparecer sus gracias juveniles, buscan consuelo u olvido en el alcohol o la morfina o en otros venenos que les hacen olvidar por cortos momentos la miseria de su existencia pero que hacen su padecimiento peor al poco tiempo. Esos hombres y esas mujeres, convencidas prematuramente no tienen más que falta de hierro en su sangre. Tan pronto como la sangre recupere el hierro que necesita, la vida volverá a sonreírles. Se encontrarán capaces de trabajar y de gozar de todos los placeres que la vida pueda ofrecer."

El doctor Ferdinand King, de Nueva York, autor médico, al ser entrevistado a este respecto dijo: "No puede haber hombres de vigor férreo sin hierro. Palidez significa anemia. Anemia no es otra cosa, que falta de hierro. La piel de hombres y mujeres anémicas está pálida, su carne es fofo. Los músculos carecen de tónica; el cerebro decae y la memoria falla y frecuentemente, esas personas se debilitan haciéndose nerviosas, irritables, apáticas y melancólicas. Cuando el hierro desaparece de la sangre de las mujeres, los colores de su cara también desaparecen. Por lo tanto si desean conservar la frescura juvenil hasta la edad madura, han de suplir la falta de hierro en su alimentación usando alguna forma de hierro orgánico; del mismo modo que usan sal cuando los alimentos no están sazonados. Antes de usar el HIERRO NUXADO, estuve recetando las diferentes sales minerales del mismo metal durante muchos años, tan só-

La felicidad de un matrimonio depende en el vigor y fuerza física.



recía, su digestión se alteraba y sus deposiciones se endurecían hasta el estreñimiento; hasta que conocí el HIERRO NUXADO, un preparado ingenioso y elegante que contiene hierro orgánico, que no tiene acción destructiva sobre la dentadura, ni efecto corrosivo sobre el estómago y que se asimila por completo, pasando a la sangre y dejando sentir su acción rápidamente por aumentar el vigor y fuerzas del paciente al poco tiempo. Enriquece la sangre, hace florecer la juventud en las mejillas de las mujeres y es una fuente inagotable de nueva vitalidad, capacidad y fuerza para los hombres que han consumido demasiado rápidamente sus energías en las preocupaciones cotidianas de la moderna vida de negocios."

El doctor L. M. Catrin, famoso especialista de París, al hablar del HIERRO NUXADO, dice: "El hierro es de absoluta necesidad para que la sangre pueda transformar los alimentos en tejido vivo. Sin él, comase lo que se coma, los alimentos pasarán a través del organismo sin producir provecho alguno. No se les saca el provecho necesario, y por lo tanto, el organismo se debilita, la cara empalidece y toma un aspecto enfermizo, lo mismo que una planta que quiere crecer en un terreno que carece de hierro. Si usted no se encuentra fuerte y sano, haga la siguiente prueba, por usted mismo: Mida la cantidad de trabajo que puede producir o cuanto tiempo puede andar sin cansarse. Una vez hecho esto, tome durante quince días dos tabletas de HIERRO NUXADO, tres veces al día después de las comidas. Vuelva usted a medir sus fuerzas y vea lo que ha ganado. He visto docenas de personas nerviosas y agotadas, que se pasaban la vida quejándose, doblar su fuerza y resistencia y verse libres de todos los síntomas de dispepsia, y trastornos del hígado y otros órganos, en períodos de diez a quince días, por haber tomado simplemente hierro en la forma apropiada". Y esto después de varios meses de estar sometidos a otros tratamientos sin resultados positivos."

NOTA.—Hierro nuxado, prescrito y recomendado mas arriba, por los médicos en tan gran variedad de casos, es conocido por los farmacéuticos. Los compuestos de hierro son ampliamente recetados por eminentes médicos de Europa y de América. A diferencia de los antiguos compuestos de hierro inorgánico, se asimila con facilidad, no estropea ni ennegrece los dientes, ni altera el estómago; por el contrario, es un remedio eficazísimo en casi todas las formas de indigestión lo mismo que en los casos de agotamiento nervioso. De venta en las principales boticas de esta ciudad.

Unico Representante: R. A. Fernández.

A BASE DE ORO.

Ninguna nación puede prosperar si el pueblo no tiene confianza en la honradez y estabilidad de su gobierno. Cuando eso ocurre, los hombres de negocios temen invertir su dinero en nuevas empresas, el comercio decae y se presentan las épocas malas. ¿Por qué es el oro la base del sistema monetario? Porque el oro tiene un valor intrínseco y porque, hasta cierto punto, no puede engañar o defraudar, como sucede con frecuencia con alguna otra clase de moneda. El carácter es lo más difícil de formar y lo que más se precia cuando éste se obtiene. Todo aquello que goza de una alta y bien merecida reputación inspira confianza; si es un artículo de comercio se vende universalmente y a un precio que no se puede conseguir por efectos de calidad inferior. Enure las medicinas no hay otra en que se confie tan implícitamente como se confía en el hierro NUXADO. La PREPARACION de WAMPOLE porque es justamente lo que de ella se pretende, y obra tal como se espera. Se inventó no para engañar bajo pretextos falsos, sino para aliviar enfermedades; y que lo hace lo admiten millares de articulares y médicos de todas las escuelas. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Higueros Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto Fluido de Cerezo Silvestre. Estimula los jugos gástricos y los nervios estomacales, y nunca falla en dar alivio inmediato y tonificar el sistema en los casos de Clorosis, Desórdenes de la Sangre, Ronquera y Tisis. El Dr. José D. Cornide, Doctor en Medicina e Interno del Hospital Nuestra Señora de las Mercedes, de la Habana, dice: "He usado la Preparación de Wampole con éxito siempre notable, entre mi clientela, lo cual me complace en haber constar por medio del presente certificado." En todas las Boticas.



Para Los Pies Adoloridos.

PARA los pies lastimados, adoloridos y cansados, y para reducir la inflamación que ocasiona comezón, ardor e hinchazón en los pies, se debe aplicar el linimento Minard según se dice en las direcciones. Cualquier químico, tienda general o botica puede suministrarle a Ud. una botella de este linimento maravilloso, de consistencia de la crema y delicioso. Calma y refresca, no mancha y es absolutamente eficiente por razón de sus propiedades curativas y antisépticas. Produce alivio inmediato y libera los pies del dolor que los aqueja. Sin importar las veces que haya Ud. tratado de conseguir alivio sin lograrlo, procure Ud. conseguir el linimento Minard, porque no existe ningún otro remedio que pueda substituirlo.

Minard's Liniment Mfg. Co. Framingham, Mass., E. U. A.



"BOHEMIA" la revista de mayor circulación en la República de Cuba.

ESTABLECIMIENTOS MODELO

LA CASA L. F. MARTIN

(LIBRERIA, PAPELERIA, EFECTOS DE ESCRITORIO, IMPRENTA, ETC., ETC.)

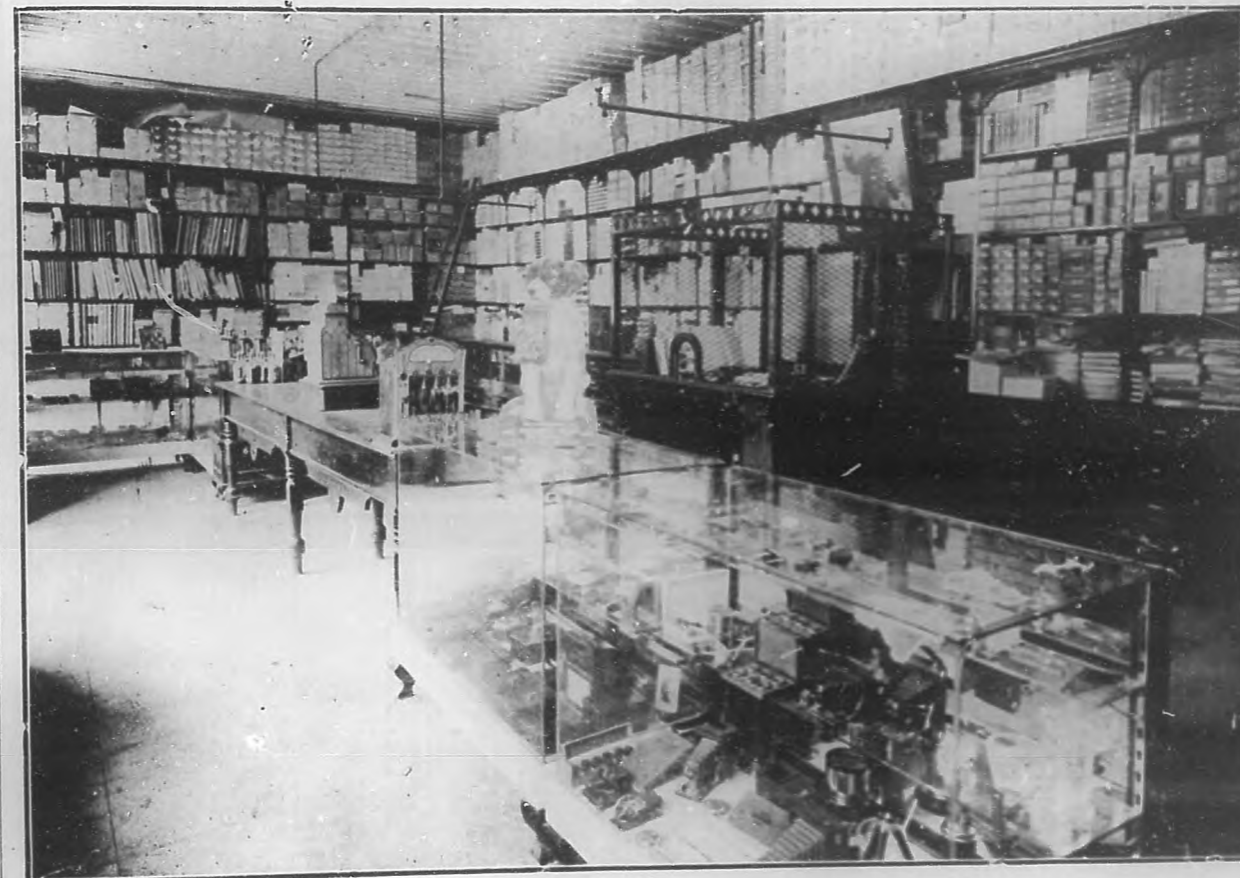
Las artes gráficas en la Ciudad de Cienfuegos, alcanzan a la hora presente un adelanto notable. Sus publicaciones se concentran a la altura de las mejores de su índole y de esto pueden sentirse orgullosos todos los que han contribuido en alguna manera al actual desarrollo de esa industria, por el auge de la cual según un distinguido escritor, puede medirse el grado de cultura de los pueblos.

Entre las principales casas que en la hermosa Perla del Sur se dedican al giro de librería, papelería, efectos de escritorio, imprenta, efectos fotográficos y novedades, se encuentra ocupando un lugar muy prominente: la casa comercial de L. F. Martin, situada en la calle de D' Clouet número 56, Apartado 415. Teléfono A-681, y que re-

presenta a la importante manufactura americana de efectos fotográficos Eastman Kodak Company.

La popular casa del Sr. Luis Felipe Martin, fué fundada por el señor Ruperto J. Martin (Padre), en el año de 1900. Los negocios, desarrollados bajo un principio de prudente administración lograron en poco tiempo levantar un sólido crédito a la firma y atraer la simpatía de una numerosa y escogida clientela, admirada del buen gusto de la casa y la bondad y eficiencia de los artículos por ella expendidos.

A la fecha, es una de las de más movimiento en ese giro de librería, papelería, útiles de oficina, imprenta, efectos fotográficos y novedades. La especialidad de la casa del señor Luis Felipe Martin, es todo



LA CASA L. F. MARTIN.

Un aspecto del elegante y bien surtido salón de ventas de la librería, papelería e imprenta "L. F. Martin," uno de los mejores establecimientos de su clase de la ciudad de Cienfuegos.

por toda la República, a la largo de la cual corre la fama de la firma L. J. Martin, que, como muestra de que sabe perfectamente escoger los materiales que expende al público, puede decirse que los efectos de escritorio allí ofrecidos a la numerosa clientela, son de la célebre Casa Carter, de los Estados Unidos.

No es de extrañar, pues, con todo esto que decimos, que la casa establecida en el año de 1900 haya alcanzado a estas fechas un renombre nacional y sea la preferida del público, que, una vez con conocimiento de la bondad de sus productos, no acude a otro lado, sino se dirige directamente a L. F. Martin, calle de D' Clouet 56, porque sabe que allí ha de encontrar lo que necesita la clientela más exigente.

La especialidad de la casa del señor Luis Felipe Martin, es todo

amor a la humanidad, respeto a los mayores, entusiasmo por el estudio, deportes, etc.

IV.—Luchar por conseguir que sean más equitativos los precios retribuidos a las mujeres por sus labores, que sean más conside-

La Farmacia "Oriental"

DEL LCDO. MANUEL FERNANDEZ VALLECILLO.

Uno de los establecimientos comerciales más acreditados de la zona y progresista ciudad de Cienfuegos, lo es sin duda la farmacia importadora "Oriental", del distinguido licenciado señor Manuel Fernández Vallecillo.

En el mismo importante establecimiento, situado en una arteria tan transitada como lo es la calle de D'Clouet, tiene e tablecio dicho licenciado el Laboratorio del "Elixir Anticatarral del doctor Vallecillo" y de otros preparados del mismo autor, cuya bondad está consolidada en los largos años que hace vienen usándose con muy buen éxito.

La farmacia importadora "Oriental", goza de gran renombre en la Perla del Sur, por los procedimientos empleados en la confección de las fórmulas y porque todo cuanto expende es producto fresco y de positivos resultados en el empleo respectivo, como lo reconoce la extensa y distinguida clientela que allí acude.

Las especialidades de la casa tienen fama en todo Cienfuegos y aún fuera de la localidad. Es-



LICENCIADO MANUEL FERNANDEZ VALLECILLO.

tas especialidades, que, por cierto, hemos visto muy recomendadas por las principales eminencias médicas, son el Elixir Anticatarral; las Capsulas Salo-San-Is; la pomada Oxi-Breol; la pomada Carlo-Quinol; el bálsamo Oriental; la Asmatina; el Vino yonotánico Lactofosfatado; el vino de Lactofosfato de Cal; el Vino de Kola y Glicerofosfato de Cal Compuesto; el "Vino de Pep-tona"; el Vino de Koka-kola y Archenal; el Jarabe Yodotónico; el Jarabe Damasceni; el Elixir Poleo, Falogala y Guira Cimarrona; las Capsulas Yeringas; los Papelillos Antireumáticos; la "Orientalina"; el Digestivo Oriental; la Paldina; el Ruibarbo y Pepsina Granulados; el Elixir Pepsina, Pancreatina y Diastaso; el Valerianato de Amomaco; el Jarabe Lactofosfato de Cal; el Jarabe Depurativo; el Jarabe Sulfu-Gua-

colato de Potasa; la Profilactina; el Elixir Dentífrico; los Polvos Dentífricos; el Restanador Oriental; las Píldoras para el cerebro y las Pastillas de Codeína, Brea y Tolu, todo lo cual ha sido consagrado por el uso y dado estímulos resultados en sus aplicaciones.

Por todo esto que dejamos apuntado, por la honradez y ciencia indiscutible de los productos que expende, como por la amabilidad cara verificación de la dependencia y del propio doctor Vallecillo, resulta la acreditada farmacia importadora situada en la calle de D'Clouet número 27, un establecimiento modelo en su género, preferido del público cienfueguero que va allí con la confianza de ser servido conscientemente.

Nosotros, que admiramos estas casas comerciales, montadas al nivel que reclama el estado actual de la farmacopea moderna, nos felicitamos muy de veras de conocer la farmacia importadora "Oriental", por lo que ella contribuye al engrandecimiento de una ciudad como Cienfuegos una de las más importantes y florecientes de nuestra República.



Anverso de la medalla con que fué premiado el Elixir Anticatarral del doctor Vallecillo.



Reverso de la medalla concedida al Elixir Anticatarral del doctor Vallecillo.

La Casa Comercial de Valentín Estrada y Alvarez

Aledaño al famoso Castillo de Jagua, la antigua e histórica construcción colonial, se halla la casa comercial del señor Valentín Estrada y Alvarez, importante establecimiento mixto, uno de los comercios de viveres más acreditados de la ciudad de Cienfuegos.

Esta casa comercial fué fundada por los tíos del señor Estrada, señores Faustino, Joaquín y Valentín Alvarez, residentes hoy en España.

El establecimiento comercial del señor Valentín Estrada y Alvarez, provee al Castillo de Jagua de todos los artículos comerciales que éste necesita y esto es una garantía para sus innumerables

productos, bastante acreditados en el mercado cienfueguero.

La seriedad es la característica de las transacciones de esta casa y por ello cuenta hoy con una sólida fama y una extensa clientela.

La bondad de los productos del establecimiento del señor Estrada y Alvarez es otra recomendación de los mismos y la fuente de donde ha partido el crédito de la casa, unido a la honorabilidad de la firma y a que siempre, por encima de todo, procuran complacer a sus numerosos clientes.



LA CASA COMERCIAL DE VALENTIN ESTRADA Y ALVAREZ, EN EL CASTILLO DE JAGUA.—Vista exterior del establecimiento.



LA CASA COMERCIAL DE VALENTIN ESTRADA Y ALVAREZ, EN EL CASTILLO DE JAGUA.—Aspecto interior del establecimiento

HORSINE

RECONSTITUYENTE EXTRAORDINARIO

A BASE DE JUGO DE CARNE DE CABALLO INTRODUCIDA EN CUBA POR S^{ra} ANGELA ES SANGRE NUEVA, ESENCIA DE VIDA

Los médicos recetan hoy a la HORSINE en todos los casos de:

Anemia	Edad crítica
Convalecencia	Nervosismo
Tisis	Agotamiento
Neurastenia	Etc., Etc.

NO FERMENTA NUNCA

Pida el folleto gratis a su representante en Cuba

LA HORSINE se vende EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

J. RAFECAS Y C., TENIENTE REY 29.—HABANA. Unicos Representantes y Depositarios para Cuba.

Contra el **Estreñimiento** y sus Consecuencias

Jaqueca, Malestar, Pesadez Gástrica, etc.

Exijanse los **VERDADEROS**

GRANOS DE SALUD del **D^r FRANCK**

PURGATIVOS, DEPURATIVOS y ANTISEPTICOS

T. LEROY & J. HUMBERT, 96, Rue d'Amsterdam PARIS y todas las Farmacias.

¿Va Ud. Para Abajo?

La Dispepsia se encargará de llevarlo pronto. Otros se han librado de sus males usando

PASTILLAS del Dr. RICHARDS para el estómago

PRUEBELAS HOY MISMO

En casos de estreñimiento, biliosidad, impurezas en la sangre, fiebres, etc., etc.

LAXOCOFITES del Dr. RICHARDS EL TONICO-LAXANTE IDEAL

Normalícese el Estómago

Los que sufren de irregularidades del estómago tienen constantemente un doloroso recordatorio de que poseen ese órgano. Si los así martirizados pudieran ser inducidos a TOMAR STOMALIX, el remedio para la indigestión tan famoso en toda Europa, pronto se verían libres de cuanto les hace recordar que están provistos de estómago.

Las desagradabilísimas consecuencias de la mala digestión desaparecerán, si sean dolores de estómago, dolores de espalda, vértigos, flatulencia, dispepsia, indigestiones, acedias, náuseas, vómitos, dilatación de estómago, anemia, diarreas, etc.

Por muy obstinado que sea un caso, el estómago se normalizará con unas cuantas dosis de

BLIXIR ESTOMACAL

STOMALIX

SAIZ DE CARLOS que es el remedio agradable, seguro y portentoso, que ha curado casos de muchos años de duración. El probar con una botella, convencerá a cualquiera de sus virtudes; unas cuantas botellas completarán la curación.

Purgatina, SAIZ DE CARLOS cura el estreñimiento, pudiendo conseguirse con su uso una deposición diaria. Los enfermos biliosos, la plenitud gástrica, vómitos indigestión y atonía intestinal, se curan con la PURGATINA, que es un tónico laxante, suave y eficaz.

De Venta: Farmacias y Droguerías.

J. RAFECAS Y C., TENIENTE REY 29, HABANA. Unicos Representantes y Depositarios para Cuba.



ARTE NUEVO VEGETALINA

"Vegetalina es arte y es ciencia. Es creadora de belleza."

Un toque de "Vegetalina" en el cabello cambia un rostro demacrado en hechicero.

Un toque de "Vegetalina" en el cabello os hará rejuvenecer veinte años. "Vegetalina" es la mejor tintura para el cabello, la más fácil de aplicar. La más barata. La que da tonos más suaves. La que no arruina el cabello y le hace crecer. La que no deja las manos manchadas. La que no se descompone permitiendo guardar el sobrante para un teñido posterior. La que no modifica las ondas naturales del cabello.

SOLO USARA UN LIQUIDO

Todos sus tonos son tonos suaves. Negro, Castaño oscuro, Castaño claro y Rubio. En todas las Droguerías y Farmacias de primera de la República.

Es una brillantísima "activa" que da al cabello y a la barba a más del brillo exigido a las brillantísimas ordinarias, vigor, abundancia y flexibilidad. El "Petróleo cristalizado LARY" es el aumento del cabello; suprimiendo la caída.

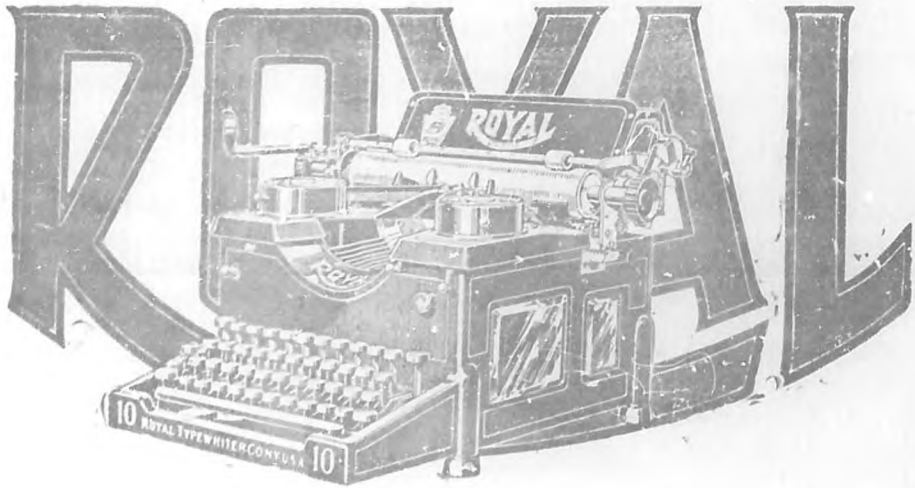
UNE MERVEILLE pour les CHEVEUX

PÉTROLE CRISTALISÉ LARY

Inflammable, Agréable, Actif.

DE VENTA EN

ROMA. O'Reilly 54.-Teléfono A-3569.



COMPARE EL TRABAJO

La ROYAL es la única máquina de escribir que usted puede dedicar en una parte del día para correspondencia, otra para estados y finalmente para tarjetas, sin necesidad de pieza adicional alguna.

El mecanismo exclusivo de la ROYAL para sostener el papel, le permite sostener una tarjeta o papel tan pequeño como un sello de Correos y escribir en él perfectamente.

La superioridad de la ROYAL, no es meramente un reclamo.—Ello está comprobado, de mostrado y reconocido con pruebas irrefutables.

Esta es una prueba fácil y convincente.—Coloque una ROYAL al lado de cualquier otra máquina de escribir.—COMPARE EL TRABAJO, calidad, cantidad, variedad y los esfuerzos requeridos para producirlos.

Pida una demostración al Agente más cercano. Juzgue usted mismo los méritos de la ROYAL en su propia oficina y con su propio trabajo.—Vd. no se obliga con ello a "Comprarla".

Estos son nuestros agentes en el interior de la República

Banes, Luis L. Mir.

Bayamo, Manuel Milán.

Bejucal, Barrios y Gutiérrez.

Bolondrón, José Sierra López.

Caibarién, Hermanos Martínez Illa.

Camagüey, José R. Milla.

Chaparra, Antonio J. Cabrera.

Cárdenas, J. G. Viñas.

C. de Avila, Gervasio Roche, S. en C.

Cienfuegos, F. R. Velis.

Colón, Lizama, Muñiz y Ca.

Gibara, A. Cagigal.

Guantánamo, J. A. Quiñones.

Güines, José Vázquez.

Holguín, José S. Betancourt.

Jagüey Grande, Prudencio Crespo Valdés.

Lajas, Justino Moneo.

Manzanillo, Fernando Fernández.

Matanzas, Bernardo González Grande

Morón, Julio Nieto.

Nuevitas, González y Ca., S. en C.

Quivicán, Francisco Huergo.

Ranchuelo, Claudio Ferrerías.

Sagua la Grande, Muñio y Ca., S. en C.

Sagua de Tánamo, Mariano Oliver.

San Antonio de los Baños, Martín Prieto.

Santa Clara, F. Valdés y Ca.

Stiago. de Cuba, Carlos J. Monserrat.

Sancti Spiritus, José Sánchez Naranjo

Unión de Reyes, Severino Hernández.

Zulueta, Folgueras, Ordóñez y Ca.

TEXIDOR COMMERCIAL COMPANY,

Muralla, No. 27. Apartado 2055. Teléfono A-8309.

HABANA